H.A. SCHLATTER AG

BRANDSTR. 24
CH-8952 SCHLIEREN
(0041)-01/732 71 11

SCHEMA D'ALLACCIAMENTO/SCHEMA-ELETRICO

DISTINA DELLE PARTI D'IMPIANTO	:	3-195'194
	:	
NO.DI CONSEGNA DELLA MACCHINA	:	4840'6243
TENSIONE / FREQUENZA	:	400V / 50Hz
TIPO DI MACCHINE	:	SYROCUT 2 (DIGITAL)
CLIENTE	:	MAFER

NUMERO DI FOGLI : 86 DA 1 A 30029

0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SCHEMA ELETRICO	Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt	
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN			3-195'782	1		
Index	Datum	Name										

VISTA LATERALE

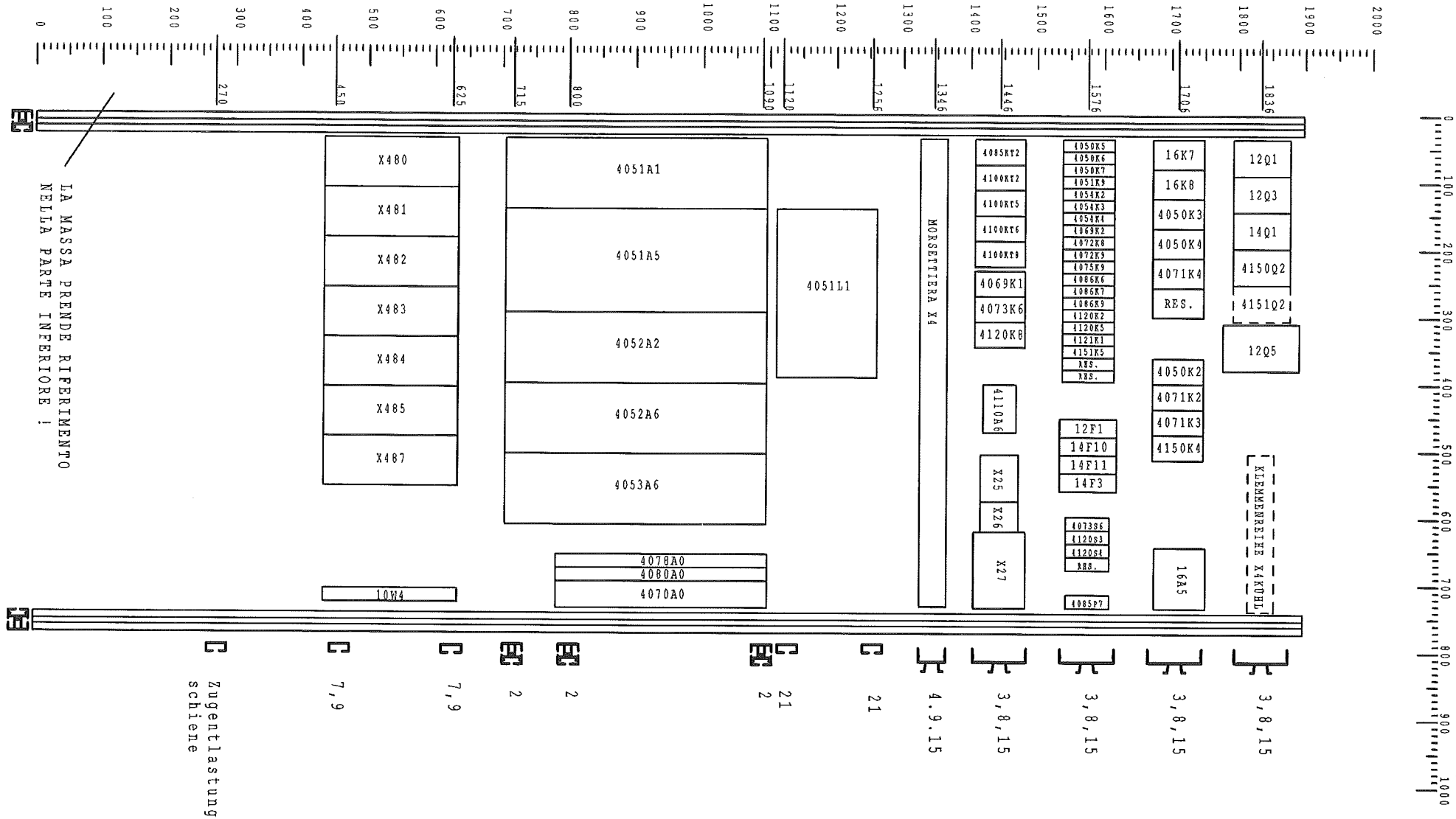
HAS3001D 14.12.95 JML

PAGINA	DENOMINAZIONE
1	SCHEMA ELETRICO
2	PANORAMA IMPIANTO
3	INDICE
4	INDICE
8	COSTRUZIONE QUADRO DI DISTRIBUZIONE
9	COSTRUZIONE QUADRO DI DISTRIBUZIONE
10	ALIMENTAZIONE
12	DISTRIBUZIONE DI TENSIONE
14	DISTRIBUZIONE DI TENSIONE
16	CIRCOLO D'ARRESTO DI EMERGENZA
18	SORVEGLIANZA / SEGNALAZIONE
20	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE 230V AC
22	ILLUMINAZIONE DEGLI ARMADI 230V AC
24	SEGNALI ESTERNI
25	SEGNALI ESTERNI
4050	COMANDO INDRAMAT
4051	ALLACCIAMENTO ALLA RETE NAM - TVD 1.2
4052	MOTORI SYRO/FILO TRAVERSALE
4053	TCM SYRO/FILO TRAVERSALE
4054	CONTROLLO ASSI
4058	MORSETTIERA X3 DDS 4052A2
4059	INTERFACCIA ANALOGICO DDS 4052A2
4060	SERVO-CAVO FEEDBACK MOTORE RADDRIZZATORE
4061	CAVO MOTORE MOTORE RADDRIZZATORE
4062	MORSETTIERA X3 DDS 4052A6

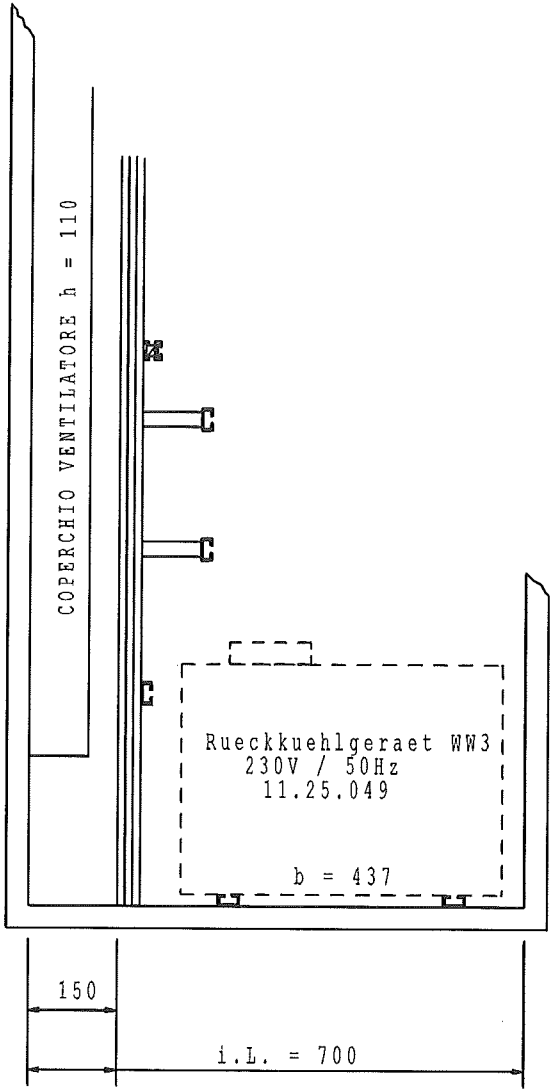
PAGINA	DENOMINAZIONE
4063	INTERFACCIA ANALOGICO DDS 4052A6
4064	SERVO-CAVO FEEDBACK STAZIONE TRASCINAM
4065	CAVO MOTORE STAZIONE TRASCINAMENTO
4069	ACCENSIONE ELAU SX-1
4070	ELAU SX-1 SPINA X1 (1.PARTE)
4071	ELAU SX-1 SPINA X1 (1.PARTE)
4072	ELAU SX-1 SPINA X1 (2.PARTE)
4073	ELAU SX-1 SPINA X1 (2.PARTE)
4074	ELAU SX-1 SPINA X1 (3.PARTE)
4075	ELAU SX-1 SPINA X2 (1.PARTE)
4076	ELAU SX-1 SPINA X3/X4
4077	FINE CORSA LUNGHEZZA
4078	ELAU XM-1 SPINA X1 (1.PARTE)
4079	ELAU XM-1 SPINA X1 (2.PARTE)
4080	ELAU EA-4 EINTRATE (1.PARTE)
4081	PROTEZIONE BLOCCO RADRIZZAMENTO
4082	ELAU EA-4 ENTRATE (2.PARTE)
4084	ELAU EA-4 USCITE (1.PARTE)
4085	ELAU EA-4 USCITE (1.PARTE)
4086	ELAU EA-4 USCITE (2.PARTE)
4087	ELAU EA-4 USCITE (2.PARTE)
4100	COMANDO CESOIA
4102	CESOIA VALVOLE
4110	VALORE RICHIESTO AZIONAMENTO
4111	COMMUTAZIONE VALORE RICHIESTO

PAGINA	DENOMINAZIONE
4120	SORVEGLIANZA DI FILO / FRENO ASPO
4121	FRENO ASPO
4150	L'AGGREGATO DI SPOLVERAMENTO
4151	CONDIZIONATORE
14000	PARAMETRO ELAU SX-1 4070A0
14010	PARAMETRO DDS2.1 SYROCUT2/MOTORE RADRIZZ
14011	PARAMETRO DDS2.1 SYRO.2/MOT. DI TRASCIN.
14500	CODIFICAZIONE ELAU SX-1 4070A0
14501	CODIFICAZIONE ELAU EA-4 4080A0
14600	REGOLAZIONE RELE DI TEMPO
15000	LEGGENDA
15001	LEGGENDA
15002	LEGGENDA
15003	LEGGENDA
15004	LEGGENDA
15005	LEGGENDA
15006	LEGGENDA
15007	LEGGENDA
30000	CODIFICAZIONE SPINA
30001	PANORAMA IMPIANTO
30002	CAVO MOTORE MOTORE RADDRIZZATORE
30003	CAVO MOTORE MOTORE DI TRASCINAMENTO
30004	SERVO CAVO FEEDBACK MOTORE RADDRIZZATORE
30005	SERVO CAVO FEEDBACK MOTORE DI TRASCINAM.
30006	RIVELAT. DI POS. ANGOL. RULLO DI MISURA

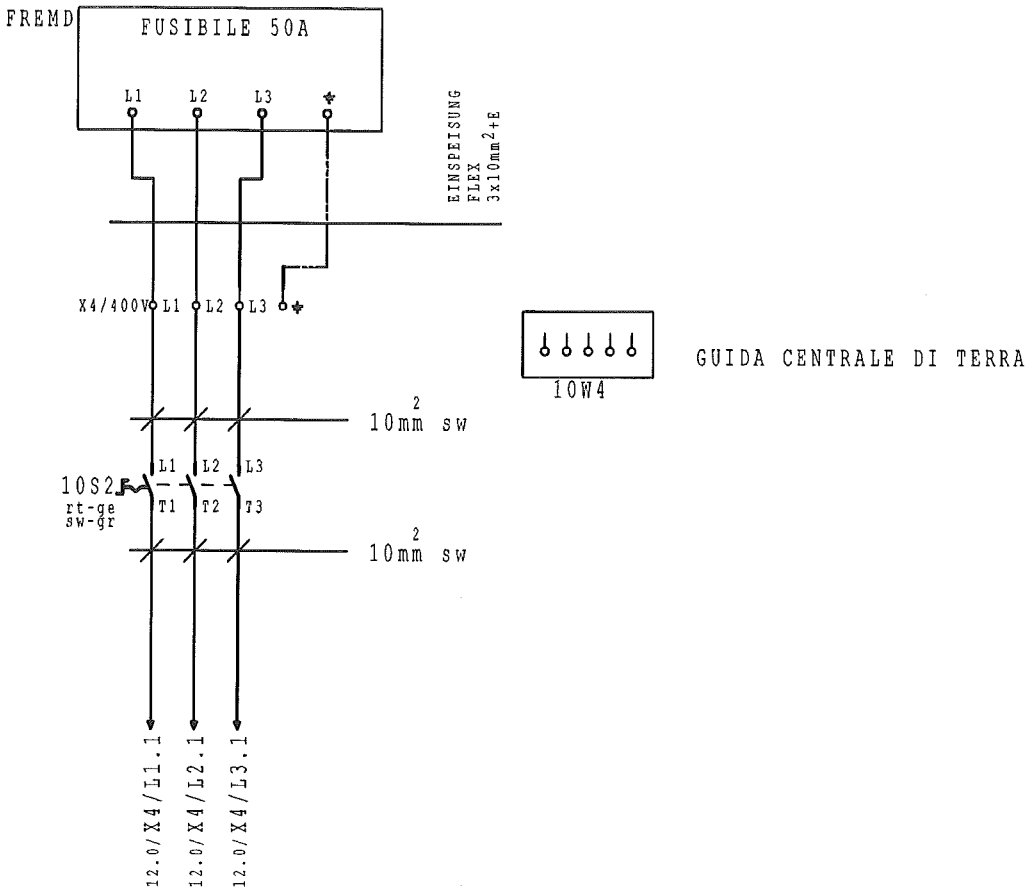
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Index	Datum	Name	Datum 25.Mai.1999 Bearb. FK Gepr. 14.Mär.2001	SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN	INDICE	Index	Zeichnungsnummer 3-195'782	Blatt Nr. 3	Folgeblatt 4



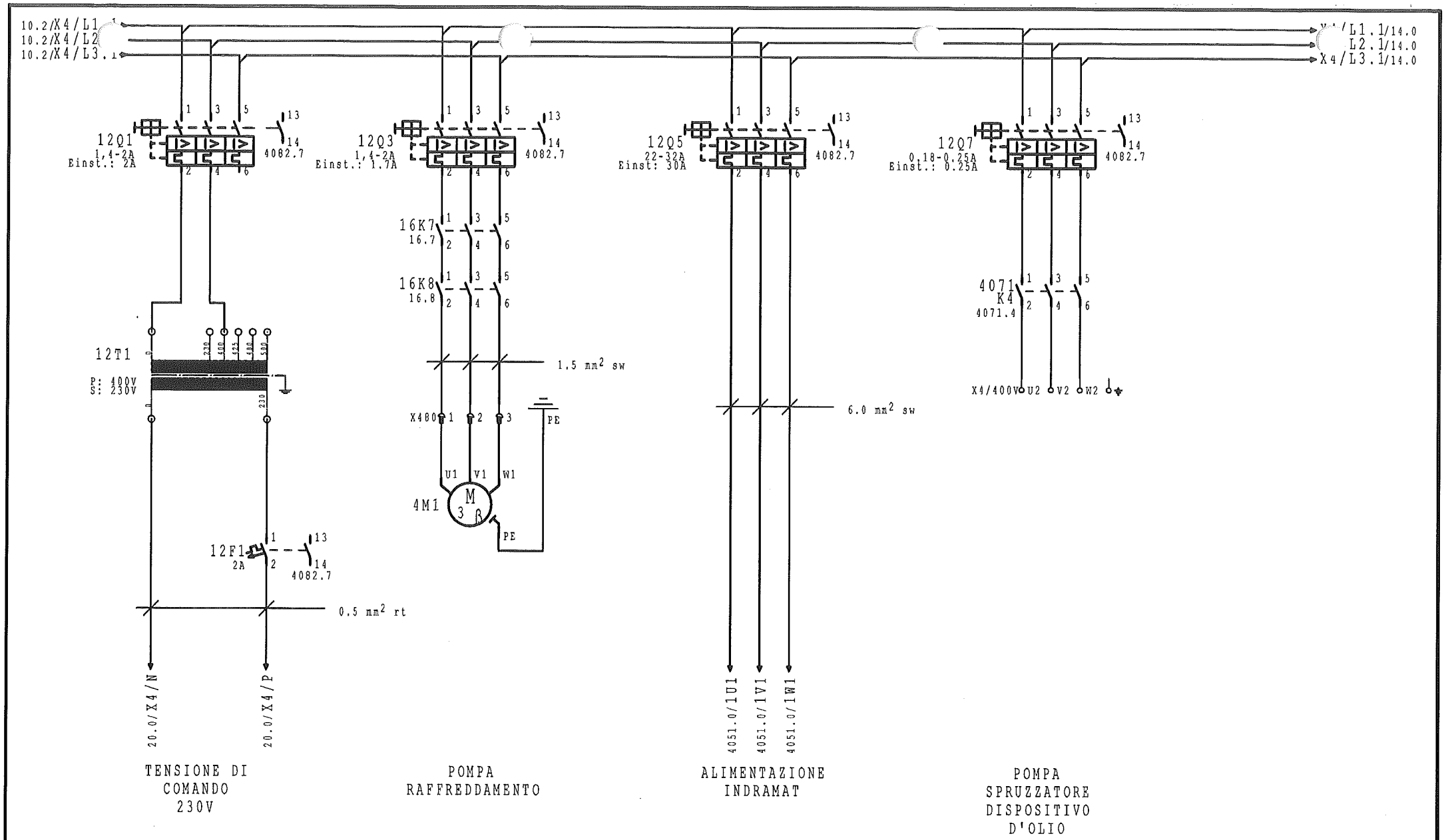
0		1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	COSTRUZIONE QUADRO DI DISTRIBUZIONE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24				3-195'782	8	9
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN						
Index	Datum	Name										



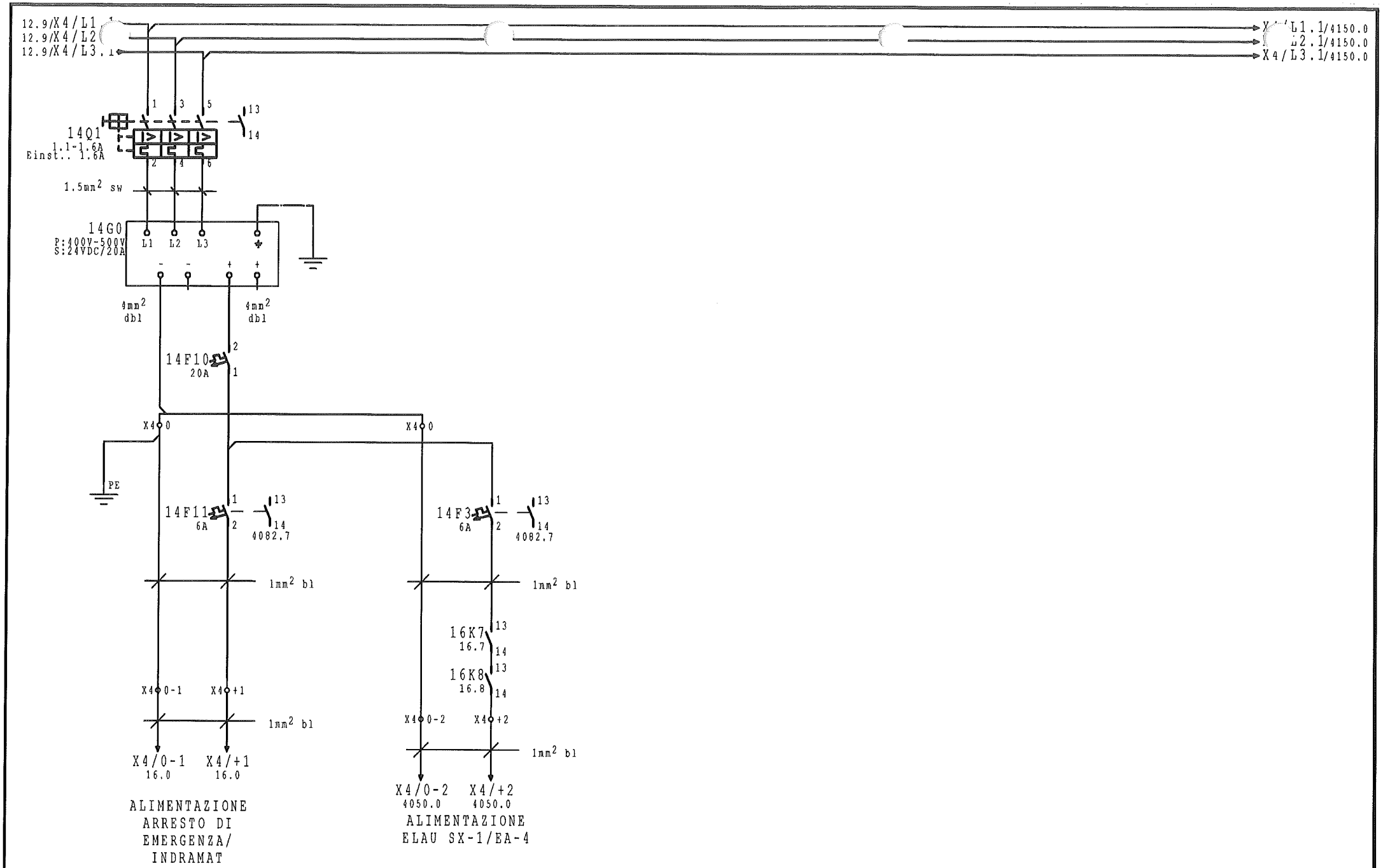
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	COSTRUZIONE QUADRO DI DISTRIBUZIONE			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	9	10
Index	Datum	Name											



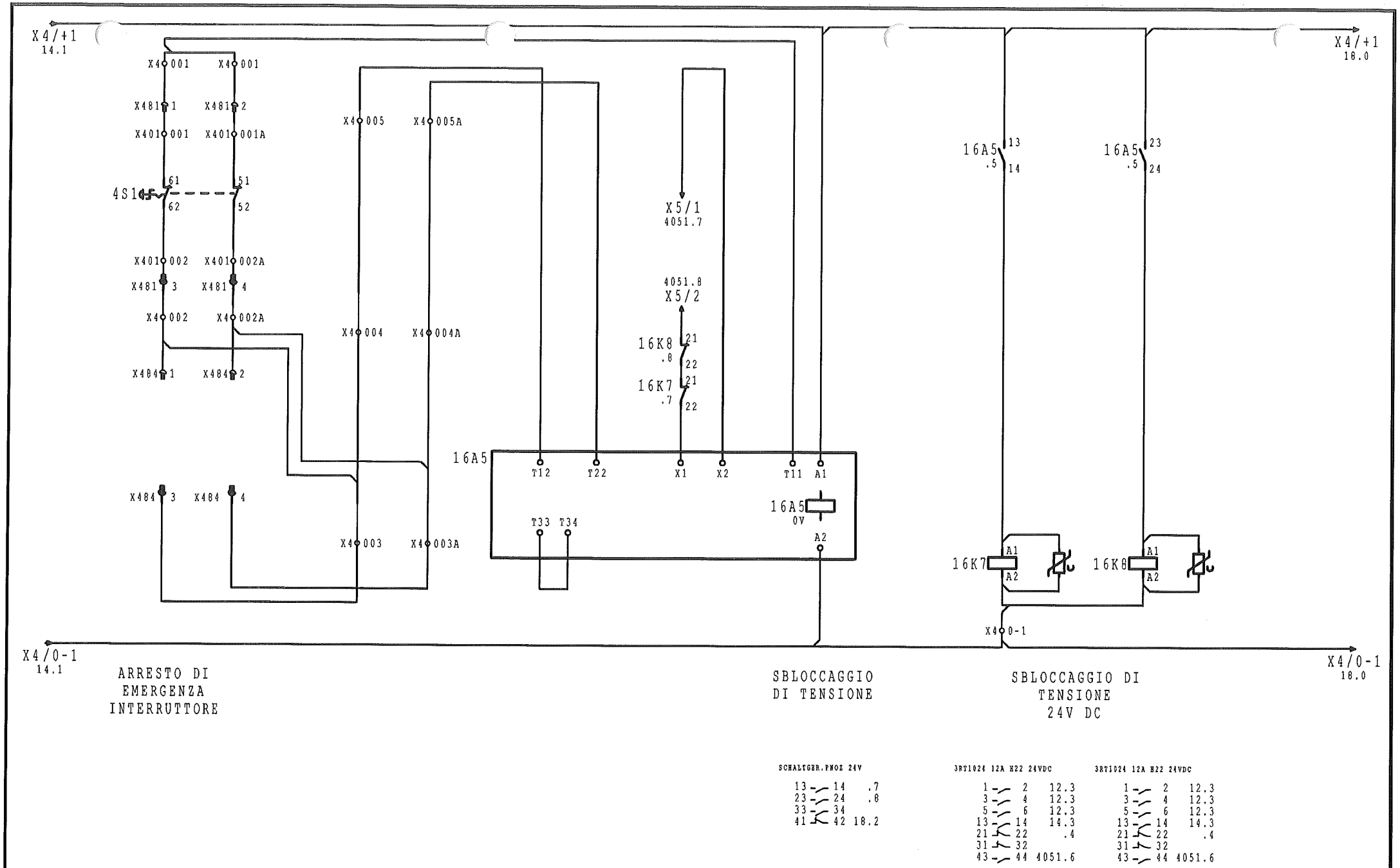
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ALIMENTAZIONE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	10	12
Index	Datum	Name										



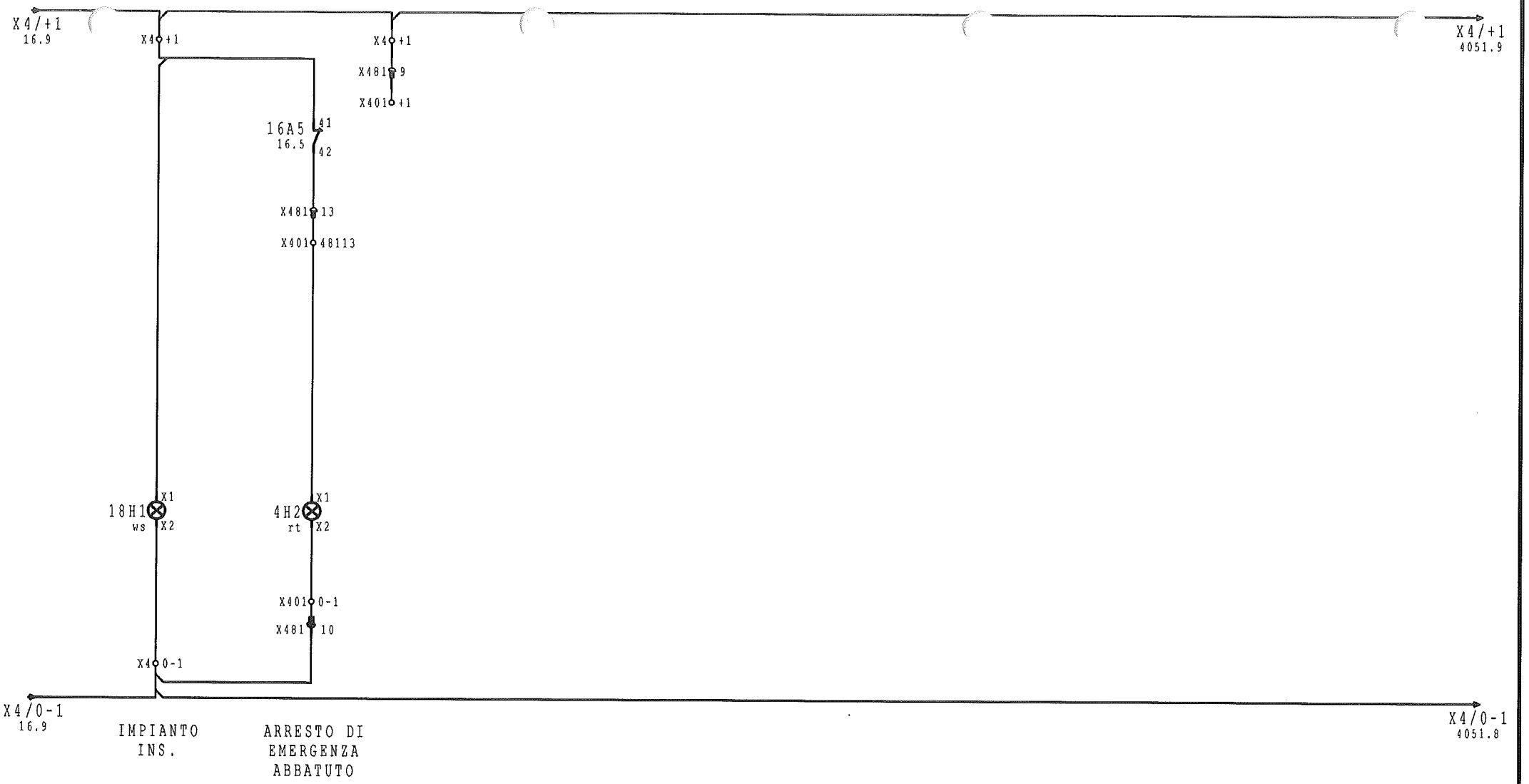
0	1			2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	DISTRIBUZIONE DI TENSIONE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	12	14
Index	Datum	Name										



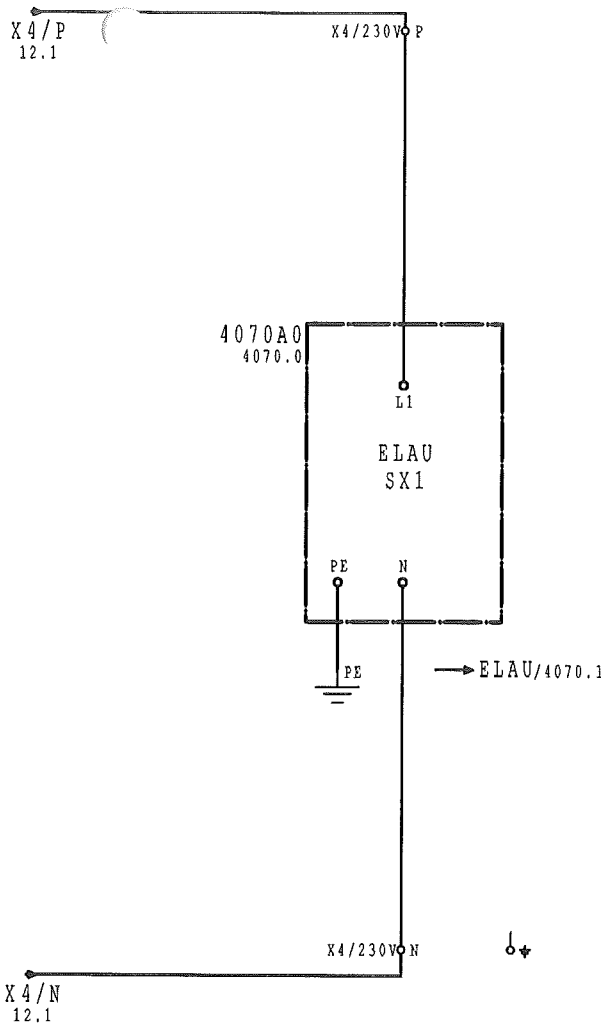
0	1		2	3	4	5	6	7	8	9
		Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	DISTRIBUZIONE DI TENSIONE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
		Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
		Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	14	16
Index	Datum	Name									



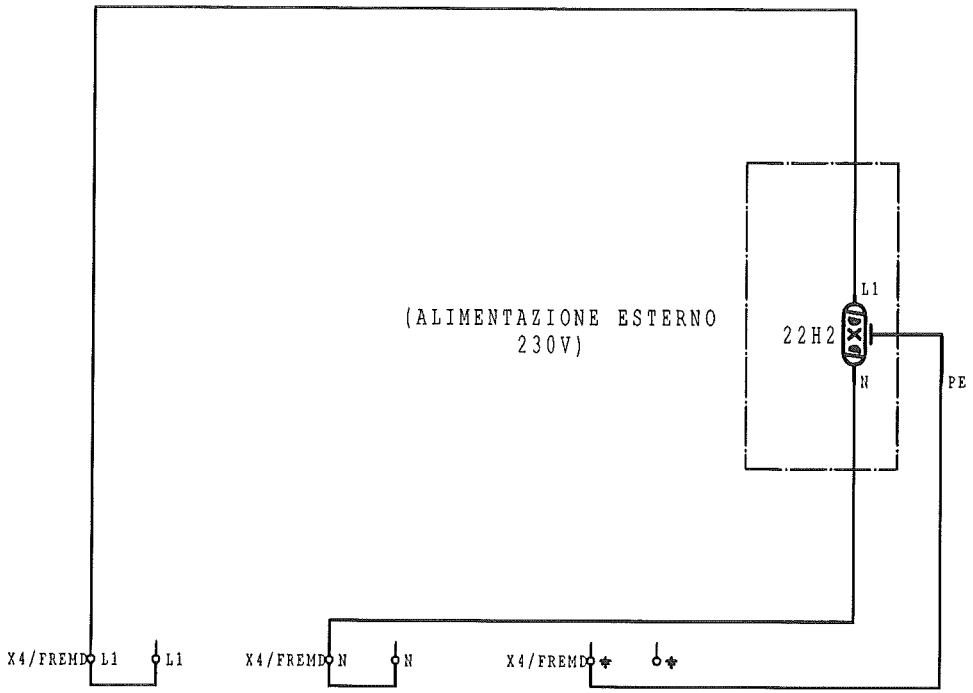
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CIRCOLO D'ARRESTO DI EMERGENZA		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782	16	18
Index	Datum	Name										



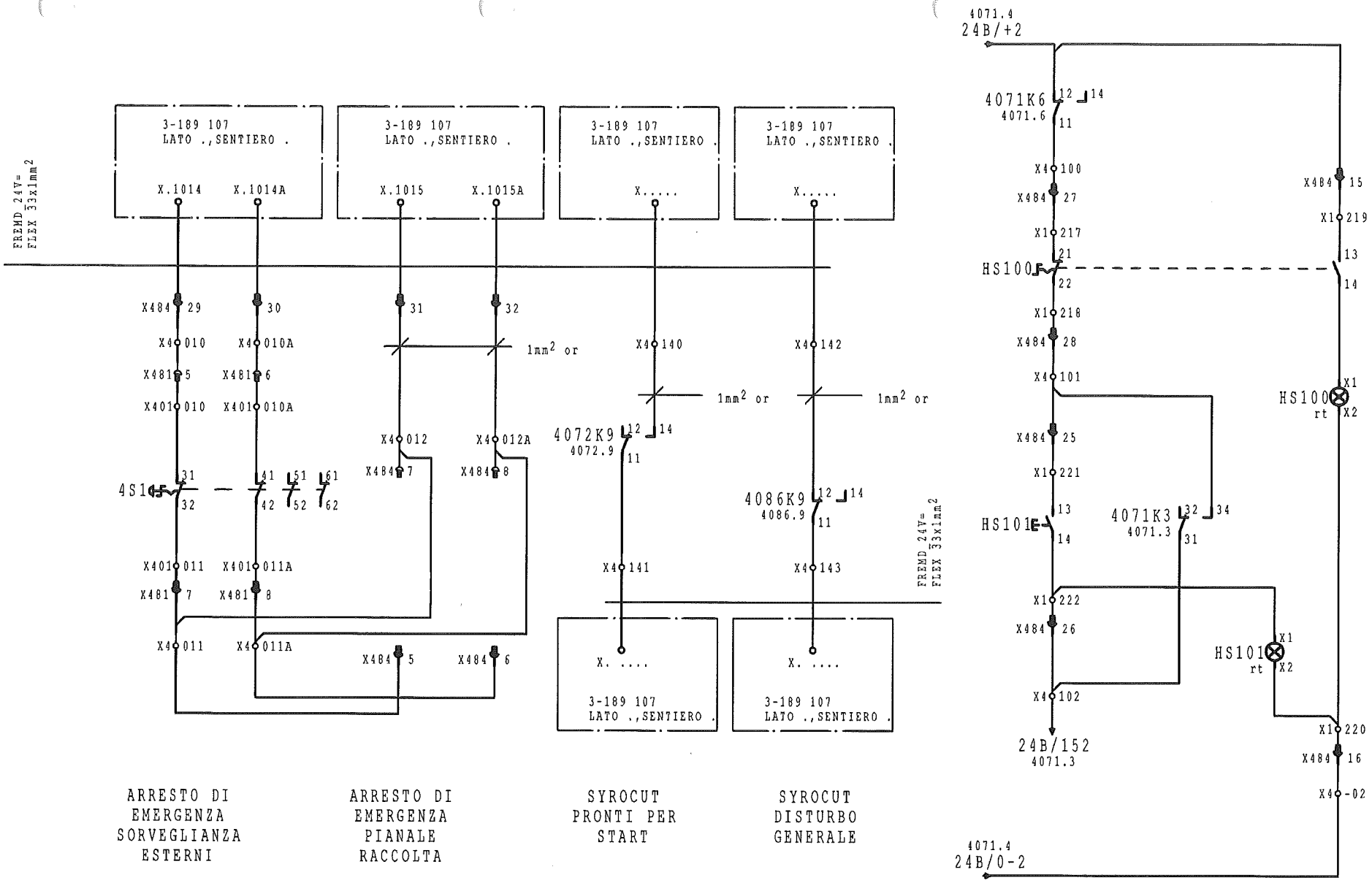
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SORVEGLIANZA / SEGNALAZIONE			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	18	20
Index	Datum	Name											



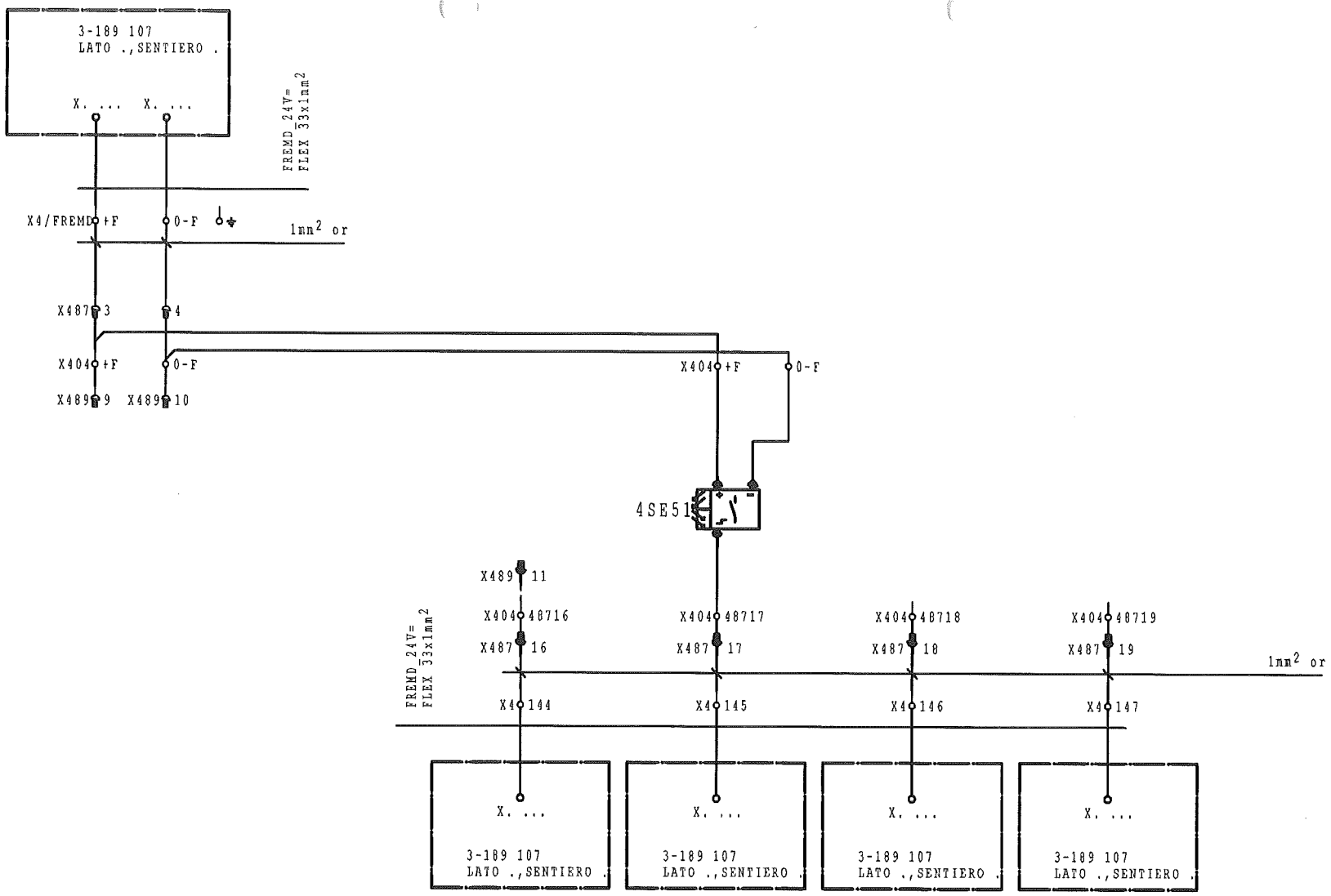
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE 230V AC			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	20	22
Index	Datum	Name											



0			1		2	3	4	5	6	7	8	9	
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ILLUMINAZIONE DEGLI ARMADI 230V AC			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	22	24
Index	Datum	Name											



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Datum 25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SEGNALI ESTERNI			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr. / Folgeblatt
	Bearb. FK	MAFER	BRANDSTR. 24					3-195'782I	24 / 25
	Gepr. 14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN						
Index / Datum	Name								



ALIMENTAZIONE
PER SEGNALI
ESTERNI

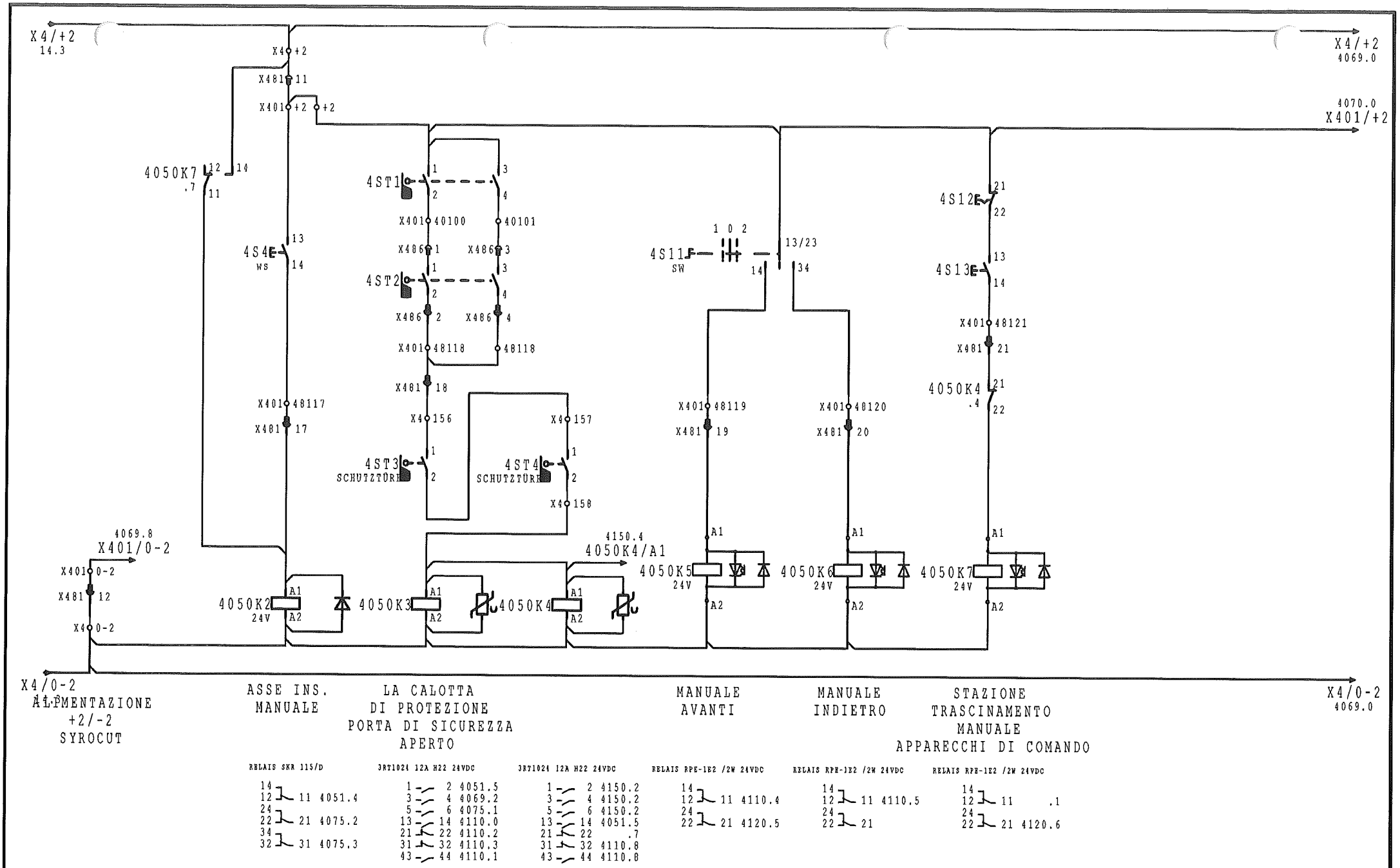
MAGAZZINO
INTERMEDIA
CHIUSO

LIVELLO DI
RIEMPIMENTO
INTERMEDIA
MAGAZZINO

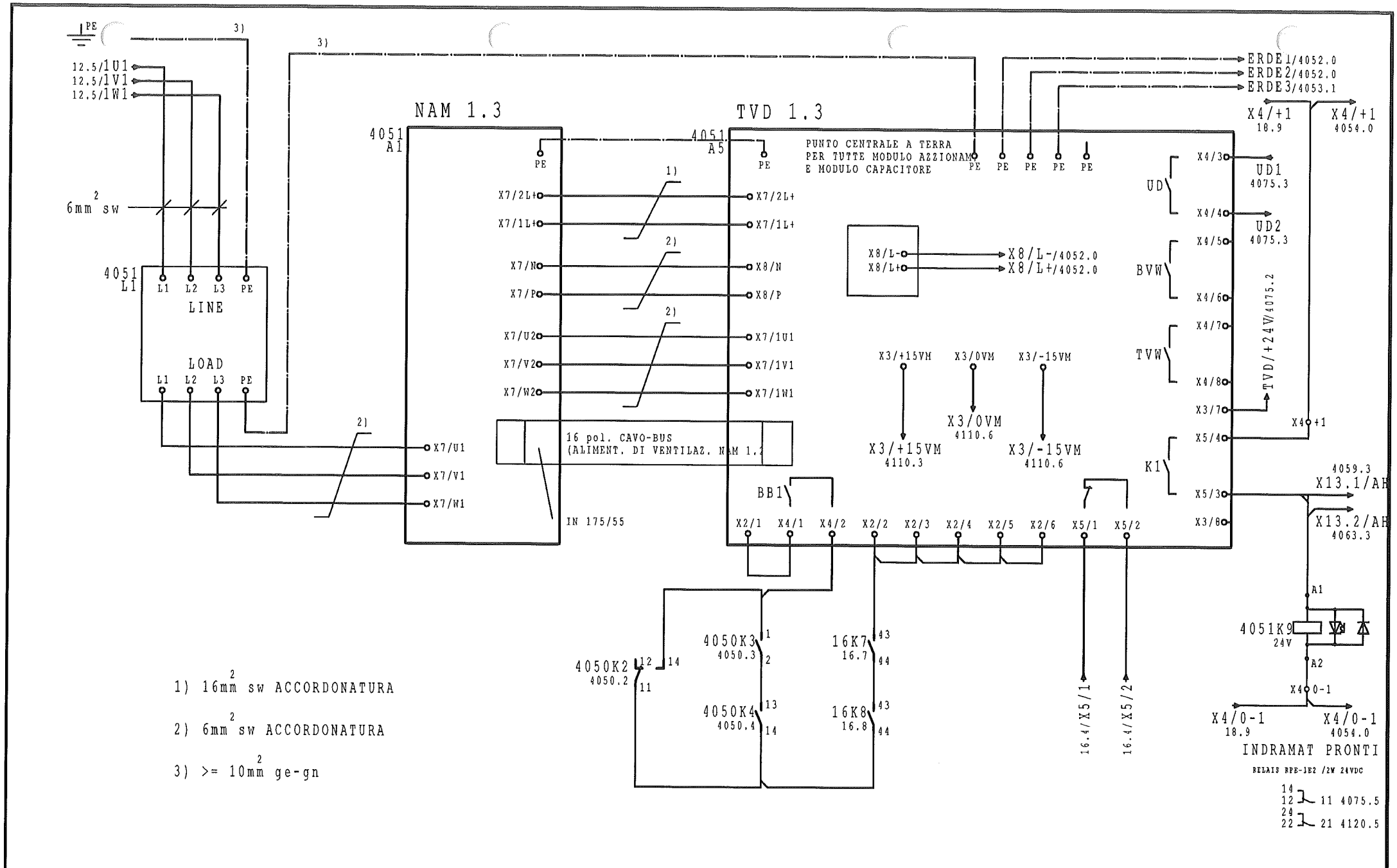
FILO
BILANCIERE
TIPO 1

FILO
BILANCIERE
TIPO 2

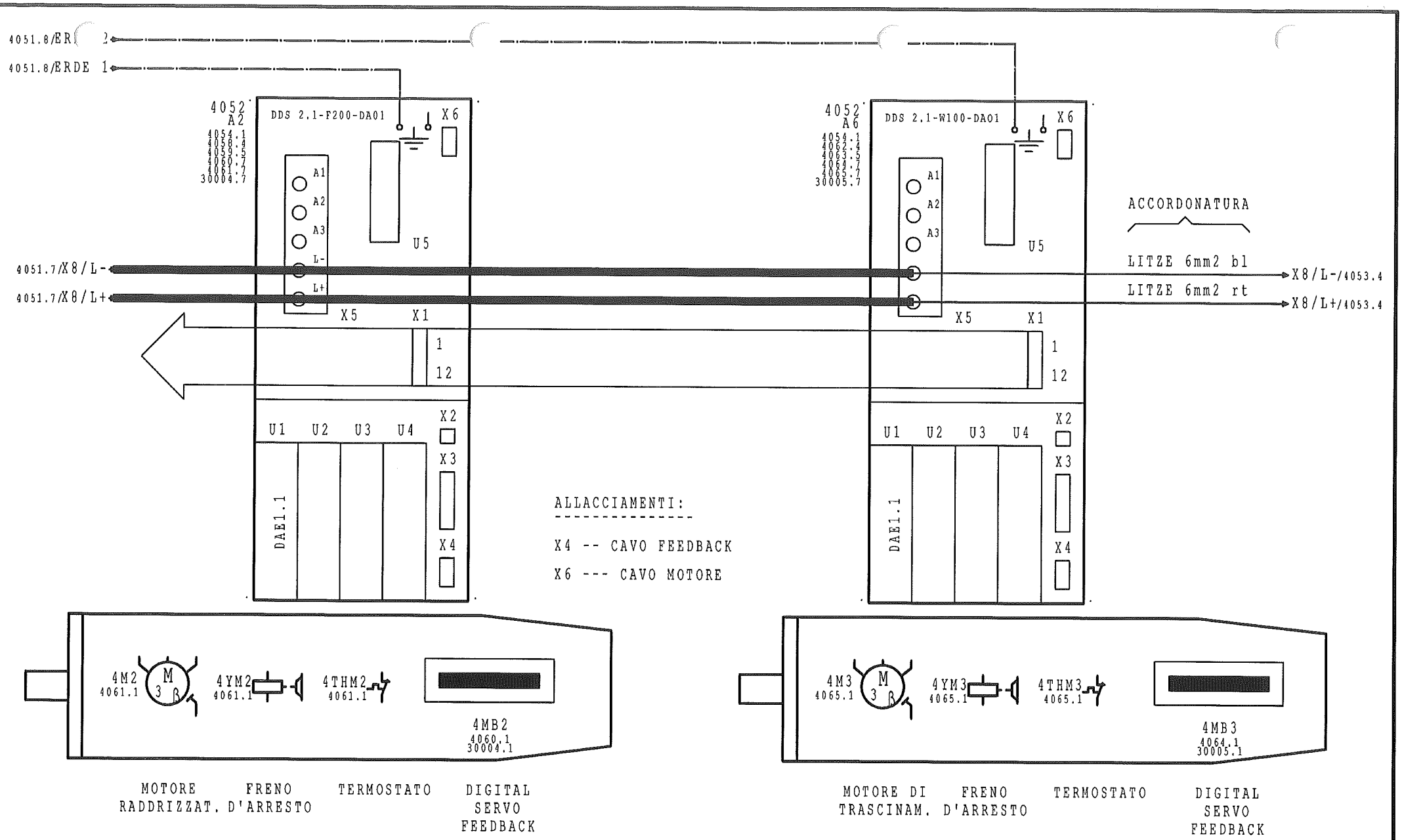
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SEGNALI ESTERNI			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'7821	25	4050
Index	Datum	Name											



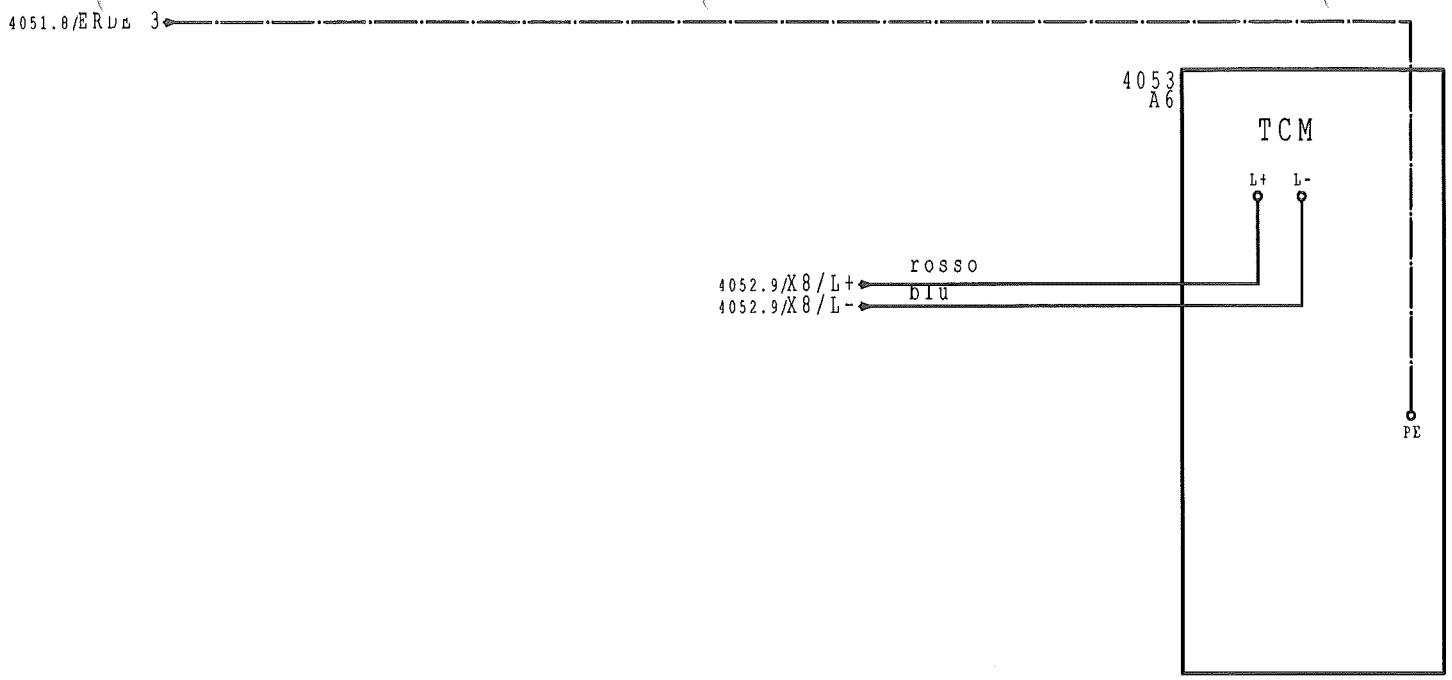
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	COMANDO INDRAMAT		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24				3-195'782I	4050	4051
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN						
Index	Datum	Name										



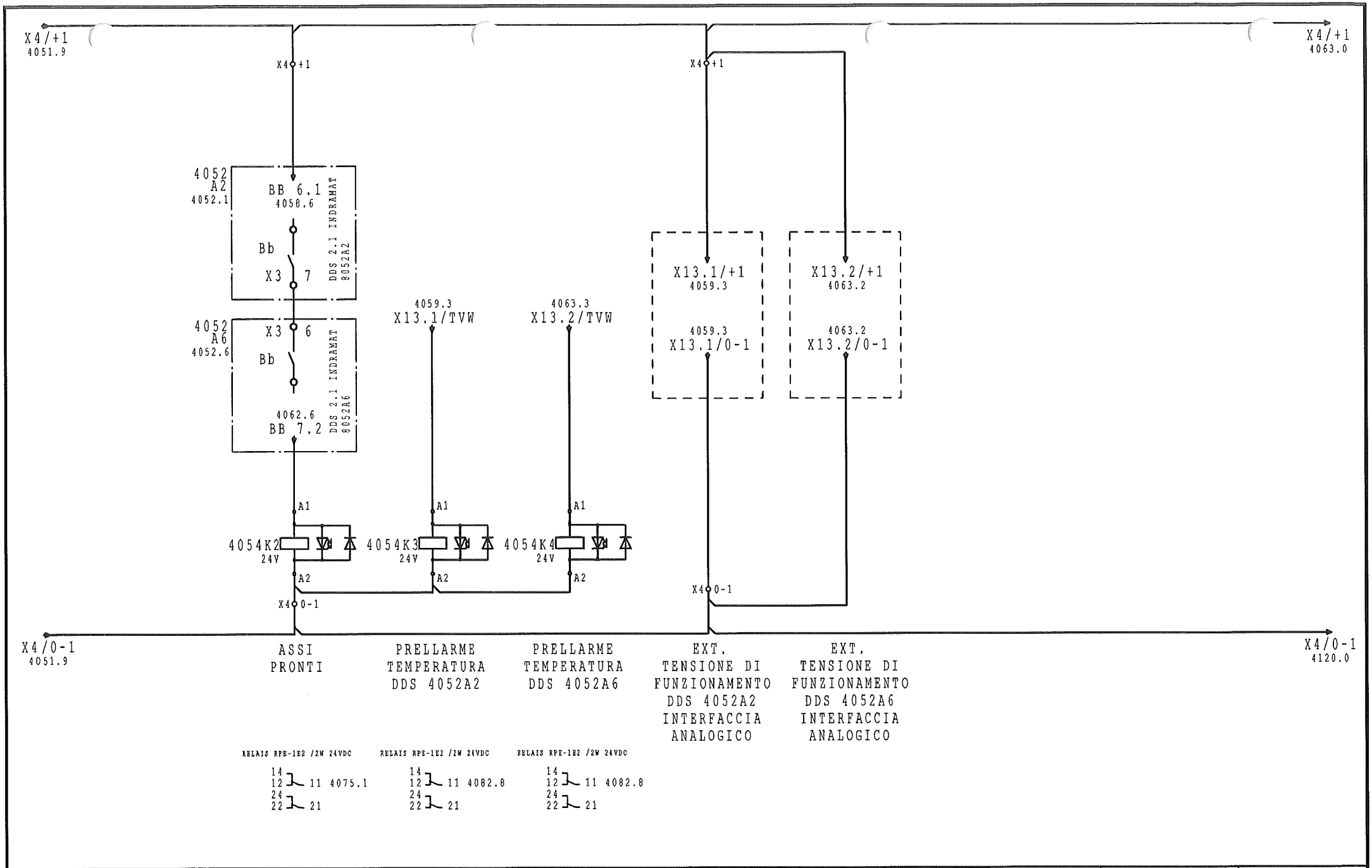
0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ALLACCIAMENTO ALLA RETE NAM - TVD 1.2			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782	4051	4052
Index	Datum	Name											



0	1				2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	MOTORI		SYRO/FILO TRAVERSALE	1 Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782	4052	4053
Index	Datum	Name											

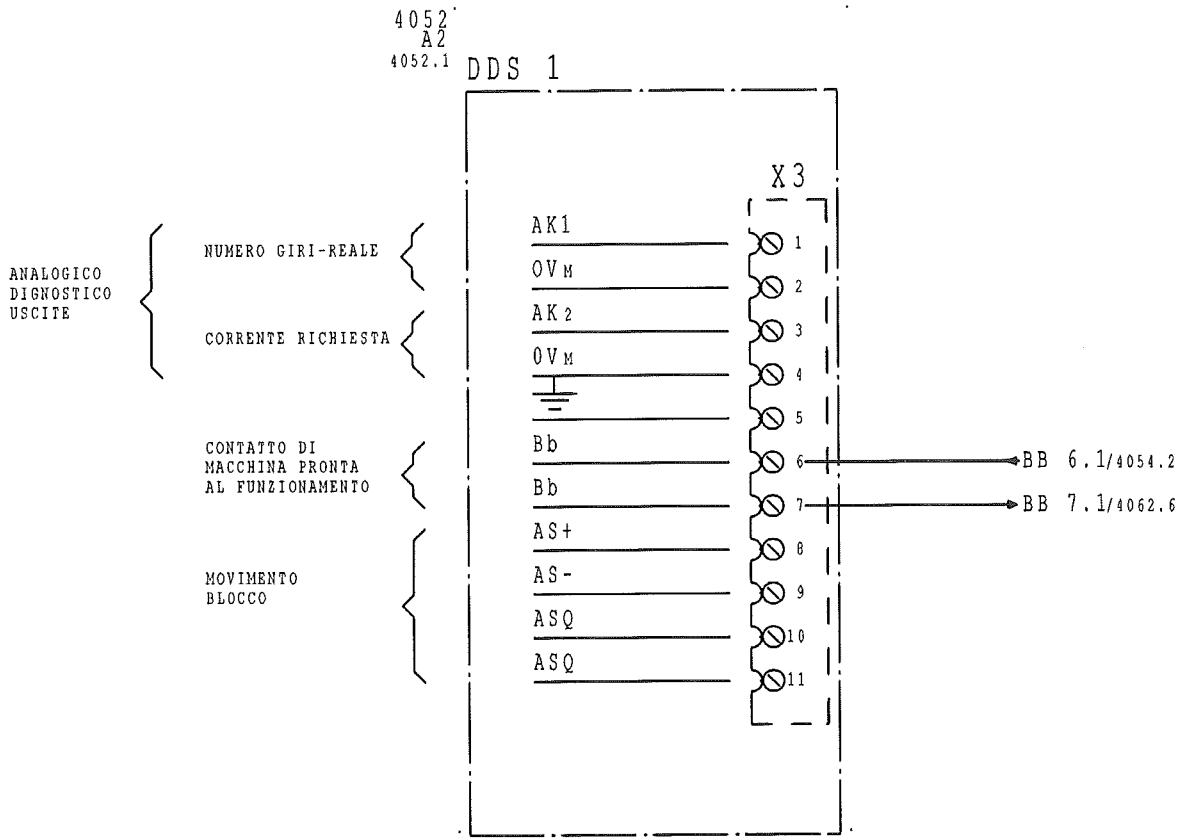


0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	TCM		SYRO/FILO TRAVERSALE	Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782	4053	4054
Index	Datum	Name											

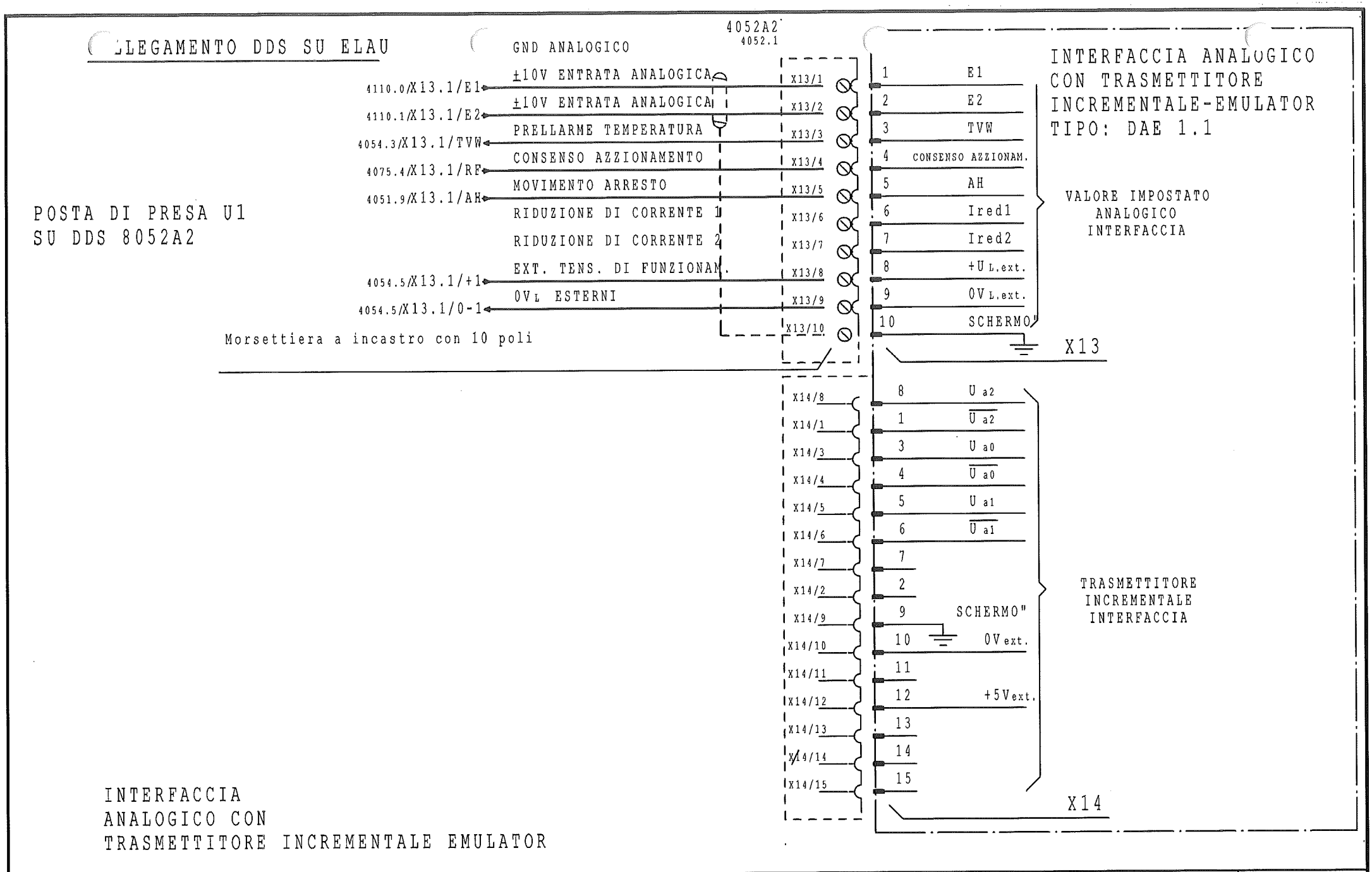


0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CONTROLLO ASSI		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782 I	4054	4058
Index	Datum	Name										

MORSETTIERA X3 DDS 4052A2

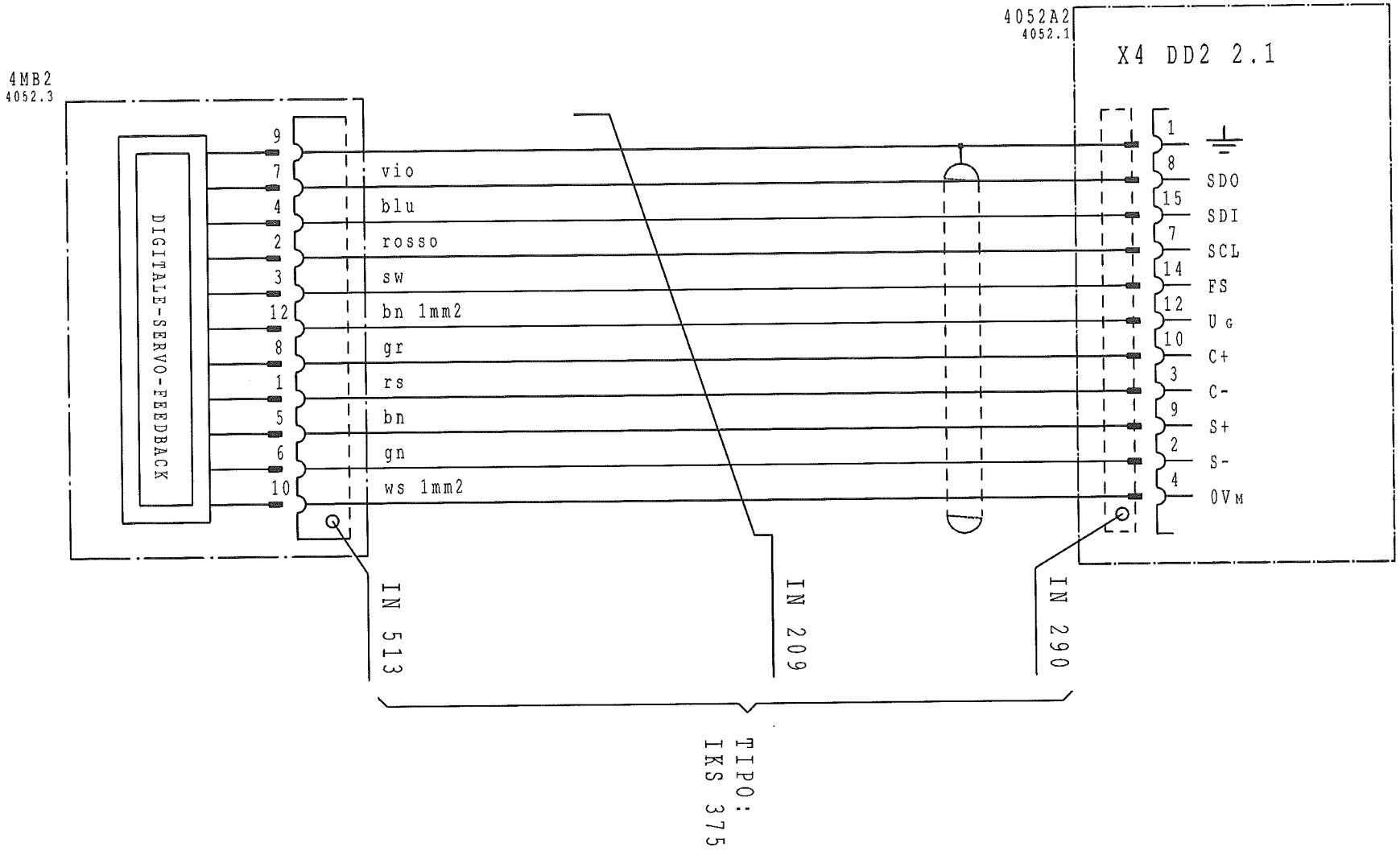


0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	MORSETTIERA X3 DDS 4052A2		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4058	4059
Index	Datum	Name										



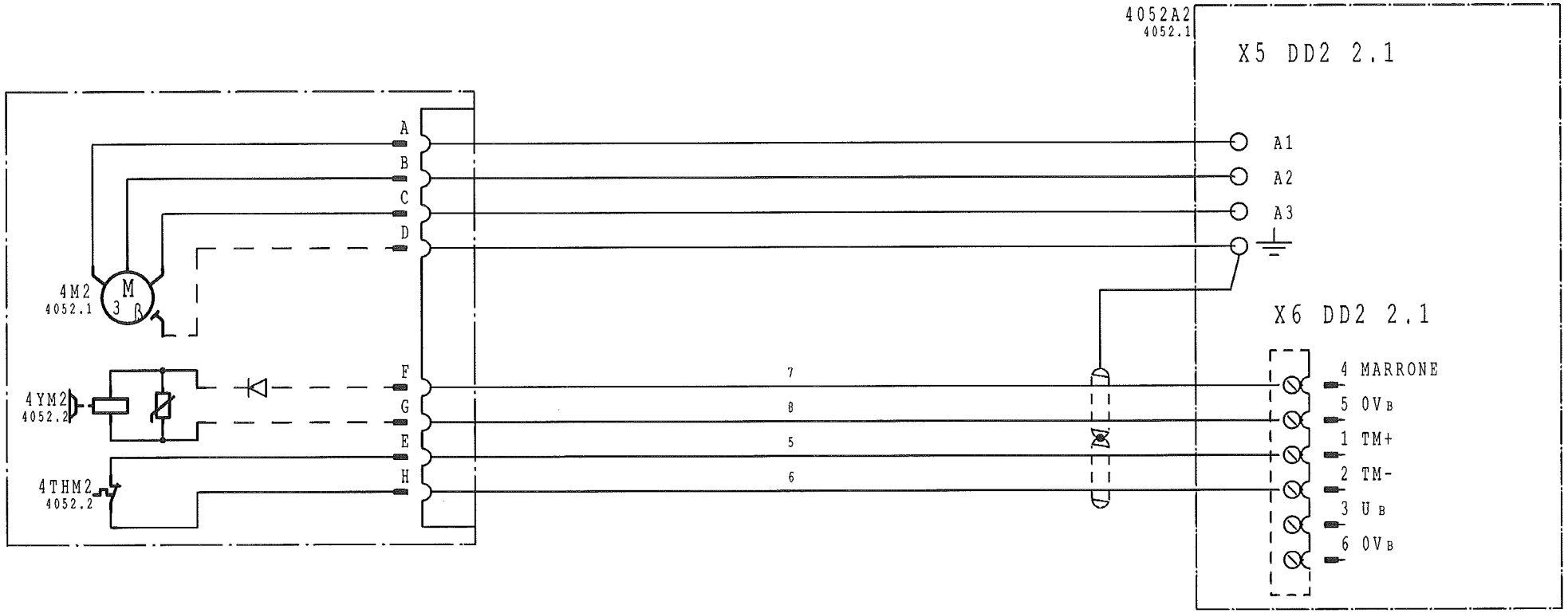
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	INTERFACCIA ANALOGICO DDS 4052A2		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4059	4060
Index	Datum	Name										

SERVO-CAVO FEEDBACK MOTORE RADDRIZZATORE



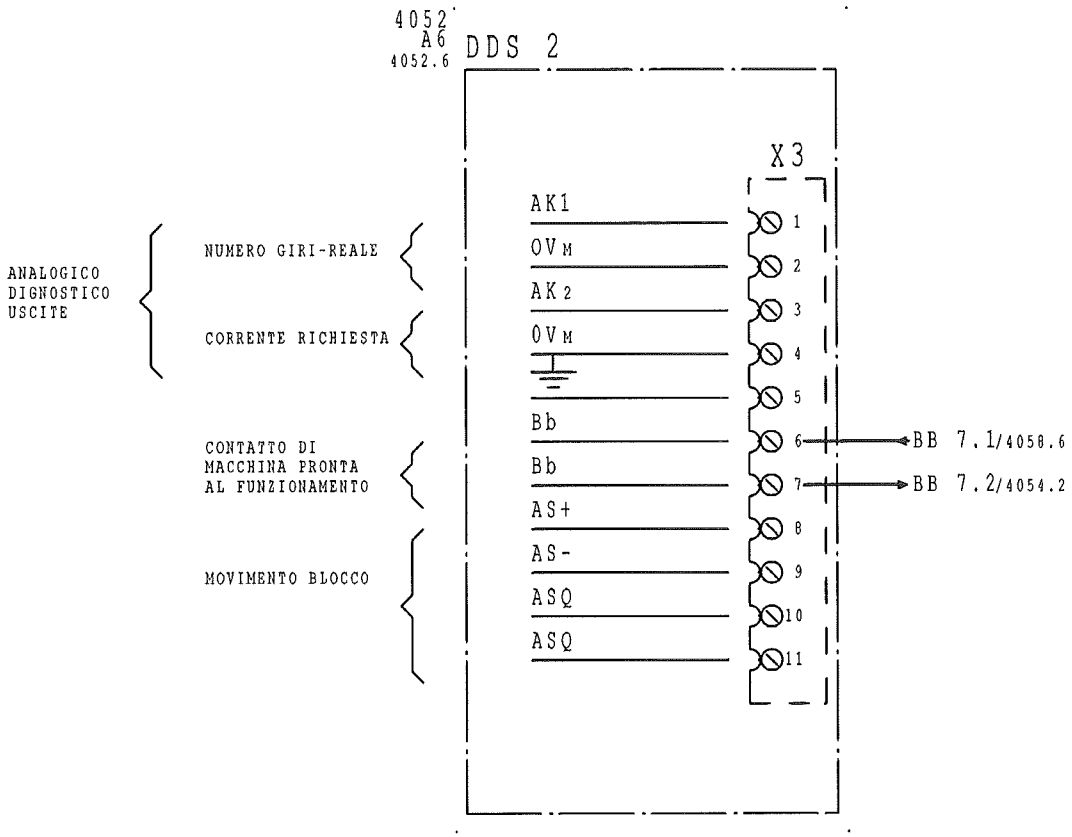
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SERVO-CAVO FEEDBACK MOTORE RADDRIZZATORE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24				3-195'782I	4060	4061
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN						
Index	Datum	Name										

CAVO MOTORE MOTORE RADDRIZ .TORE

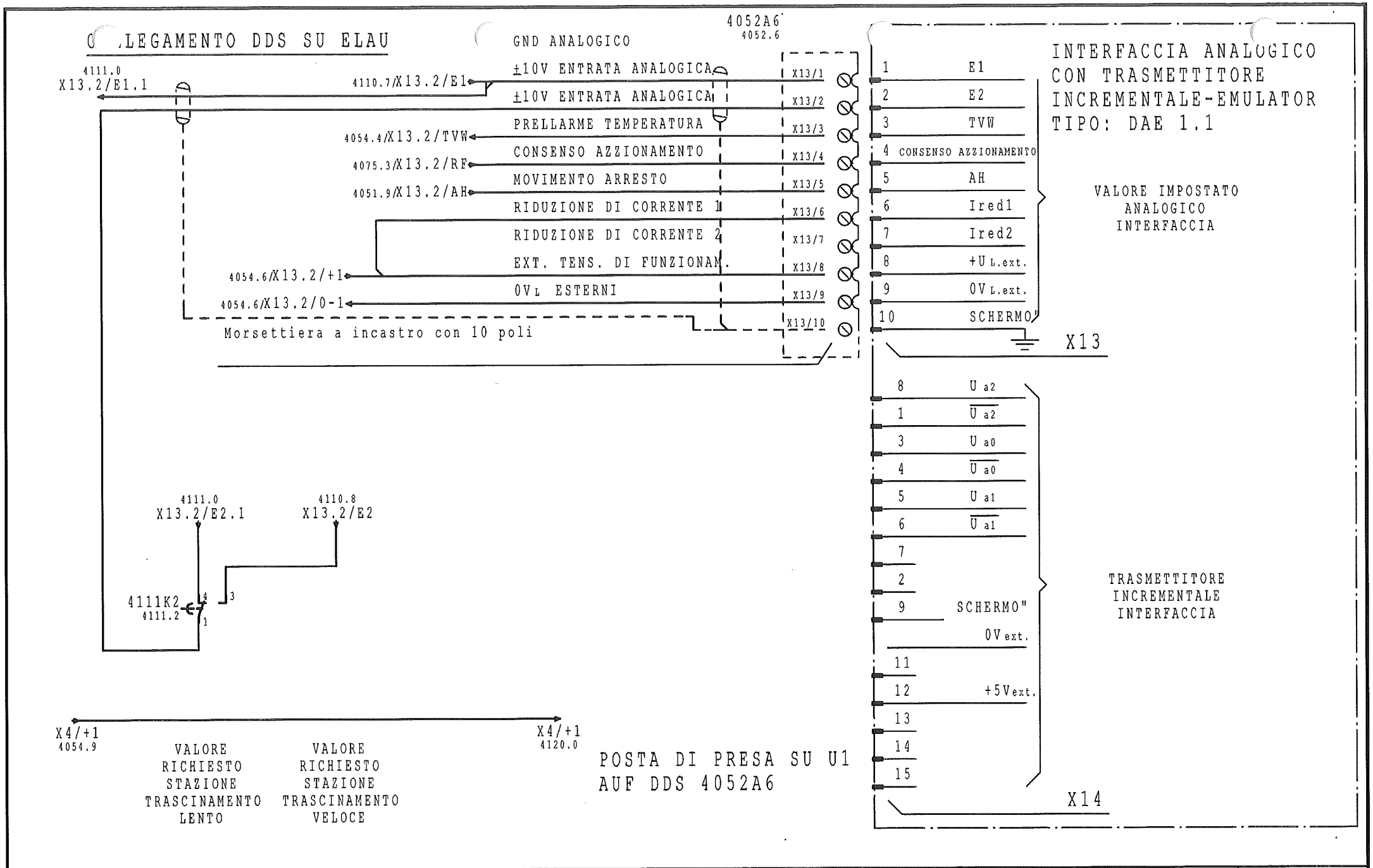


0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CAVO MOTORE MOTORE RADDRIZZATORE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4061	4062
Index	Datum	Name										

MORSETTIERA X3 DDS 4052A6

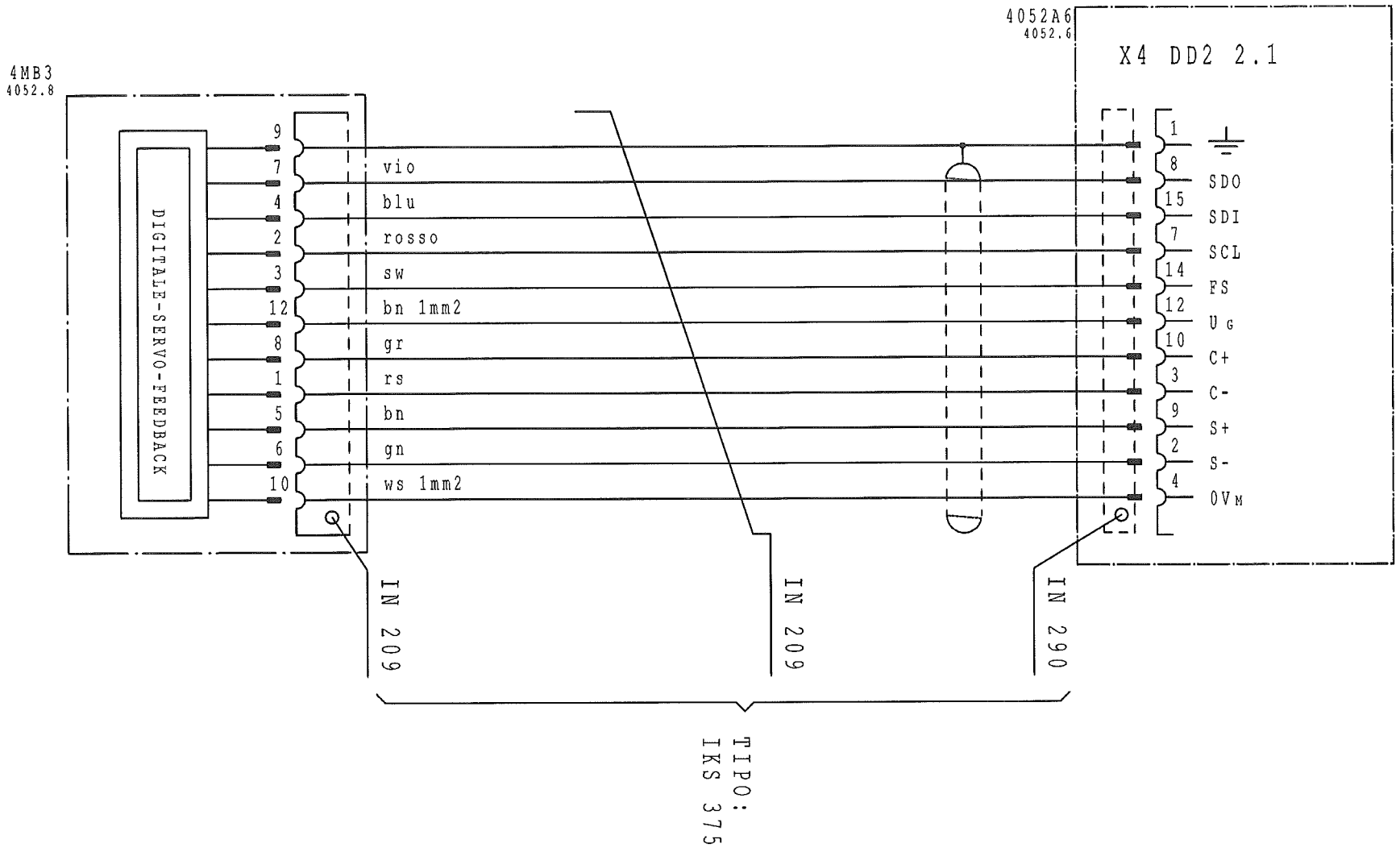


0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	MORSETTIERA X3 DDS 4052A6		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4062	4063
Index	Datum	Name										



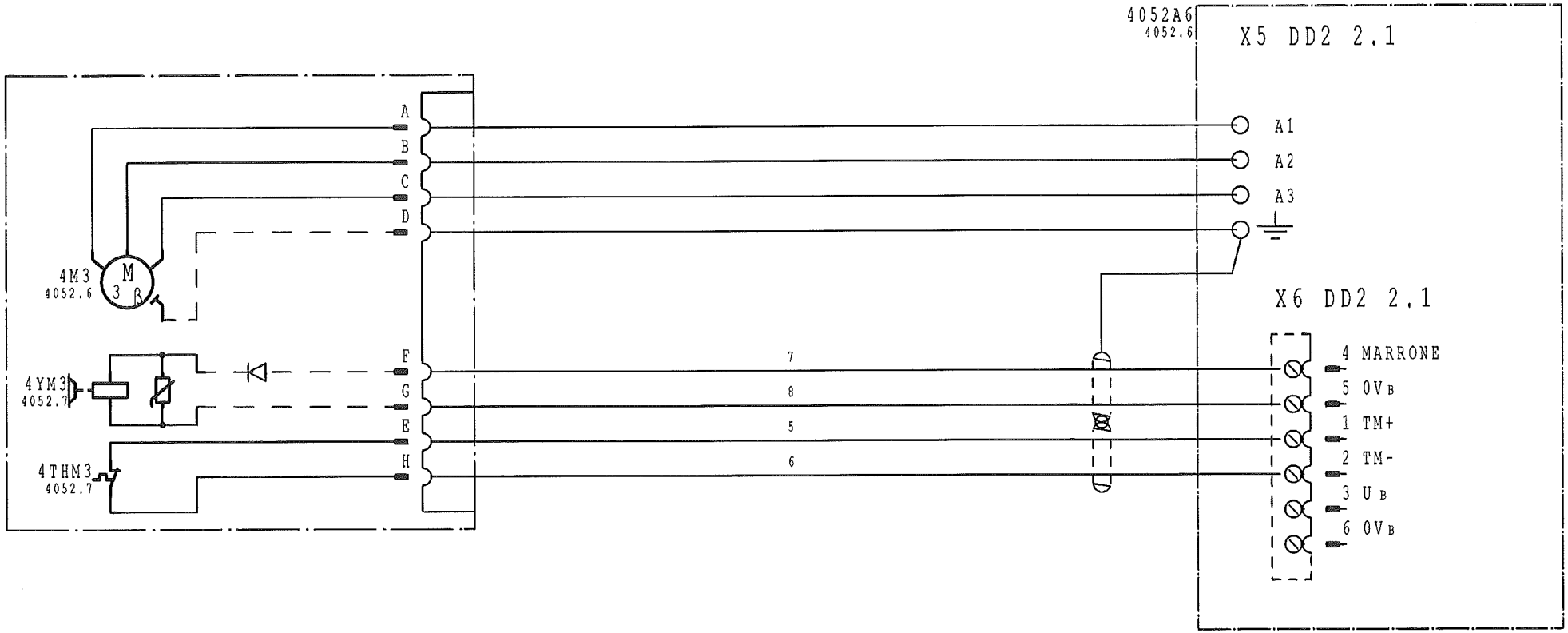
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	INTERFACCIA ANALOGICO DDS 4052A6			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4063	4064
Index	Datum	Name											

SERVO-CAVO FEEDBACK STAZIONE TRASCINAMENTO

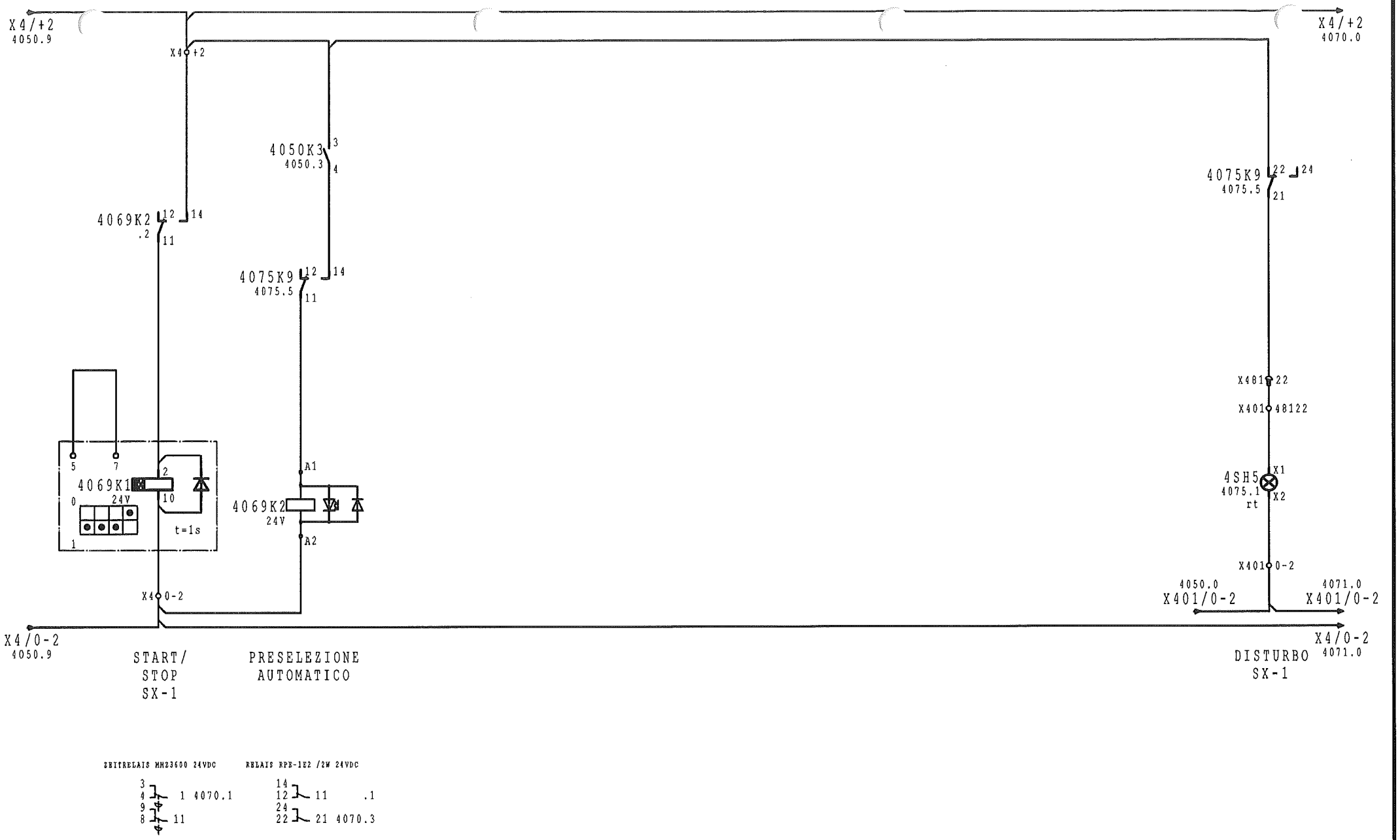


0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SERVO-CAVO FEEDBACK STAZIONE TRASCINAM.		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4064	4065
Index	Datum	Name										

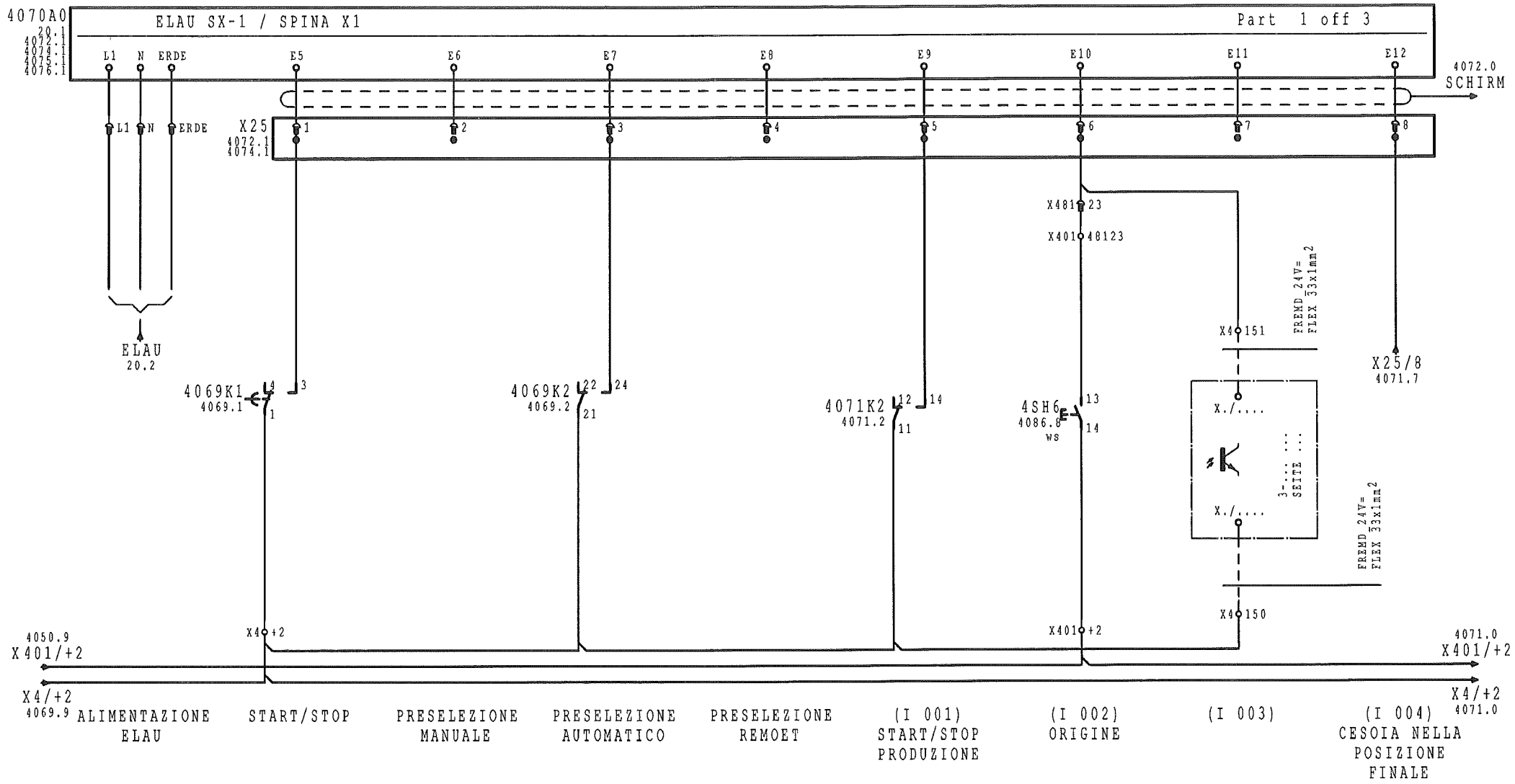
CAVO-MOTORE STAZIONE TRASC AMENTO



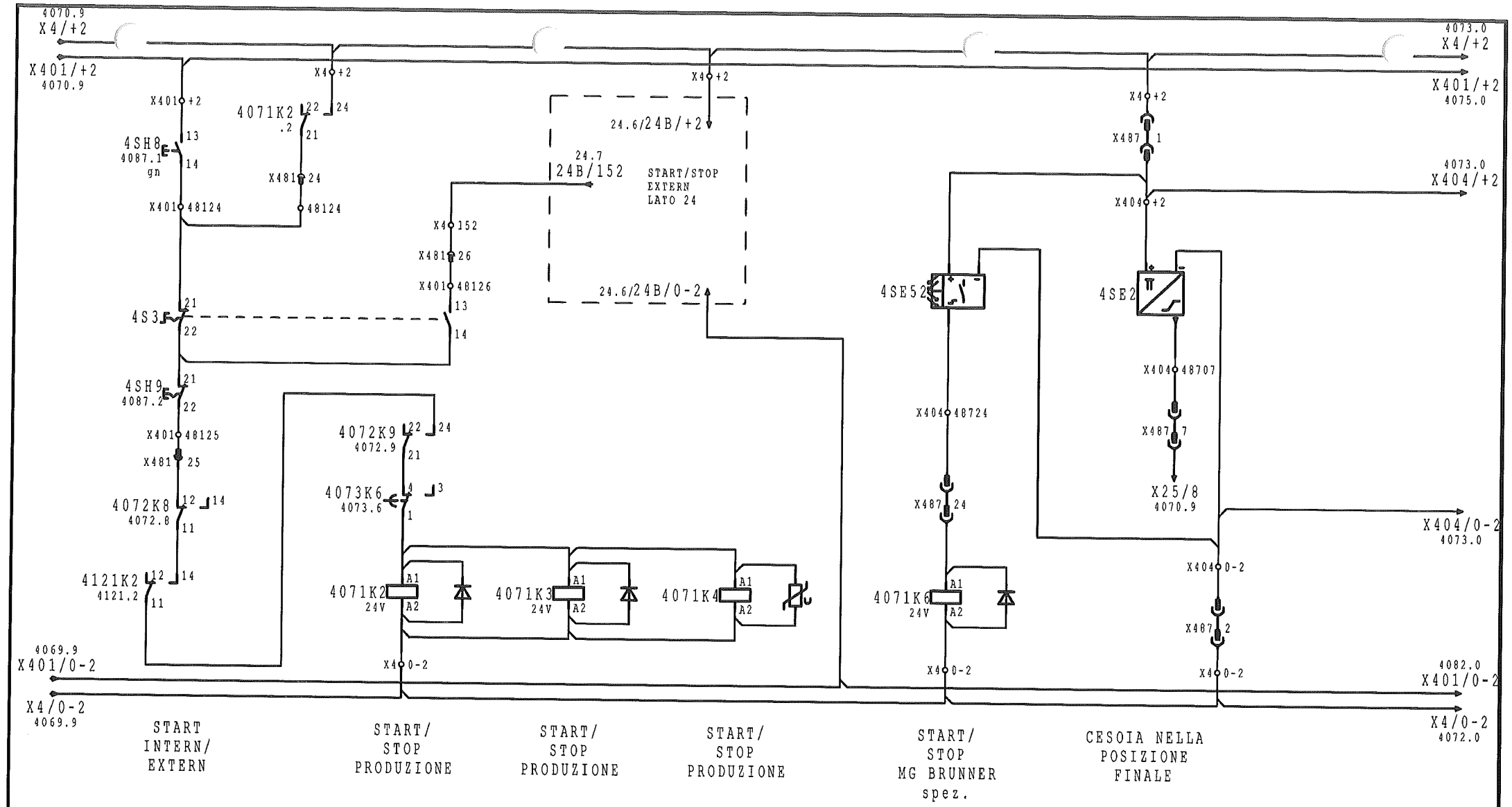
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CAVO MOTORE STAZIONE TRASCINAMENTO		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4065	4069
Index	Datum	Name										



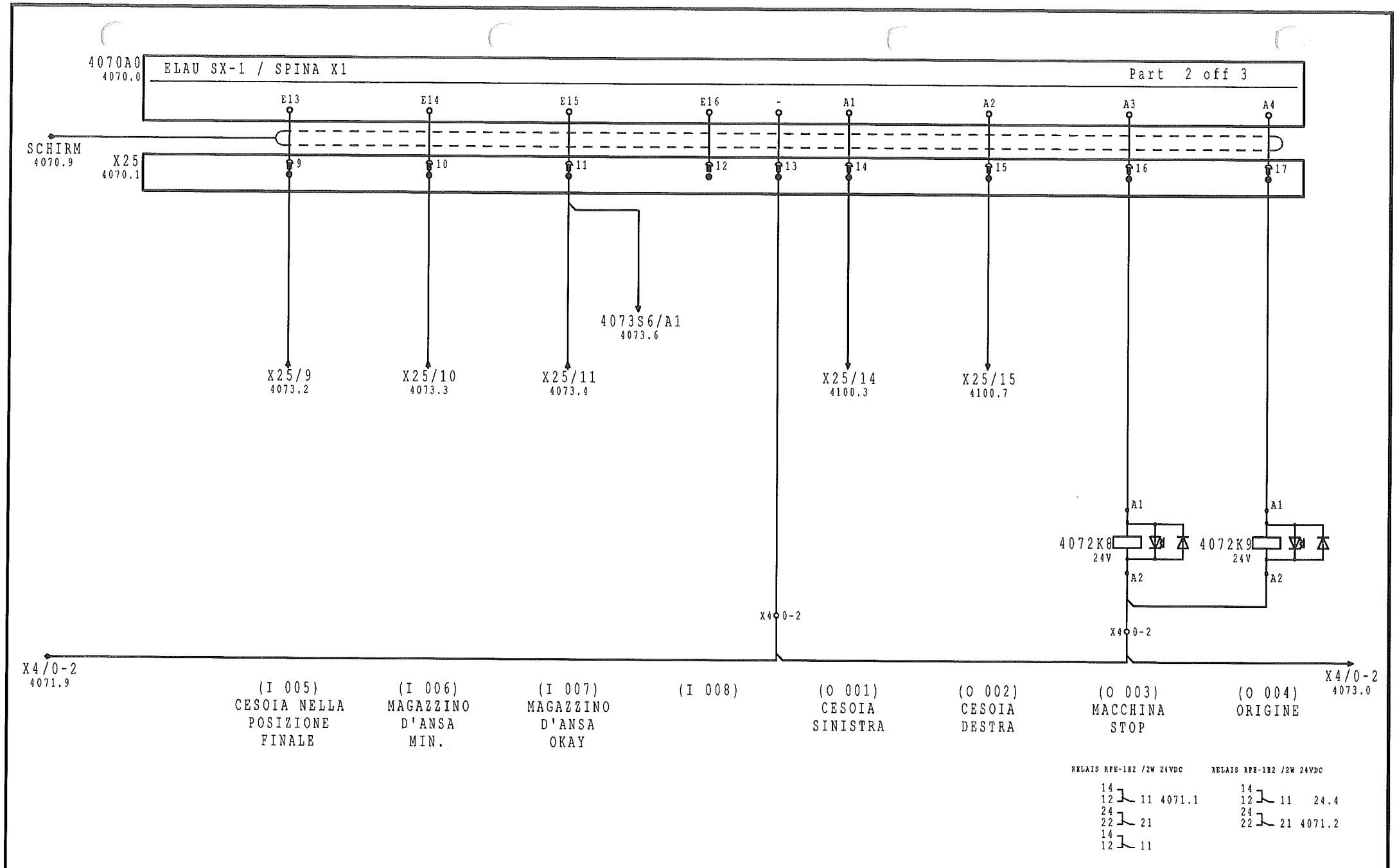
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ACCENSIONE ELAU SX-1			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4069	4070
Index	Datum	Name											



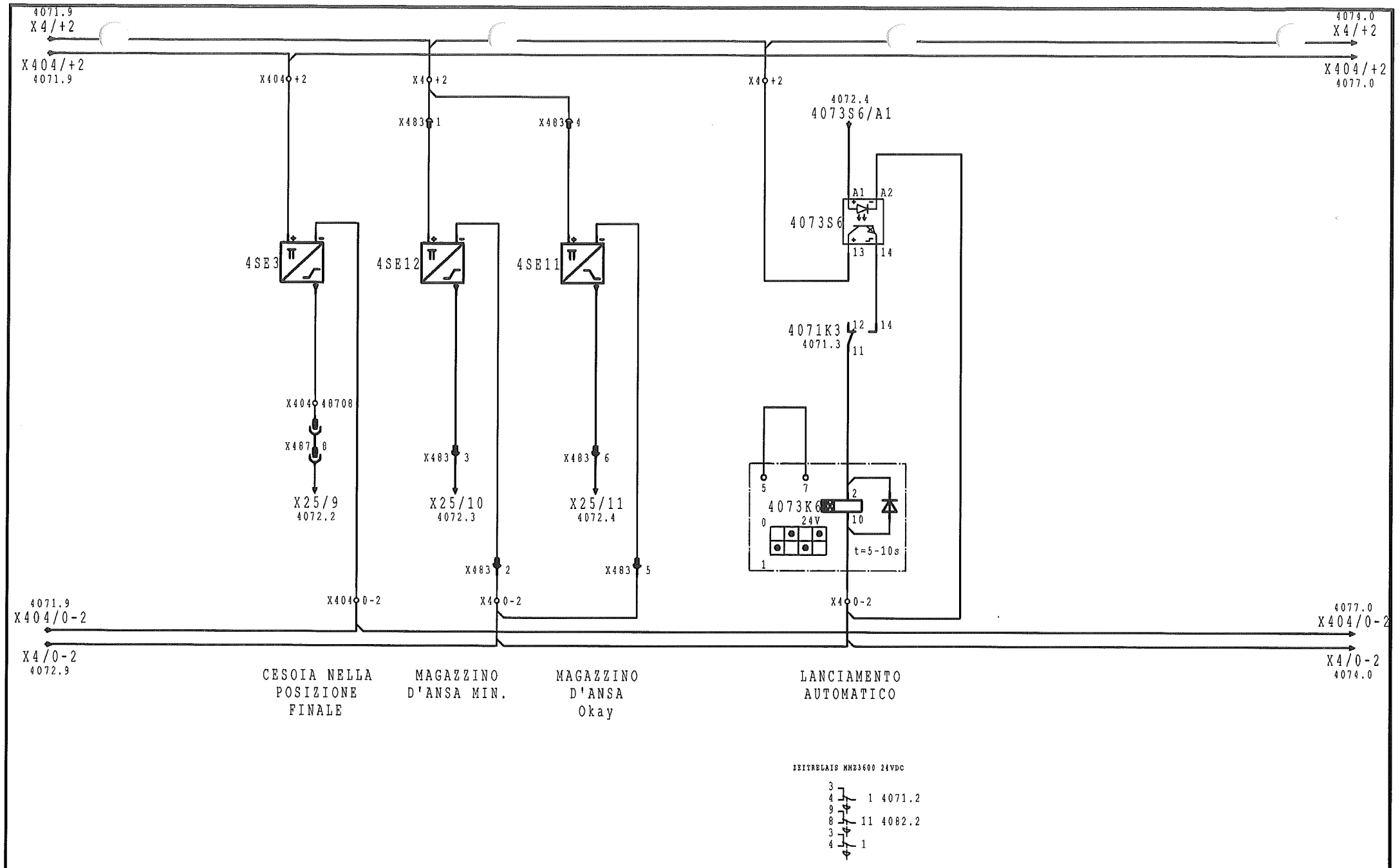
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU SX-1 SPINA X1 (1.PARTE)		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4070	4071
Index	Datum	Name										



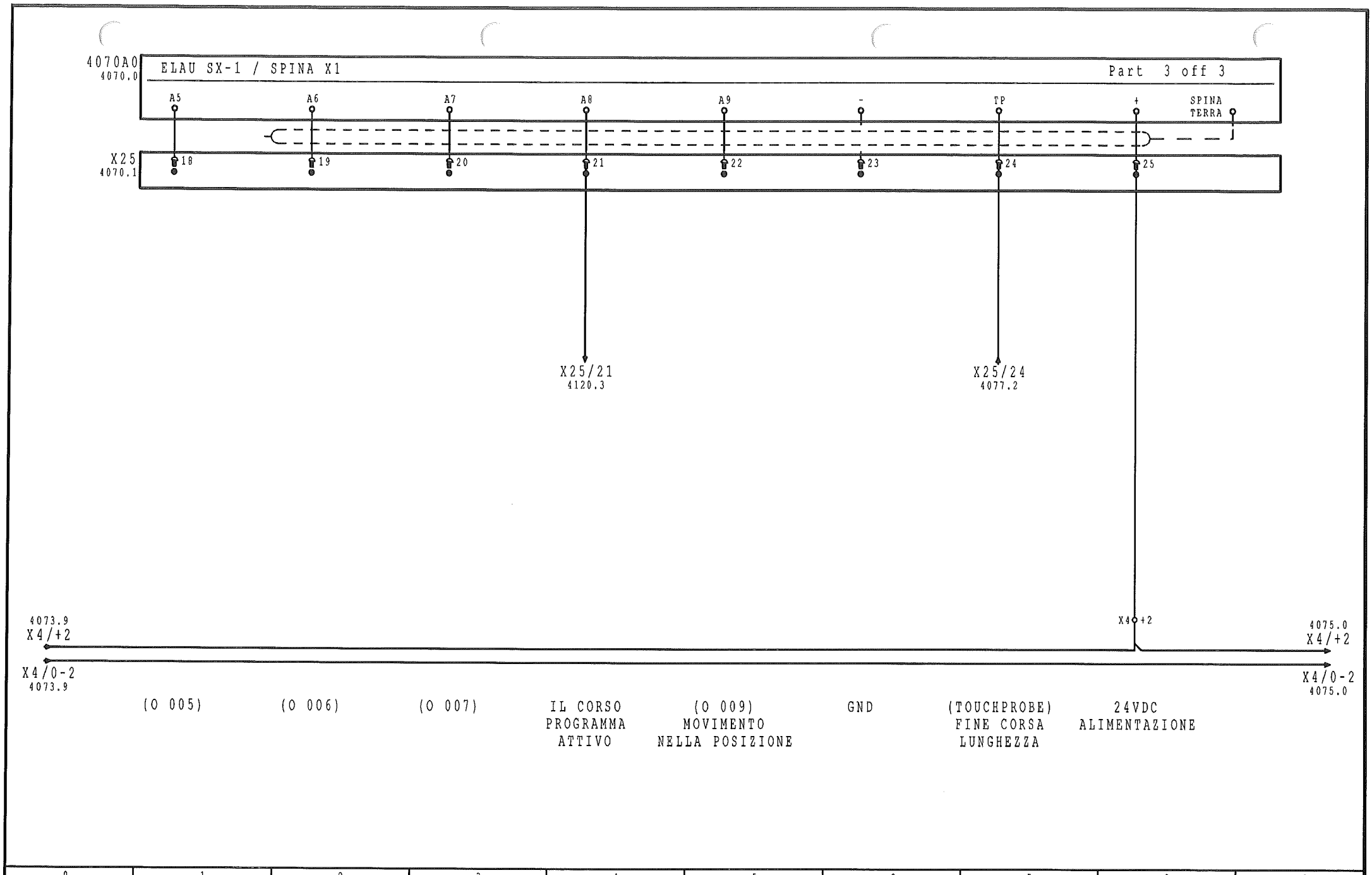
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU SX-1 SPINA X1 (1.PARTE)		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4071	4072
Index	Datum	Name										



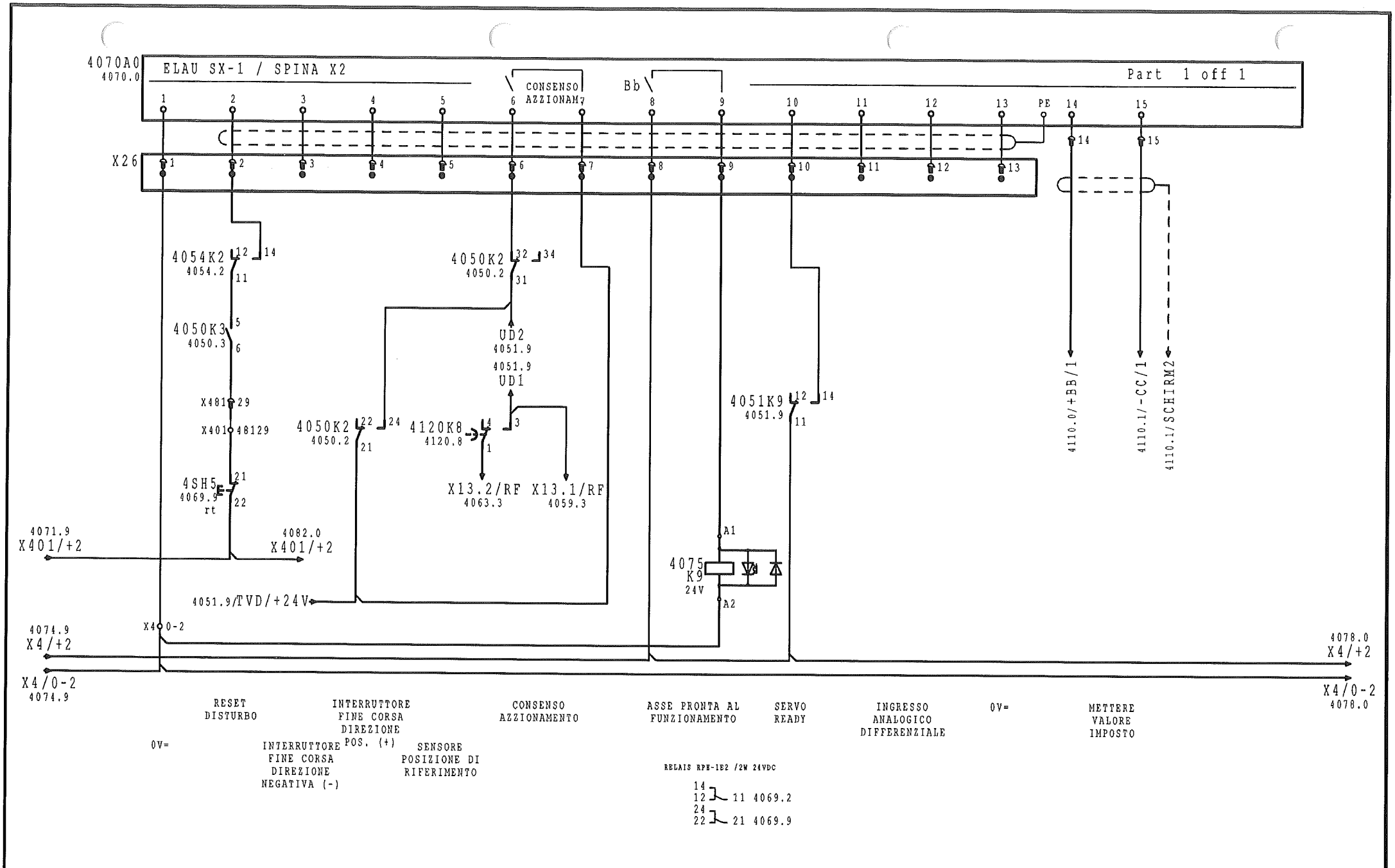
0		1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU SX-1 SPINA X1 (2.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4072	4073
Index	Datum	Name											



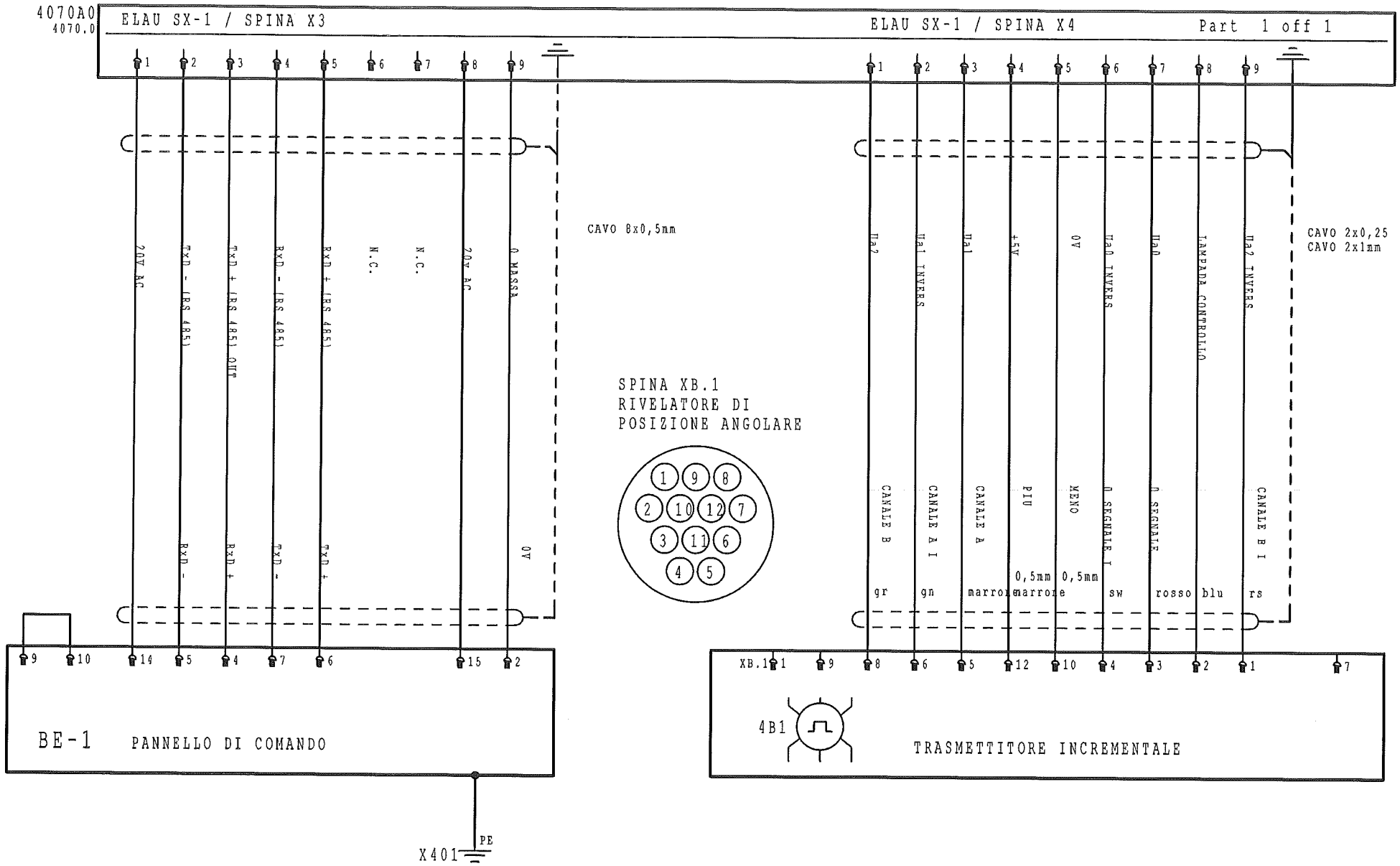
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU SX-1 SPINA X1 (2.PARTE)		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'7821	4073	4074
Index	Datum	Name										



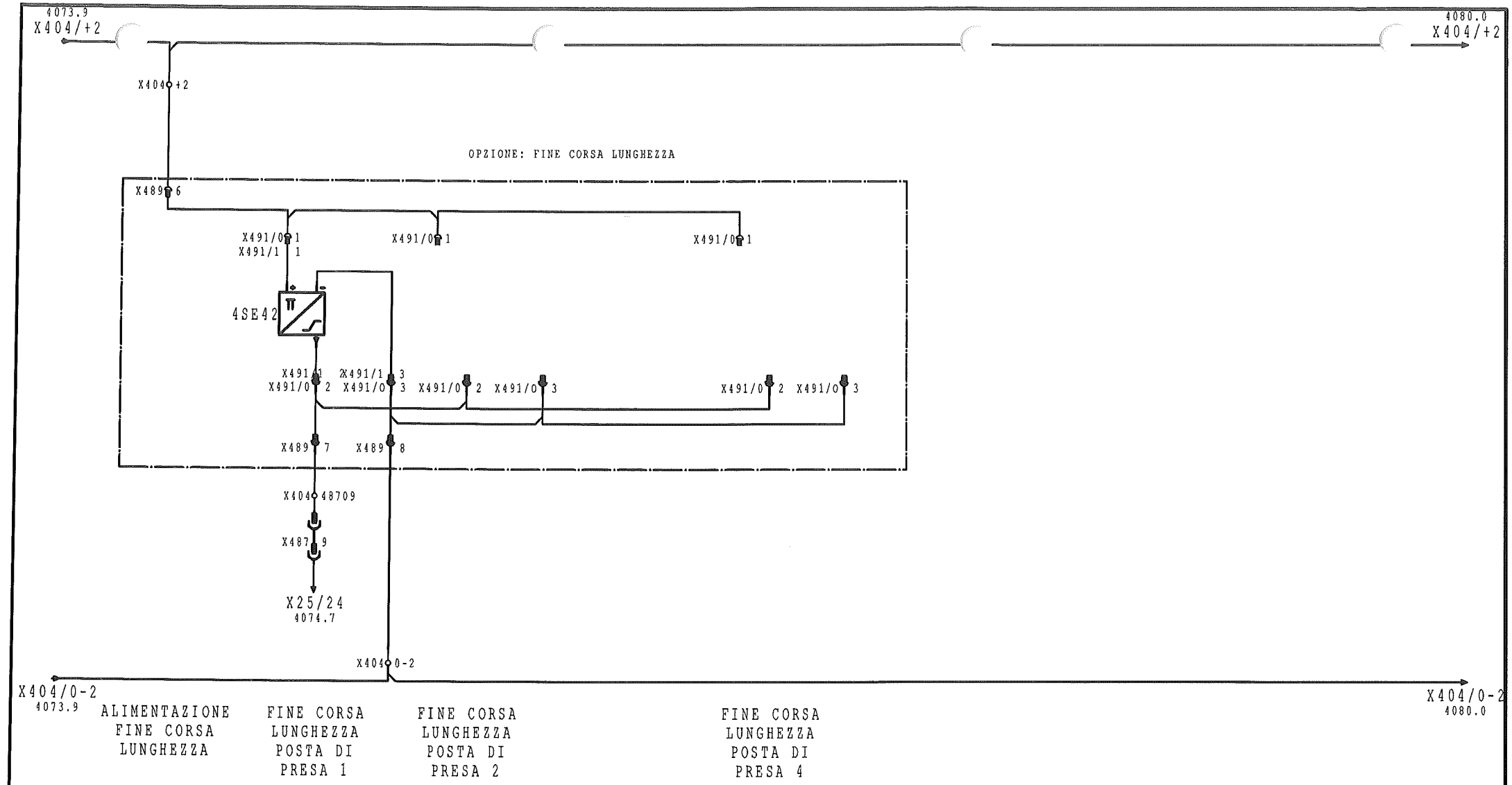
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU SX-1 SPINA X1 (3.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4074	4075
Index	Datum	Name											



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Index / Datum / Name	Datum 25.Mai.1999 Bearb FK Gepr. 14.Mär.2001	SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN	ELAU SX-1 SPINA X2 (1.PARTE)	Index	Zeichnungsnummer 3-195'782	Blatt Nr. 4075	Folgeblatt 4076



0	1		2	3	4	5	6	7	8	9
	Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU SX-1 SPINA X3/X4			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
	Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
	Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4076	4077
Index	Datum	Name									

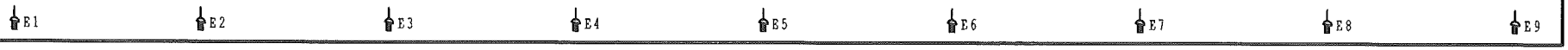


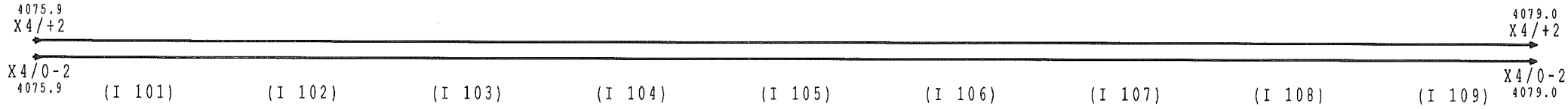
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	FINE CORSA LUNGHEZZA			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4077	4078
Index	Datum	Name											

4078A0
4079.0

ELAU XM-1 / SPINA X1

Part 1 off 2





0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU XM-1 SPINA X1 (1.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4078	4079
Index	Datum	Name											

4078A0
4078.0

ELAU XM-1 / SPINA X1 — Part 2 off 2

PE | E10 | - | A1 | A2 | A3 | A4 | A5 | A6 | A7 | A8 | +

4078.9
X4/+2

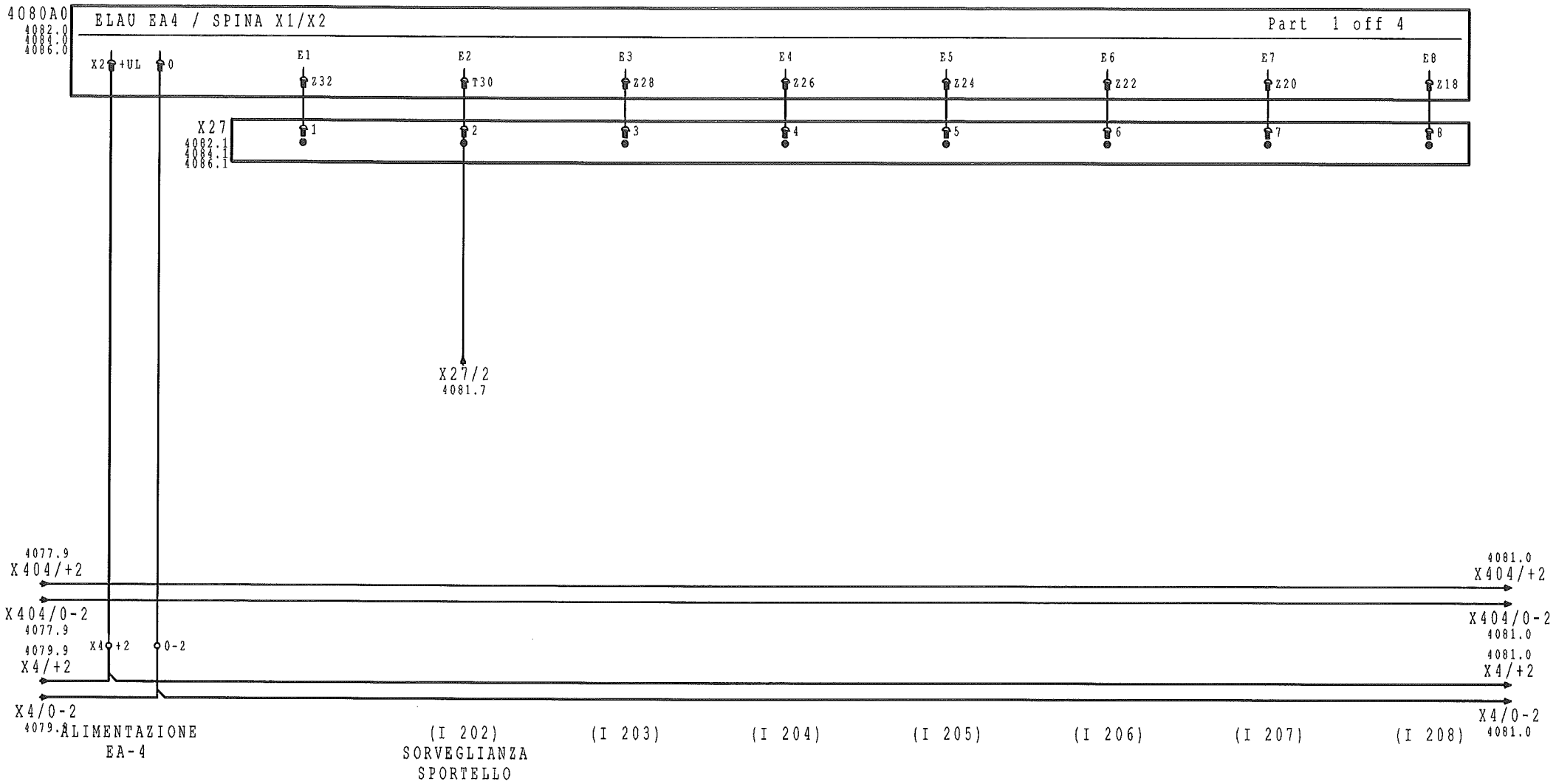
X4/0-2
4078.9

(I 110) (O 101) (O 102) (O 103) (O 104) (O 105) (O 106) (O 107) (O 108)

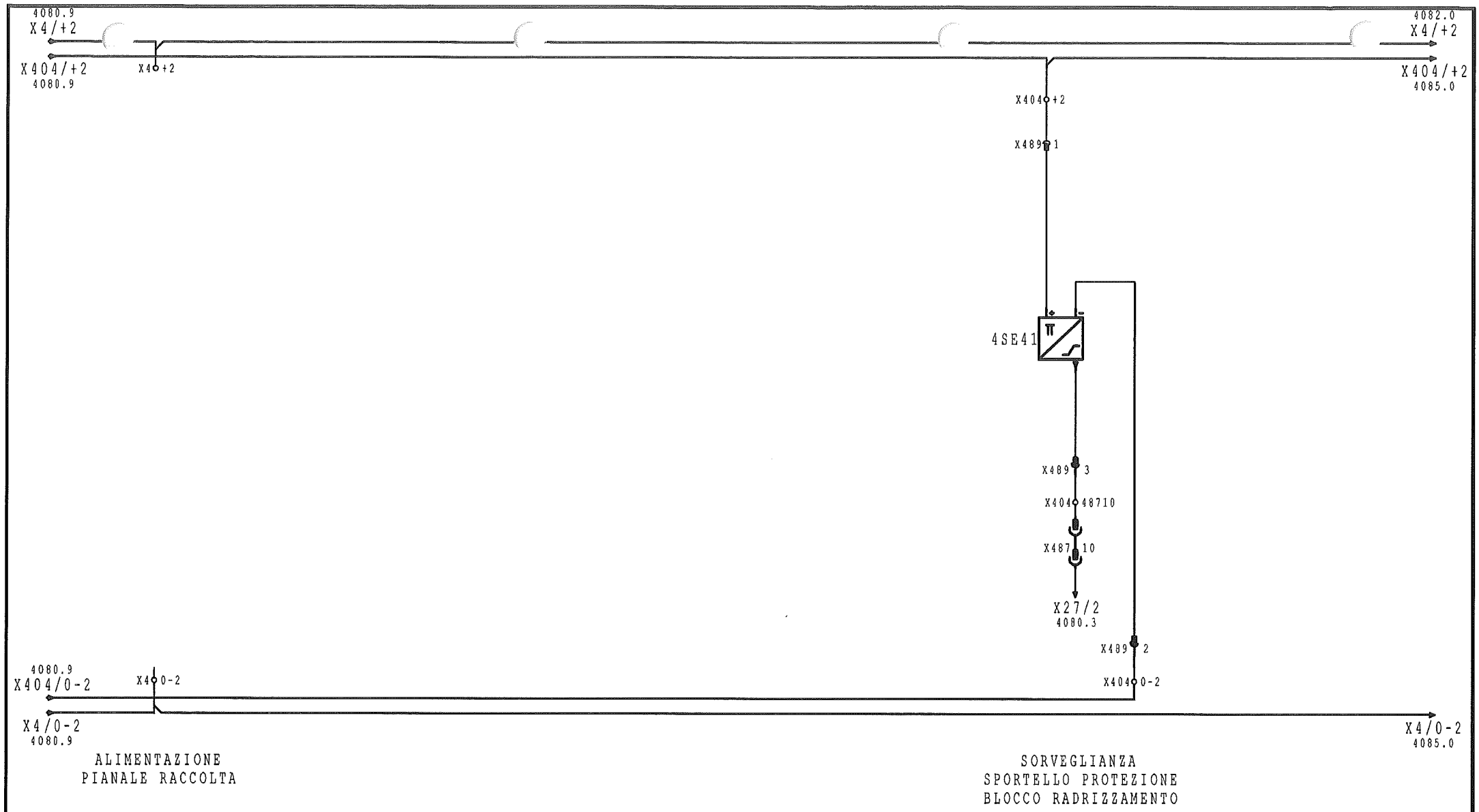
4080.0
X4/+2

X4/0-2
4080.0

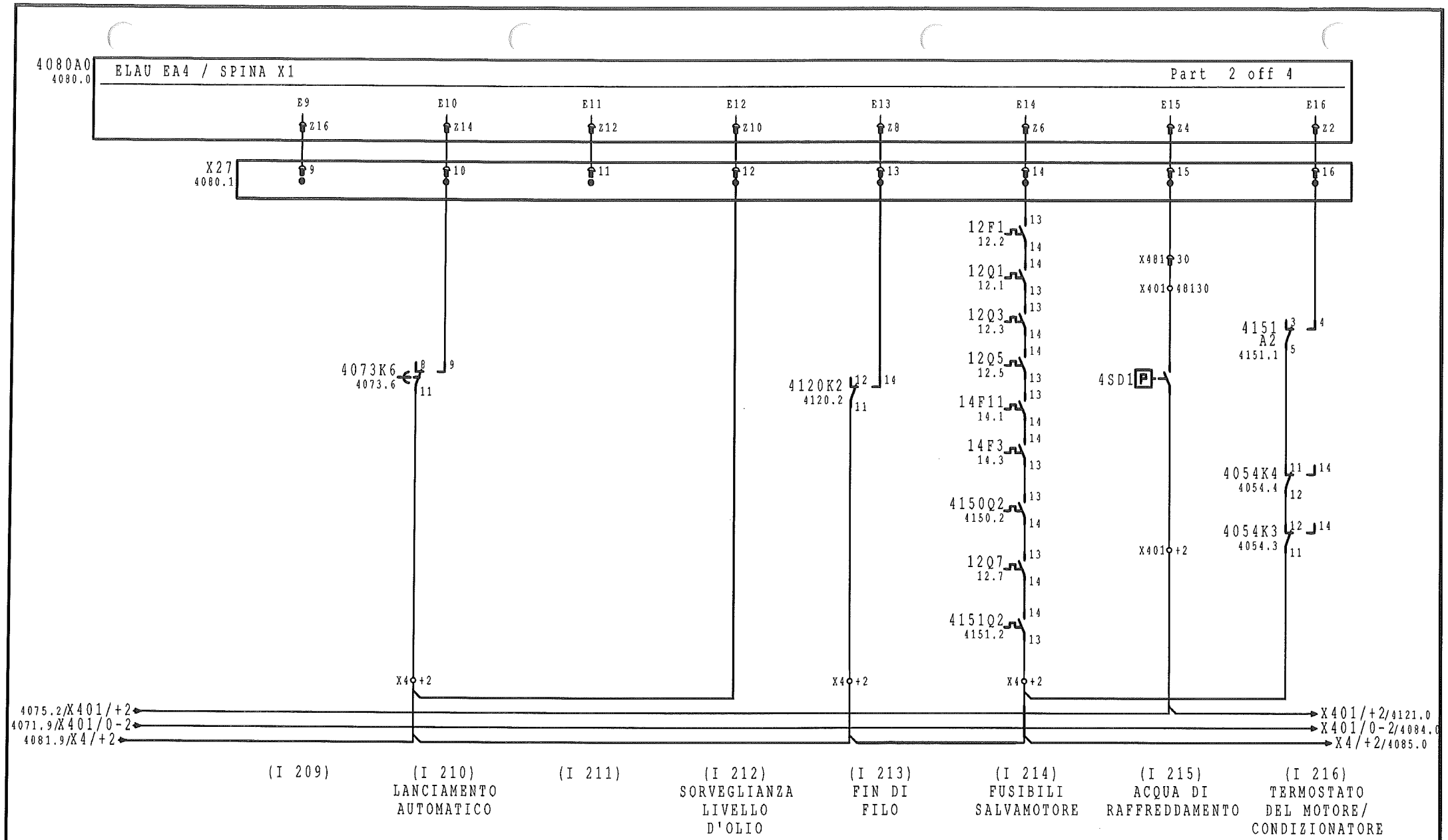
0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU XM-1 SPINA X1 (2.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4079	4080
Index	Datum	Name											



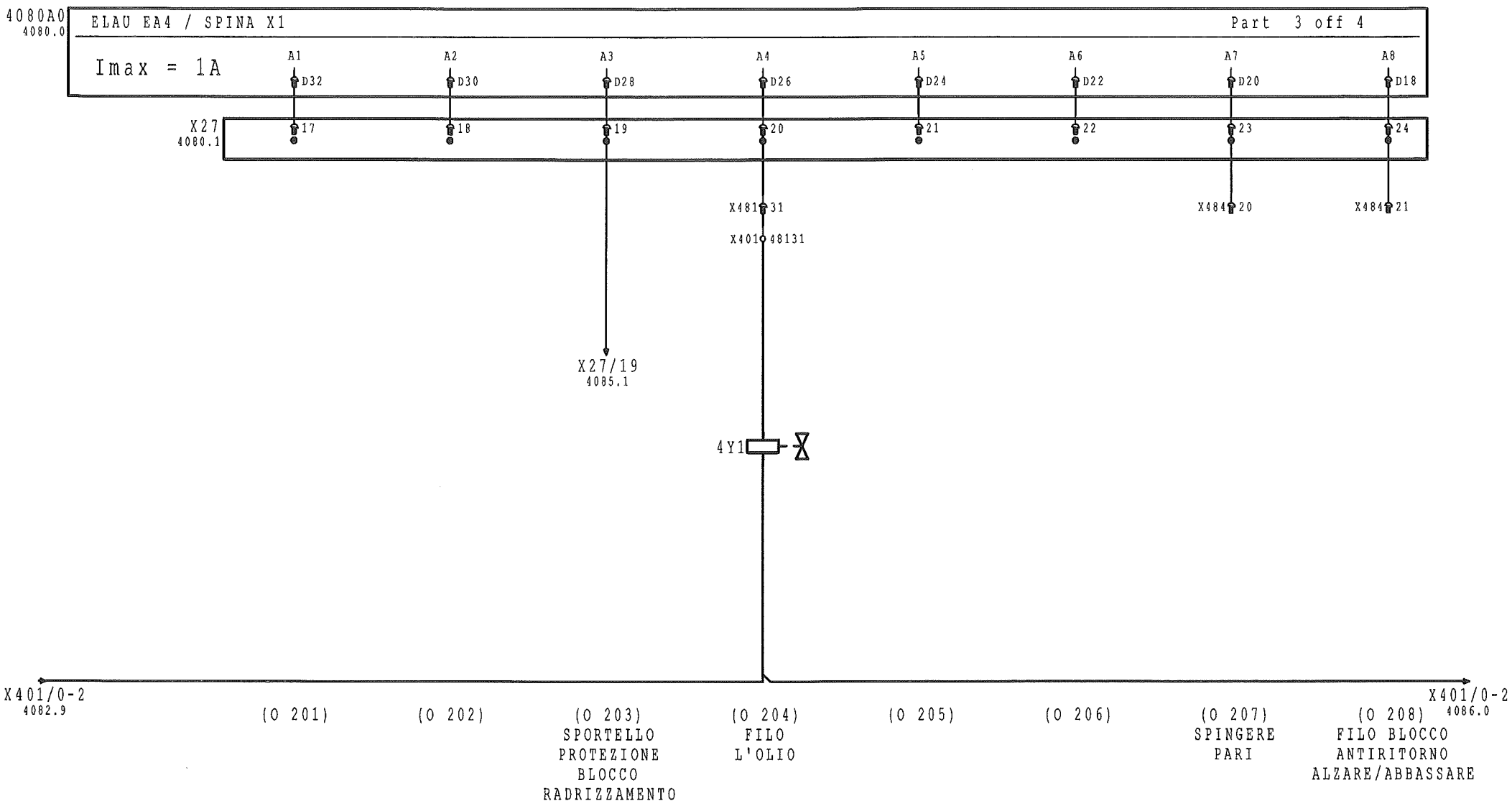
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU EA-4 EINTRATE (1.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4080	4081
Index	Datum	Name											



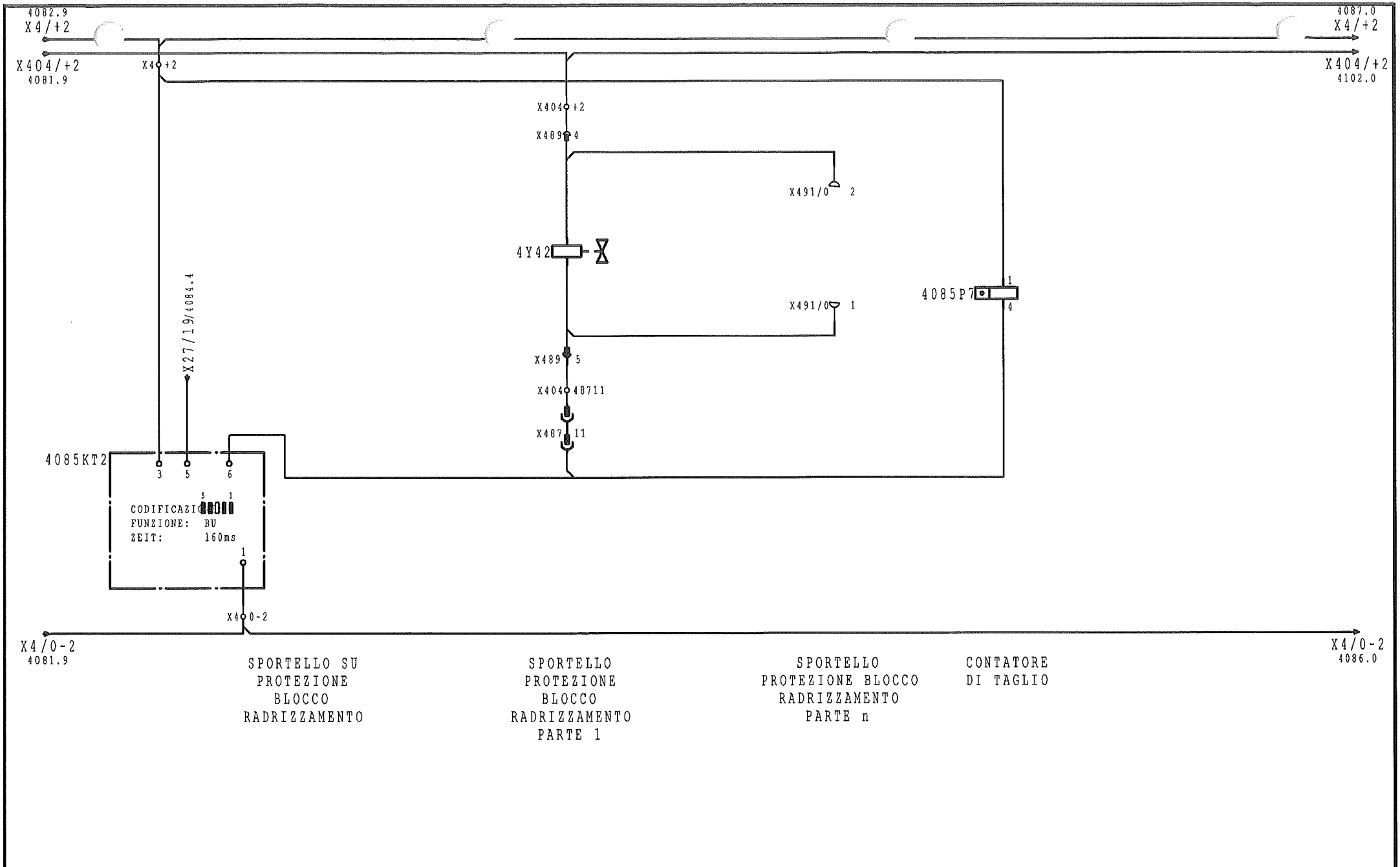
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	PROTEZIONE BLOCCO RADRIZZAMENTO			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'7821	4081	4082
Index	Datum	Name											



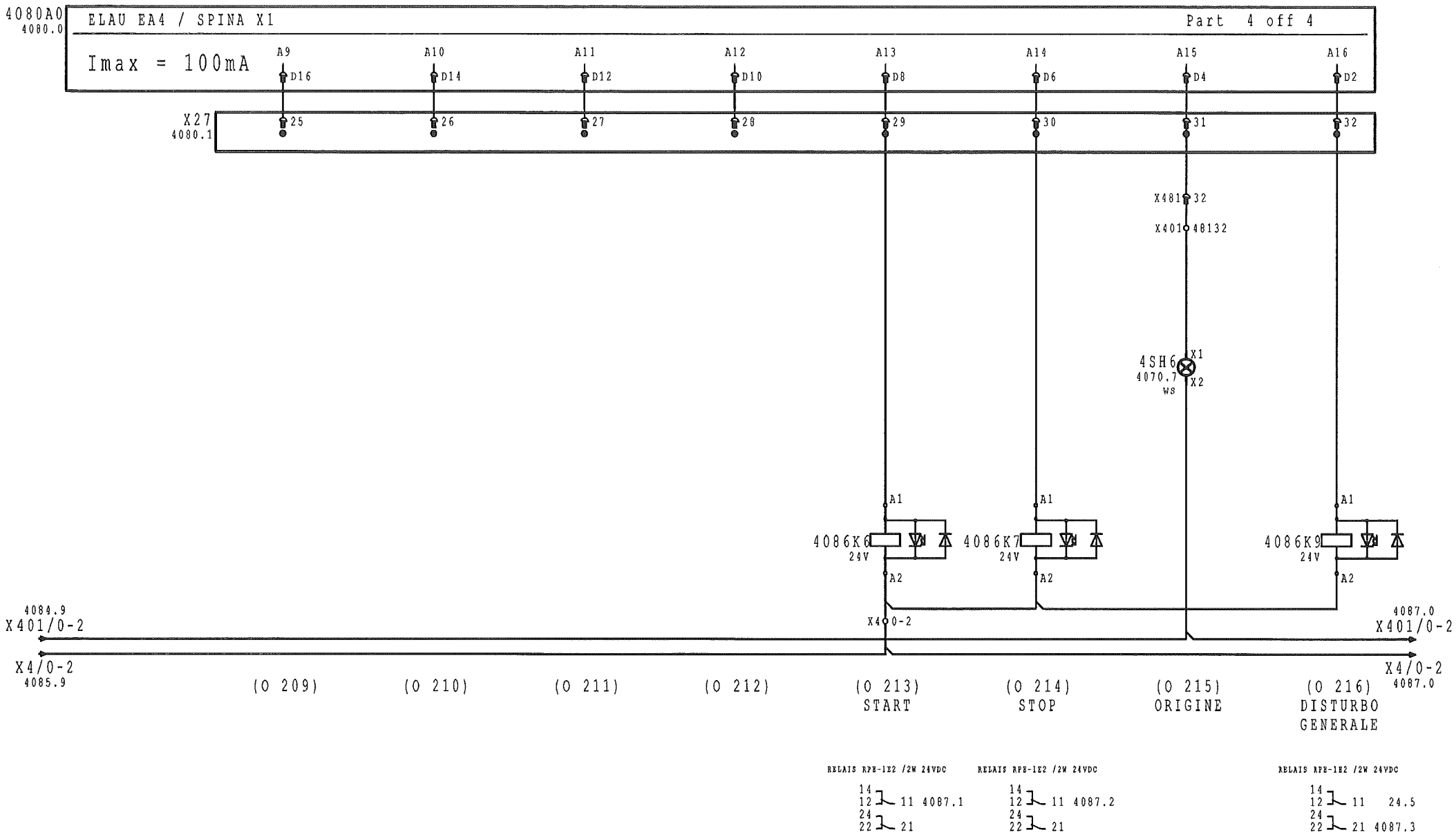
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Index / Datum / Name	Datum 25.Mai.1999 Bearb FK Gepr. 14.Mär.2001	SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN	ELAU EA-4 ENTRATE (2.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer 3-195'782I	Blatt Nr. 4082 / Folgeblatt 4084



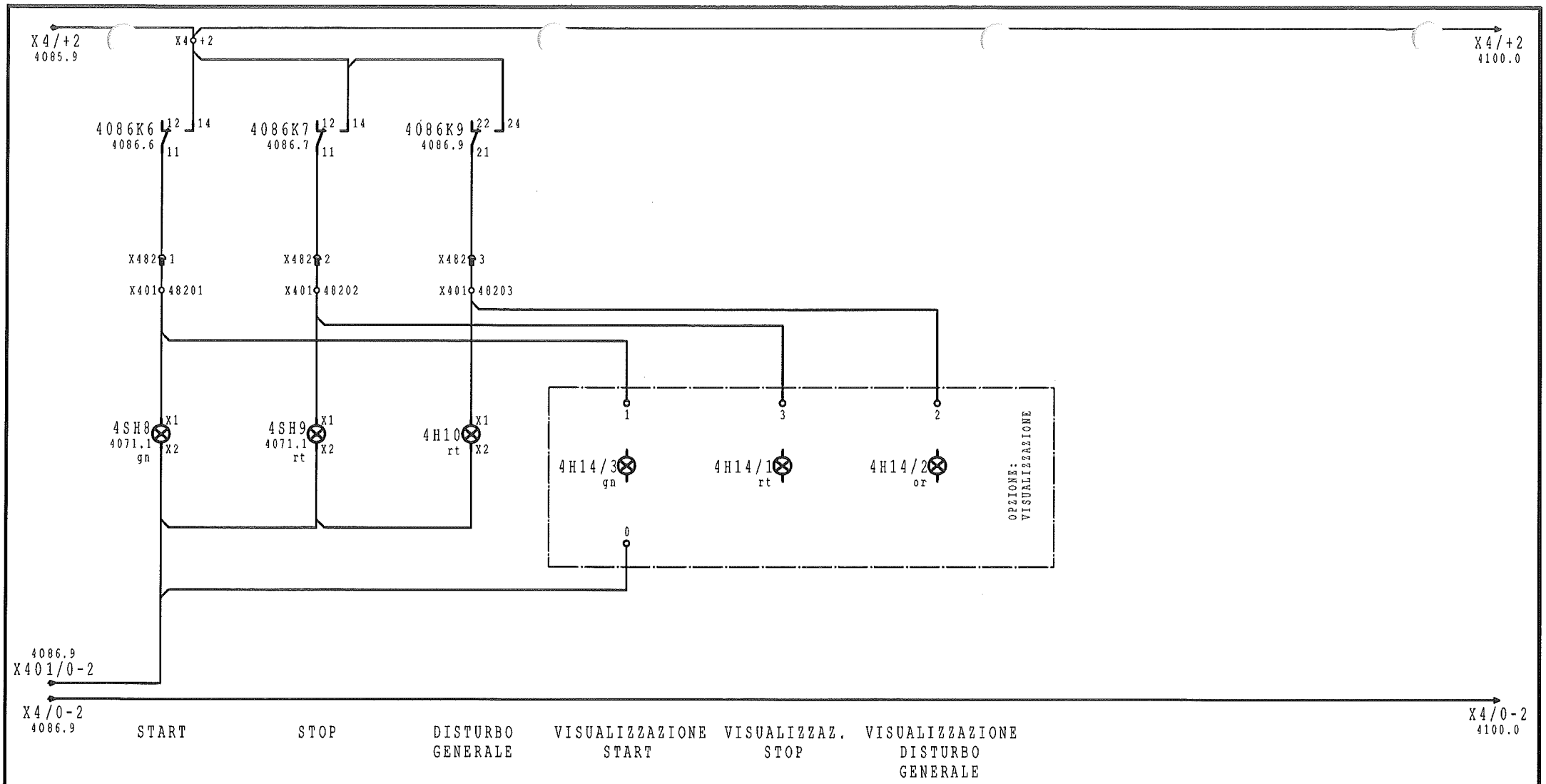
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Datum 25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU EA-4 USCITE (1.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
	Bearb FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
	Gepr. 14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4084	4085
Index Datum	Name									



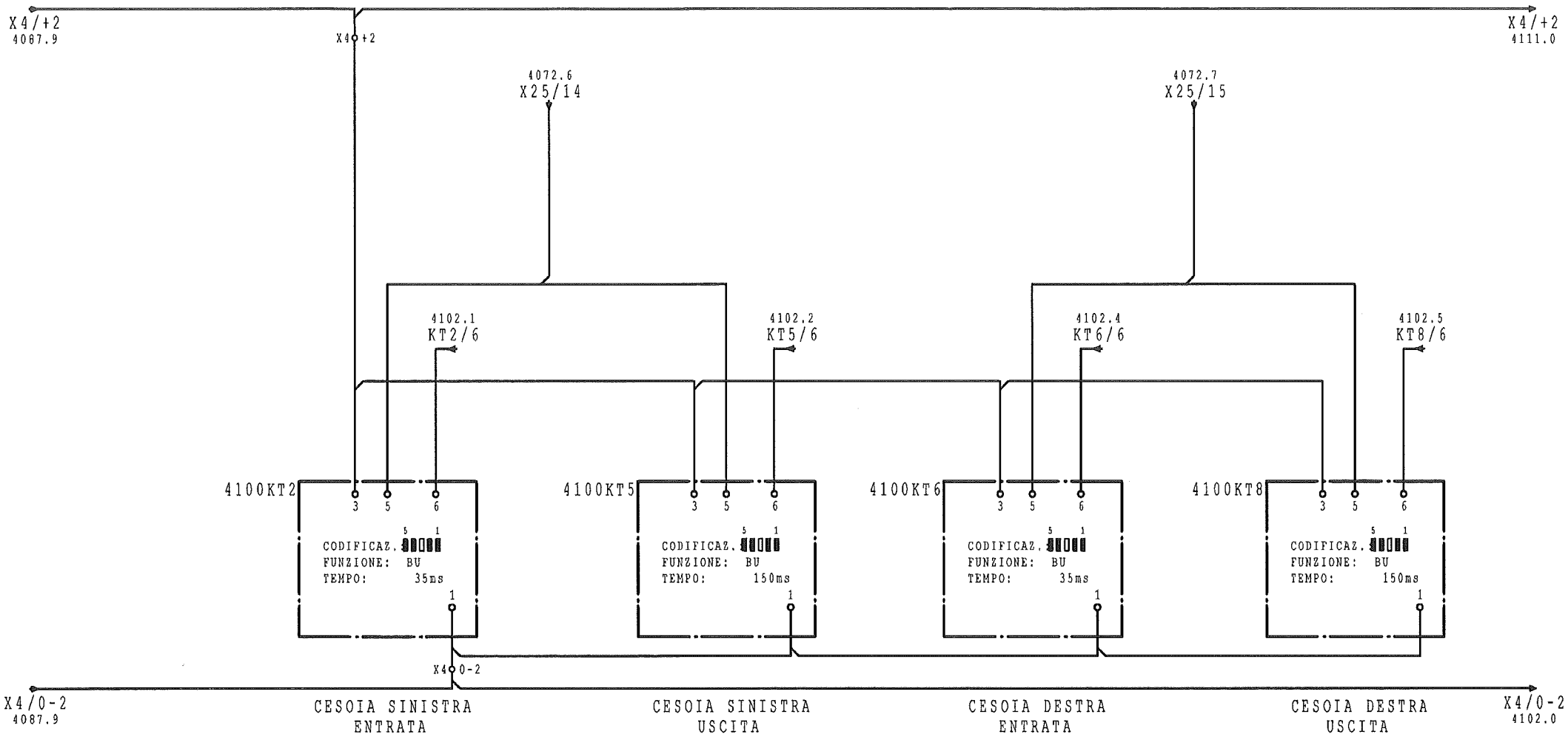
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU EA-4 USCITE (1.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4085	4086
Index	Datum	Name											



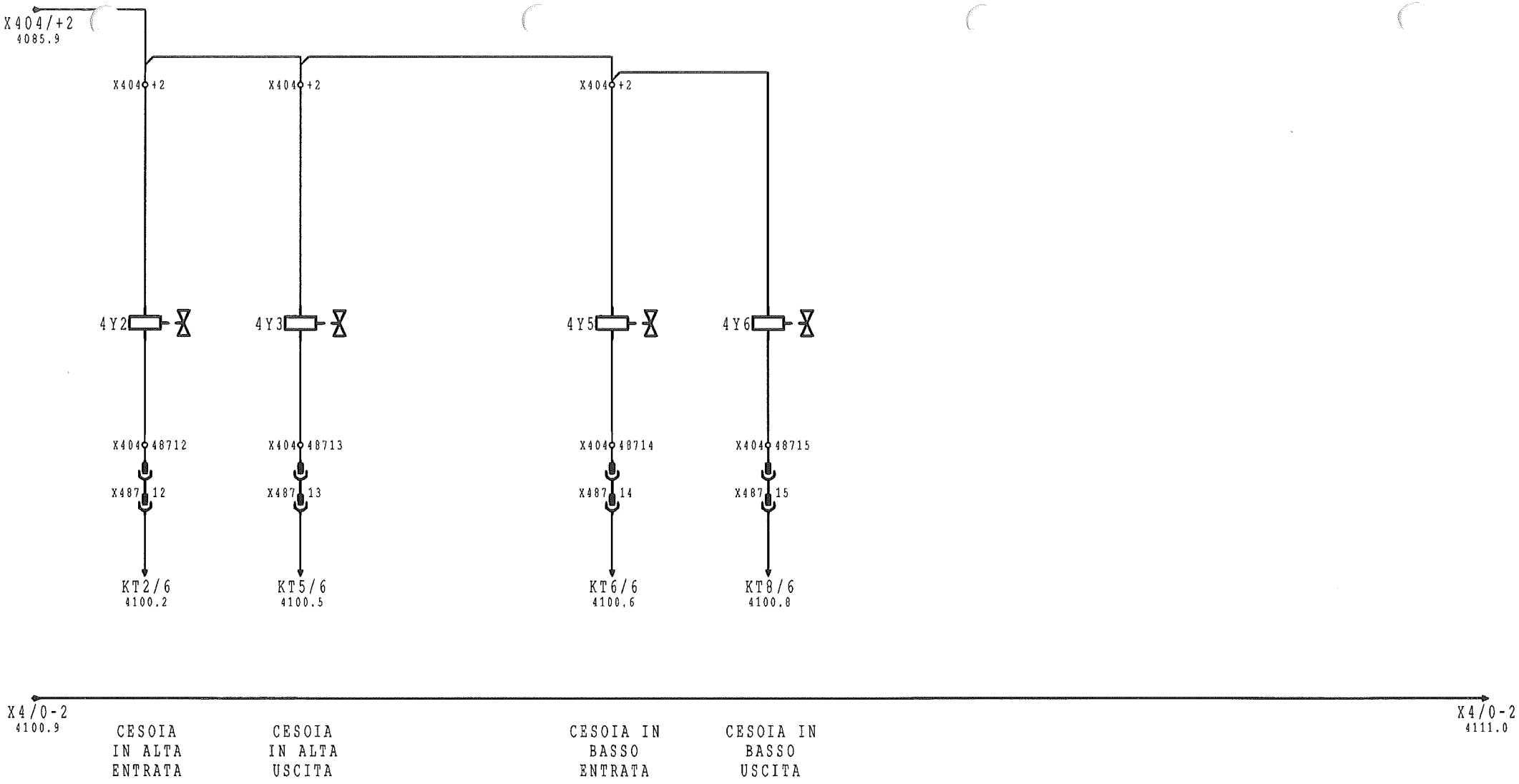
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU EA-4 USCITE (2.PARTE)		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4086	4087
Index	Datum	Name										



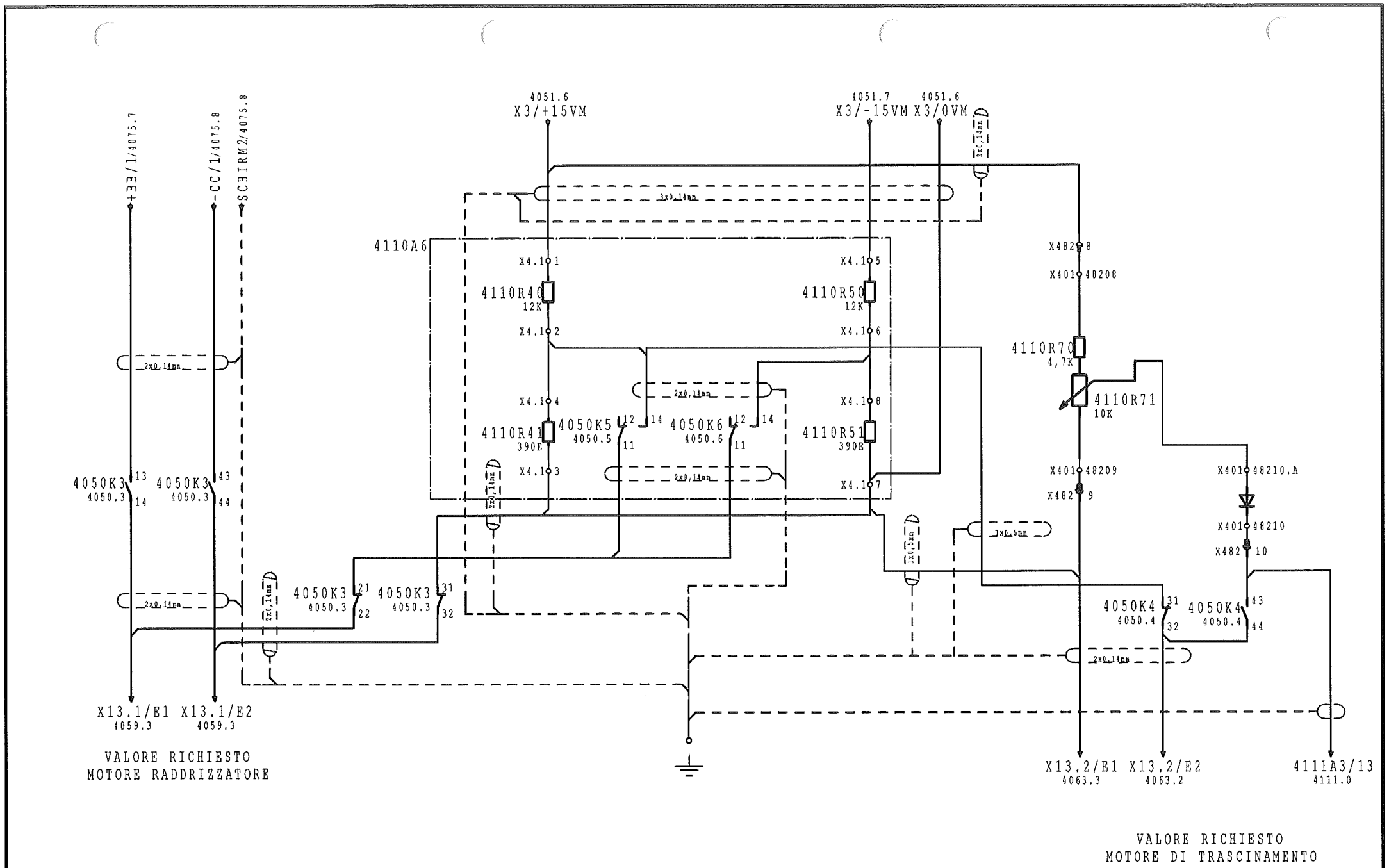
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	ELAU EA-4 USCITE (2.PARTE)			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4087	4100
Index	Datum	Name											



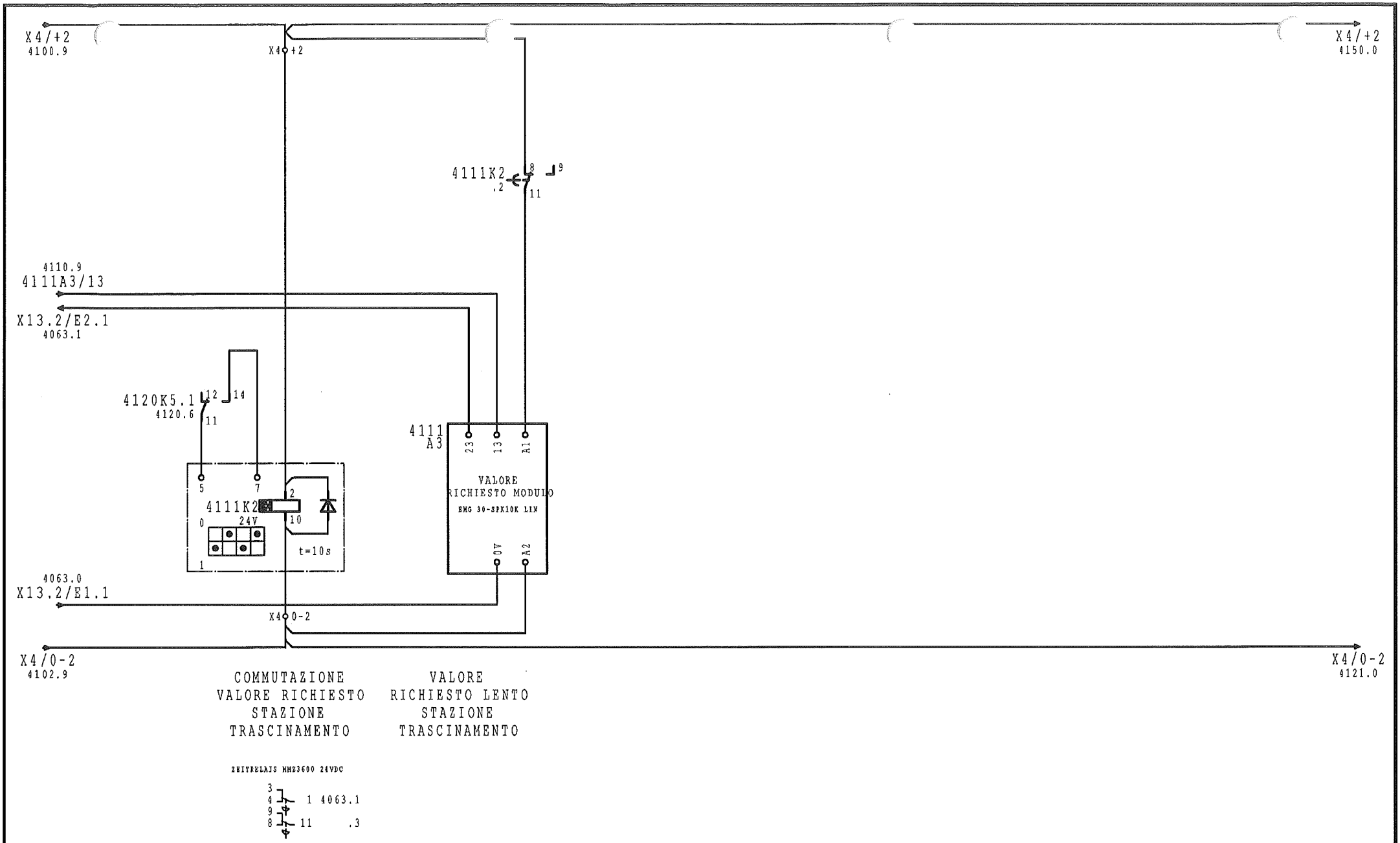
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	COMANDO CESOIA		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4100	4102
Index	Datum	Name										



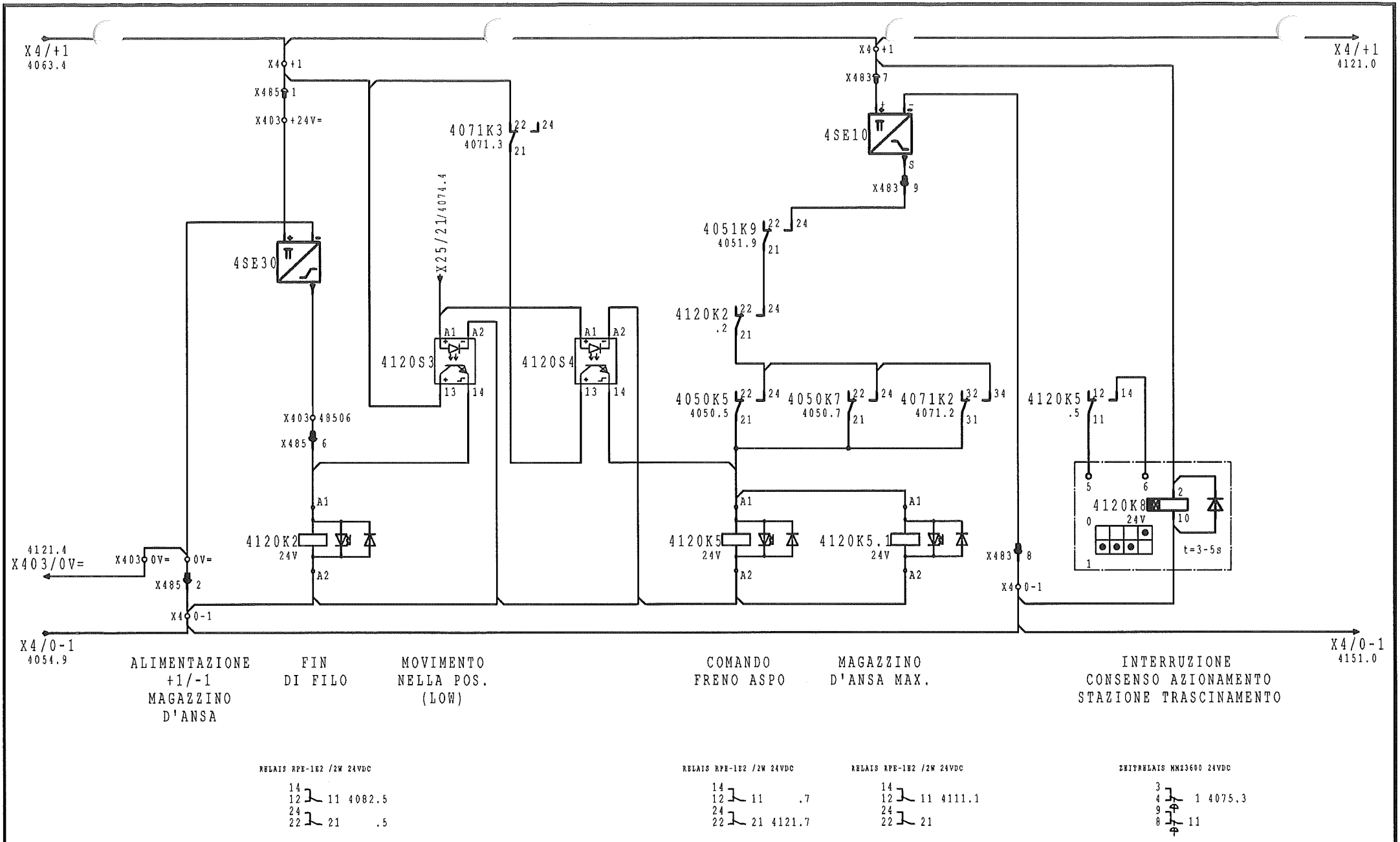
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CESOIA VALVOLE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4102	4110
Index	Datum	Name										



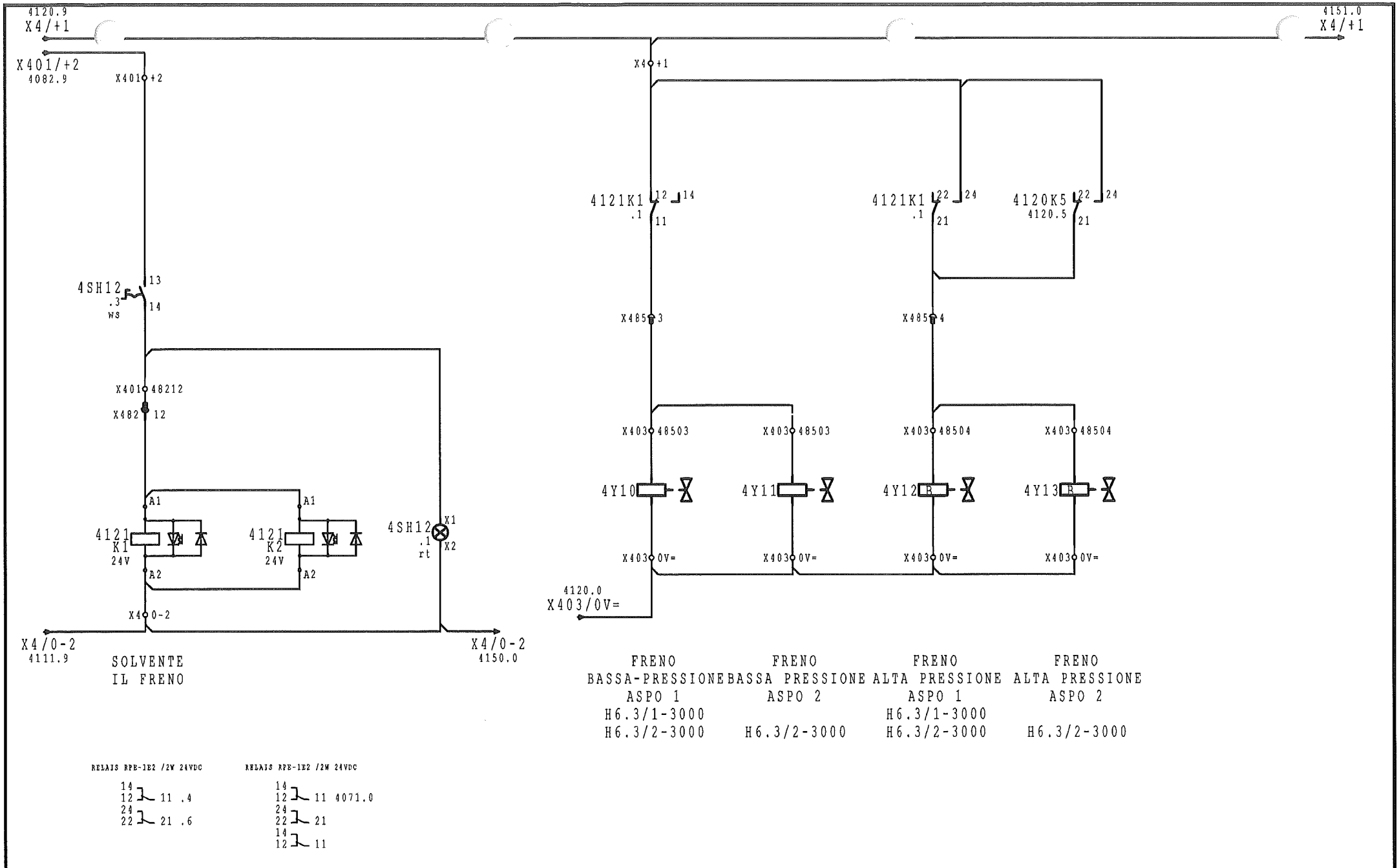
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	VALORE RICHIESTO AZIONAMENTO		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4110	4111
Index	Datum	Name										



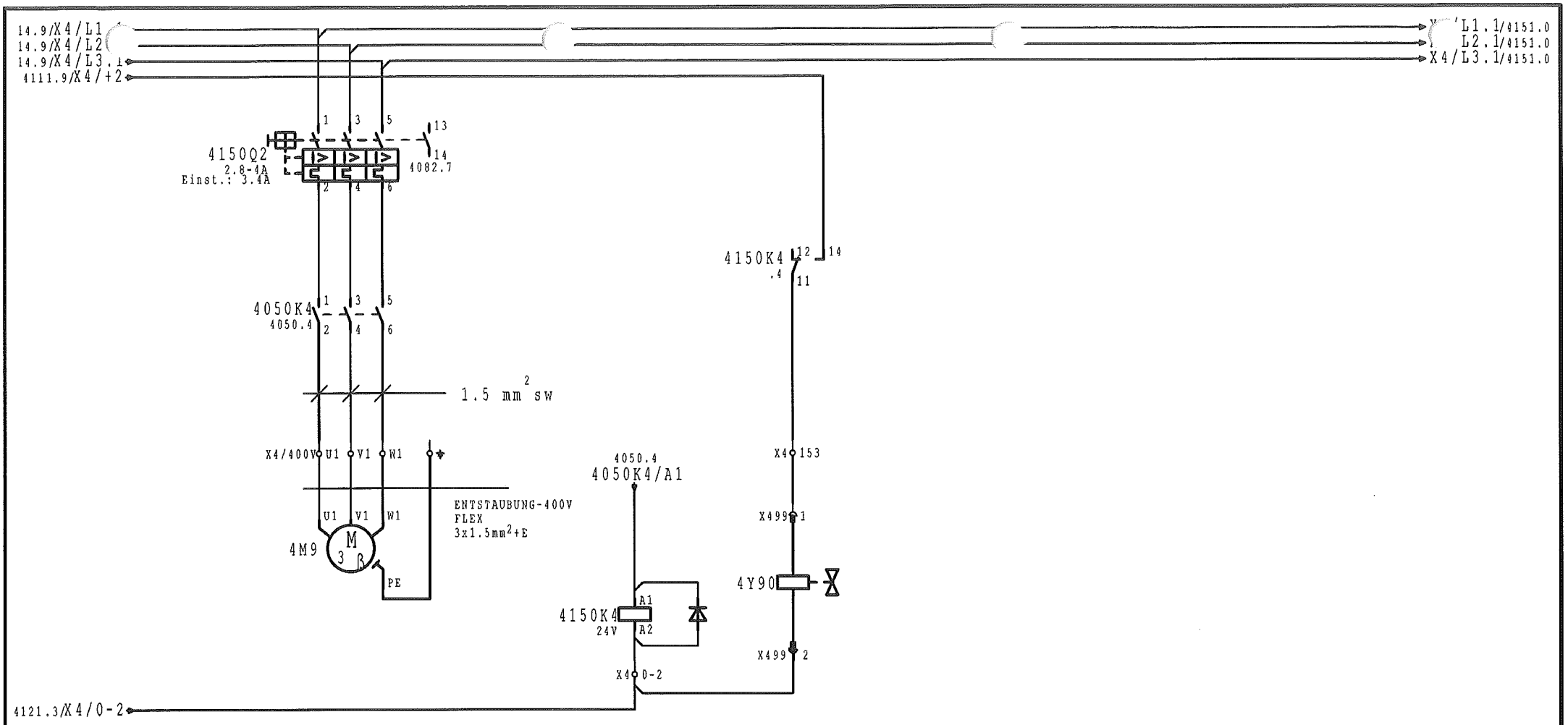
0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	COMMUTAZIONE VALORE RICHIESTO		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782	4111	4120
Index	Datum	Name										



0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SORVEGLIANZA DI FILO / FRENO ASPO			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4120	4121
Index	Datum	Name											



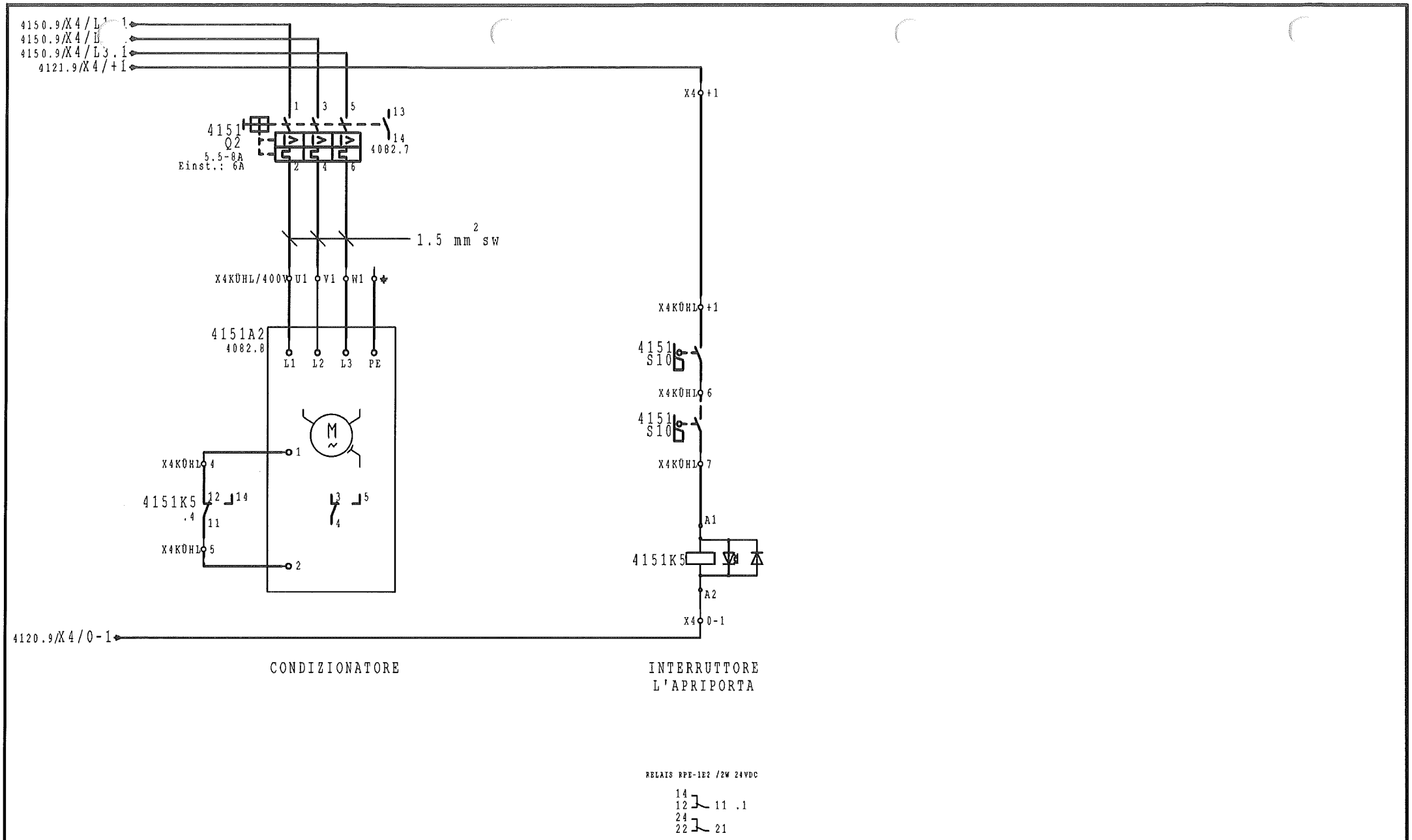
0	1		2	3	4	5	6	7	8	9
		Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	FRENO ASPO		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
		Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24				3-195'782	4121	4150
		Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN						
Index	Datum	Name									



RELAIS SKR 115/D

14
12 — 11 .5
24
22 — 21
34
32 — 31

0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	L'AGGREGATO DI SPOLVERAMENTO		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	4150	4151
Index	Datum	Name										



0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CONDIZIONATORE			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	4151	14000
Index	Datum	Name											

ACH NUMMERIERUNG: 0

NO.	NOME	VALORE	L'UNITA	ZONA REGOLAZIONE	
-	UNITA AVANZAMENTO :	mm	(mm / cm / 10)		
P0	NUMERO PROGRAMMA	1	[Ü	1...999999	
P1	RISOLAZIONE :	66.6610	[Inkr/EinhÜ	1.0000...9999.9999	#1
P2	INCREMENTI PER GIRO :	20000	[Inkr/UndrÜ	0...10000	
P3	ADATTAM. AL VALORE NOMIN PER Vmax	9.9	[VÜ	0.1...9.9	
P4	RITMO SCANSIONE :	3	[msÜ	3...10	
P5	VELOCITA MAX. :	4420.1	[Einh/sÜ	0,1...6000.0	#1
P6	ACCELERAZIONE MASSIMA :	44201	[Einh/s^2Ü	1...60000	#1
P7	VELOCITA DI MARCIA A MANO LENTA :	500.0	[Einh/sÜ	0,1...Vmax	
P8	VELOCITA DI MARCIA A MANO VELOCE:	3300.0	[Einh/sÜ	0,1...Vmax	
P9	LIMITE SINISTRO ZONA DI MARCIA :	-99999.999	[EinhÜ	-99999.999...0	
P10	LIMITE DESTRA ZONA DI MARCIA :	+99999.999	[EinhÜ	0...+99999.999	
P11	CORREZIONE PUNTO ZERO :	0.000	[EinhÜ	-99999.999...+99999.999	
P12	DIREZIONE DI VALUTAZ. TRASDUTTORE	inverso	[Ü	naormal/invers	
P13	DIREZIONE USCITA VALORE NOMINALE:	inverso	[Ü	naormal/invers	
P14	CORREZIONE GOCCO MECCANISMO :	0.000	[EinhÜ	0...99999.999	
P15	RISOLUZIONE 2 SECONDO TRASDUTTORE	0.000	[Inkr/EinhÜ	0...9999.9999	
P16	FATTORE AMPLIFICAZIONE KV0 :	2.5	[m/min/mmÜ	KV1 - 25.0	
P17	FATTORE AMPLIFICAZIONE KV1 :	2.5	[m/min/mmÜ	KV2 - KV0	
P18	FATTORE AMPLIFICAZIONE KV2 :	2.5	[m/min/mmÜ	0.1 - KV1	
P19	TENSIONE DI PRESSO KP1 :	9.9	[VÜ	0.1 - KP1	
P20	TENSIONE DI PRESSO KP2 :	9.9	[VÜ	KP1 - 9.9	
P21	TOLERANZA ERRORE TRASCINAMENTO :	100	[%Ü	12.5/25.0/50.0/100/200/500	
P22	FINESTRA DI POSIZIONE :	100	[InkrÜ	1...30000	
P23	CONSTANTE TEMPO DE REGOLATORE :	0	[msÜ	0...257 Abtastungen	
P24	MODO REGOLATORE :	P-Regler	[Ü	gesteuert/erw. P-Regler/P-Regler	
P25	VERSIONE MARCIA DI RIFERIMENTO :	0	[Ü	0...5	
P26	VELOCITA MARCIA DI RIFERIMENTO :	100.0	[Einh/sÜ	0.1...6000.0	
P27	NECESSARIA MARCIA DI ACCELERAZIONE	no	[Ü	ja/nein	
P28	LINEA CARATTERISTRA ACCELERAZIONE	lineare	[Ü	linear/sin^2	
P29	CONTATORE POSIZIONI :	continuo	[Ü	endlos/absolut	
P30	MODO INTERRUTTORE FINE CORSA :	normale	[Ü	normal/invers	
P31	NUMERO INVI SX-1 :	0	[Ü	0...64	
P32	UNITA PER GIRO :	360.000	[Einh/UndrÜ	0...99999.999	

#1 : Wird vom Programm je nach Durchmesser der Einzugsrollen neu berechnet.

0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	PARAMETRO ELAU SX-1 4070A0			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'7821	14000	14010
Index	Datum	Name											

PARAMETRIZZAZIONE ASSI DDS2.1 4052A2 SYROCUT2 / MOTORE RADDRIZATORE

APPARECCHIO REGOLATORE AZIONAMENTO : DDS2.1-F200-DA01

MDD-SERVOMOTORE : MDD093C-F-040-N2L-130GA0

DENOMINAZIONE	VALORE	UNITA
1. PARAMETRI DI IMPIEGO 1		
CANALE ANALOGICO 1	2	---
CANALE ANALOGICO 2	0	---
TIPO DI AZIONAMENTO (1 = MOMENTI / 2 = REGOLAZ. GIRI)	2	---
VALORE LIMITE VELOCITA BIPOLARE	5000.0	1/min
FATTO DE SOURACCARICIO	220	%
VALORE NOMINALE PER NUMERO DI GIRI DESIDERATO	9.9	V
NUMERO GIRI CON VALORE NOMINALE PRESTABILITA	4000	1/min
FILTRO LIVELLSAMENTO VALORE NOMINALE - COSTANTE TEMPO	1.00	ms
VALUTAZIONE PONTE. DATI POSIZ. CON USCITA ANALOGICA	360.0	Grad/10V
VALUTAZ. PONTE. DATI NUMERO GIRI CON USCITA ANALOGICA	4040	1/min/10V
CONTROLLO NUMERO GIRI	0	---
2. PARAMETRO TRASDUTTORE INCREMENTALE		
NUMERO TACCHE DEL TRASDUTTORE INCREMENTALE	5000	---
SFASAMENTO IMPULSI DI RIFERIMENTO	0.0	
3. REAZIONE AD ERRORE		
REAZIONE AD ERRORE	0	---

DENOMINAZIONE	VALORE	UNITA
4. MOMENTO- / RIDUZIONE CORRENTE		
RIDUZIONE MOMENTI 1	5	%
RIDUZIONE MOMENTI 2	10	%
RIDUZIONE MOMENTI 3	15	%
5. PARAMETRI REGOLATORI		
REGOLATORE CORRENTE - AMPLIFICAZIONE PROPORZIONALE	16.00	V/A
REGOLATORE NUMERO DI GIRI-AMPLIFICAZ. PROPORZIONALE	16000	mA*s/rad
REGOLATORE NUMERO DI GIRI-TEMPO D'AZIONE	24.0	ms
CONSTANTE TEMPO DI LIVELLAMENTO	500	µs

ERSTELLT : 18.12.97

0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	PARAMETRO DDS2.1 SYROCUT2/MOTORE RADRIZZ			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	14010	14011
Index	Datum	Name											

PARAMETRIZZAZIONE ASSI DDS2.1 4052A6 SYROCUT2 / MOTORE DI TRASCINAMENTO

APPARECCHIO REGOLATORE AZIONAMENTO : DDS2.1-W100-DA01

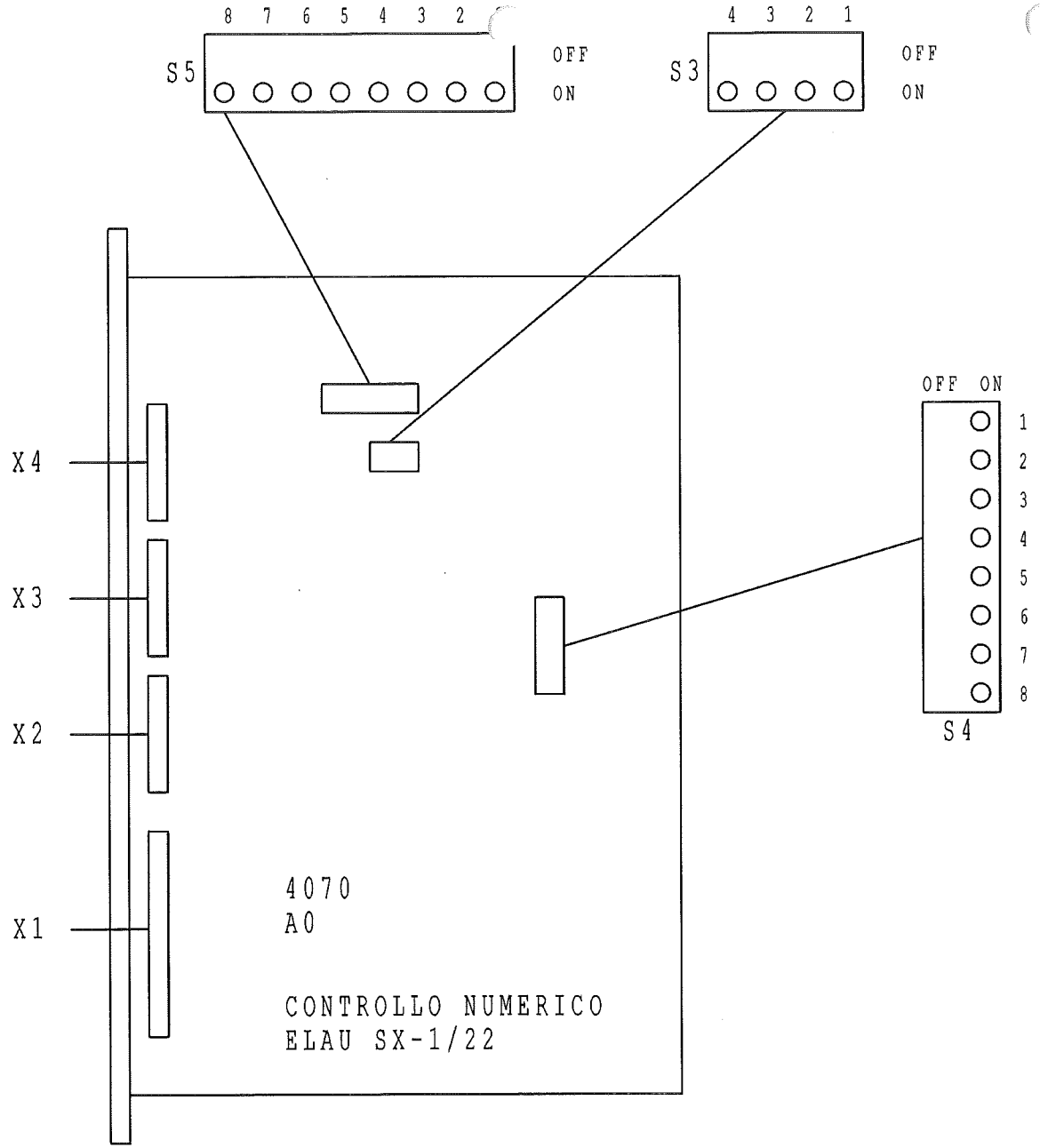
MDD-SERVOMOTORE : MDD093C-F-040-N2L-130GA0

DENOMINAZIONE	VALORE	UNITA
1. PARAMETRI DI IMPIEGO 1		
CANALE ANALOGICO 1	2	---
CANALE ANALOGICO 2	0	---
TIPO DI AZIONAMENTO (1 = MOMENTI / 2 = REGOLAZ. GIRI)	2	---
VALORE LIMITE VELOCITA BIPOLARE	5000.0	1/min
FATTO DE SOURACCARICIO	220	%
VALORE NOMINALE PER NUMERO DI GIRI DESIDERATO	9.9	V
NUMERO GIRI CON VALORE NOMINALE PRESTABILITA	4000	1/min
FILTRO LIVELLSAMENTO VALORE NOMINALE - COSTANTE TEMPO	0.25	ms
VALUTAZIONE PONTE. DATI POSIZ. CON USCITA ANALOGICA	360.0	Grad/10V
VALUTAZ. PONTE. DATI NUMERO GIRI CON USCITA ANALOGICA	4040	1/min/10V
CONTROLLO NUMERO GIRI	0	---
2. PARAMETRO TRASDUTTORE INCREMENTALE		
NUMERO TACCHE DEL TRASDUTTORE INCREMENTALE	500	---
SFASAMENTO IMPULSI DI RIFERIMENTO	0.0	
3. REAZIONE AD ERRORE		
REAZIONE AD ERRORE	0	---

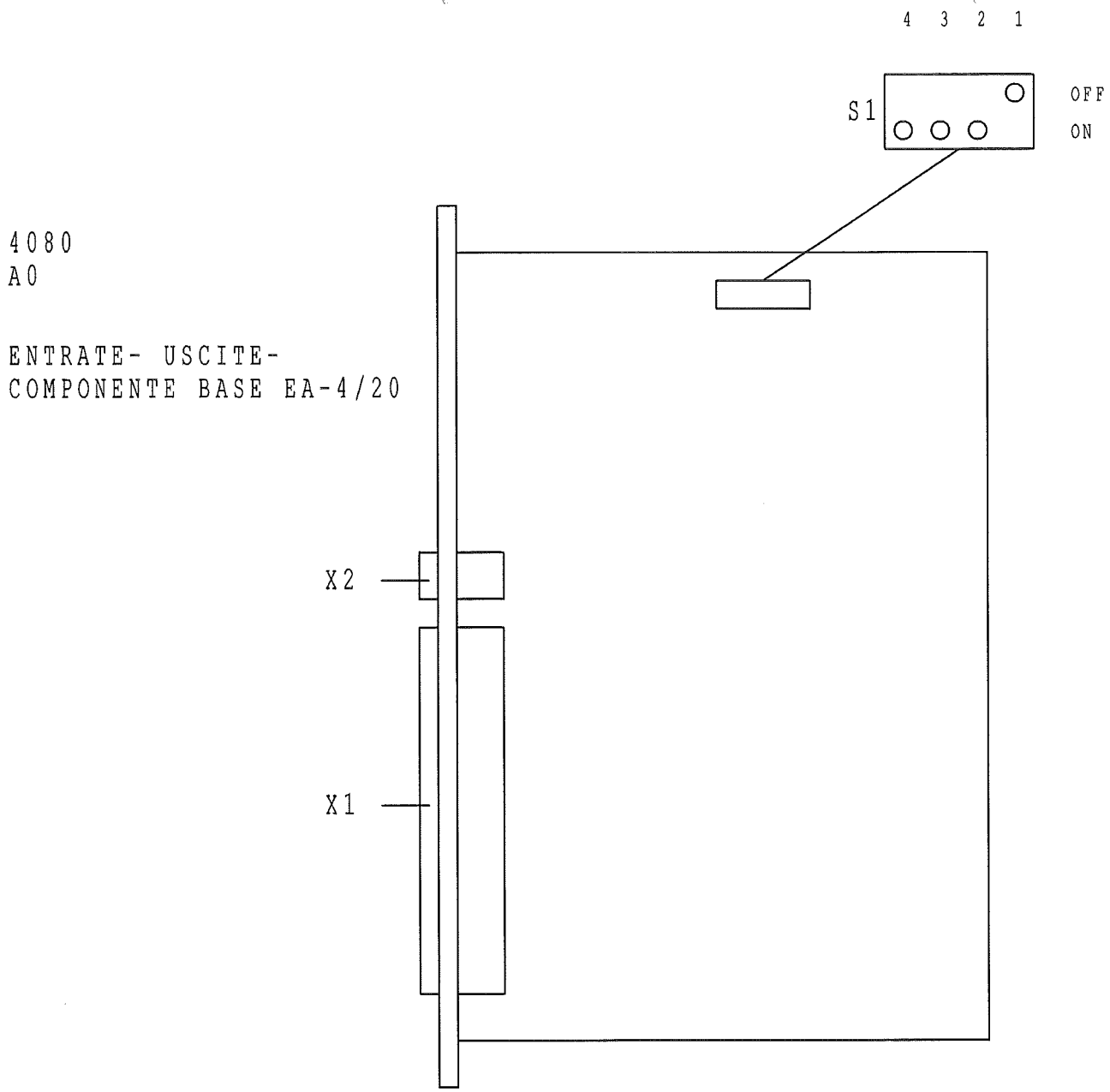
DENOMINAZIONE	VALORE	UNITA
4. MOMENTO- / RIDUZIONE CORRENTE		
RIDUZIONE MOMENTI 1	100	%
RIDUZIONE MOMENTI 2	10	%
RIDUZIONE MOMENTI 3	15	%
5. PARAMETRI REGOLATORI		
REGOLATORE CORRENTE - AMPLIFICAZIONE PROPORZIONALE 1	16.00	V/A
REGOLATORE NUMERO DI GIRI-AMPLIFICAZ. PROPORZIONALE	3000	mA*s/rad
REGOLATORE NUMERO DI GIRI-TEMPO D'AZIONE	16	ms
CONSTANTE TEMPO DI LIVELLAMENTO	1000	µs

ERSTELLT : 18.12.97

0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	PARAMETRO DDS2.1 SYRO.2/MOT. DI TRASCIN.			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'7821	14011	14500
Index	Datum	Name											

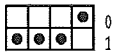
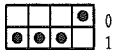
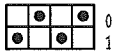


0	1			2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CODIFICAZIONE ELAU SX-1 4070A0		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	14500	14501
Index	Datum	Name										



0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CODIFICAZIONE ELAU EA-4 4080A0		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	14501	14600
Index	Datum	Name										

REGOLAZIONE RELE DI TEMPO

FUNZIONE	DENOMINAZIONE	AGGIUSTARE			
		CODICE	L'AMBITO DEI TEMPO		REALE
CESOIA CILINDRO IN IN ALTO "ENTRATA"	4100KT2	BU	0-0.999s	35ms	.....ms
CESOIA CILINDRO IN ALTO "USCITA"	4100KT5	BU	0-0.999s	150ms	.....ms
CESOIA CILINDRO IN BASSO "ENTRATA"	4100KT6	BU	0-0.999s	35ms	.....ms
CESOIA CILINDRO IN BASSO "USCITA"	4100KT8	BU	0-0.999s	150ms	.....ms
SPORTELLO SU (PROT. BLOCCO RADRIZZ.)	4085KT2	BU	0-0.999s	160ms	.....ms
SX-1 ACCENSIONE	4069K1	 0 1	0.2-3.6s	1s	.....s
L'INCIDENZA MOTORE DI TRASCINAMENTO	4120K8	 0 1	0.2-3.6s	3-5s	.....s
SVOLGIMENTO AUTOMATICO NON OKAY	4073K6	 0 1	1.8-36s	5-10s	.....s

0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	REGOLAZIONE RELE DI TEMPO			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	14600	15000
Index	Datum	Name											

A.. AMPLIFICATORE, GRUPPO COSTRUTTIVO, GRUPPO COSTRUTTIVO PARZIALE

B.. CELLULA FOTOELETTRICA, CELLULA TERMICA, PALPATORE TERMOELETTRICO, TRASMETTITORE D'ANGOLO

C.. CONDENSATORE

D.. DISPOSITIVO TEMPORIZZATORE, DISPOSITIVO MEMORIZZATORE, REGISTRO, APPARECCHIO A NASTRO MAGNETICO

E.. DISPOSITIVO D'ILUMINAZIONE, DISPOSITIVO DI RISCALDAMENTO

F.. FUSIBILE, FUSIBILE DE SEPARAZIONE, RELE BIMETALLICO, TERMOSTATO, SCARICATORE DI SOVRATENSIONI, RELE DI PROTEZIONE, DISPOSITIVO DI SGNACIO, RELE DI SCATTO

G.. GENERATORE, APPARECCHIO D'ALIMENTAZIONE DALLA RETE, BATTERIA

H.. APPARECCHIO DI SEGNALAZIONE ED ACUSTICA

K.. CONTATTORE DI POTENZA, CONTATTORE AUSILARIO, RELE AUSILARIO, RELE DI SEGNALAZIONE INTERMITTENTE, RELE A TEMPO, TEMPORIZZATORE

L.. INDUTTANZA, BOBINA DI REATTANZA

M.. MOTORE

P.. STRUMENTO DI MISURA INDICANTE, SCRIVENTE O CONTANTE, GENERATORE TRASMETTITORE D'IMPULSI

Q.. INTERRUTORE DI POTENZA, SEZIONATORE DI POTENZA, INTERRUTORE DI PROTEZIONE, SALVAMOTORE A GRADINI

R.. RESISTORE, POTENZIOMETRO

S.. COMMUTATORE DI COMANDO, BOTTONE, PULSANTE, INTERRUTORE A PEDALE, INTERRUTORE DI PRESSIONE, ACCOPPIATORE OTTICO, INTERRUTTORE DI FINE CORSA

SA.. INTERRUTTORE DI FINE CORSA PER SORVEGLIANZA DI DISTANZA/SPOSTAMENTO NEL CASO D'AZIONAMENTI A MOTORE

SE.. INTERRUTTORE DI FINE CORSA PER SORVEGLIANZA DI CORSA NEL AZIONAMENTI PNEUMATICI OD IDRAULICI

SD.. INTERRUTTORE DI SORVEGLIANZA DI PRESSIONE
ST.. INTERRUTTORE DI FINE CORSA PER CONTROLLO DI PARTI
SQ.. SORVEGLIANZA

T.. TRASFORMATORE, TRASFORMATORE DI CORRENTE

U.. MODULATORE, CONVERTITORE

V.. DIODO, RADDRIZZATORE, TIRISTORE, TRANSISTORE

W.. PONTICELLO, CAVO, SBARRA COLLETTRICE

X.. REGLETTA DI MORSETTI, REGLETTA CON MORSETTI DA BRASARE, SPINA, PRESA DI CORRENTE

Y.. VALVOLA, FRENO, INNESTO

Z.. IMITAZIONE DI CAVO, REGOLATORE DI DINAMICA, FILTRO A CRISTALLO O QUARZO

STÜCKLISTE

HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
HS100	1	KNEBELSCHALTER 3SB3 2ST-R SW	24.7	41.53.050
HS100	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	24.7	41.53.061
HS100	1	SCHILD "INT-START-EXT"	24.7	4-104 034
HS100	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	24.7	41.53.058
HS100	1	LAMPENFASSUNG BA 9S	24.8	41.03.532
HS100	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	24.8	13.20.042
HS101	1	LEUCHTTASTER 3SB3 22MM WEISS	24.7	41.53.042
HS101	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	24.7	41.53.061
HS101	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	24.7	41.53.058
HS101	1	SCHILD "VORSCHUB-HANDBET."	24.7	104036
HS101	1	LAMPENFASSUNG BA 9S	24.8	41.03.532
HS101	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	24.8	13.20.042
X25	1	VARIOFACE-MODUL UBE-D/25F	4070.1	43.15.248
X26	1	VARIOFACE-MODUL UBE-D/15M	4075.1	43.15.247
X27	1	VARIOFACE UMK32-MDSTB/MKKDS3/R	4080.1	43.15.361
X480	1	ANBAUGEHAEUSE HB.6.AG-LB	30000.1	43.14.137
X480	1	BUCHSENEINSATZ HB.6.BU.S 6P+E	30000.1	43.14.136
X480	1	ADAPTER HAN-B (6 POL.)	30000.1	169996
X480	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.1	43.14.134
X481	1	ADAPTER HAN-A 32 POL.	30000.4	169995
X481	1	ANBAUGEHAEUSE HA.32.AG-VS	30000.4	13.14.316
X481	1	BUCHSENEINS.HA16 1-16 SET KPL.	30000.4	13.14.070
X481	1	BUCHSENEINS.HA16 17-32 SET KPL	30000.4	13.14.249
X481	4	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.4	43.14.134
X482	1	ANBAUGEHAEUSE HA.10.AG-LB	30000.2	43.14.104
X482	1	BUCHSENEINS.HA10/SPB SET KPL.	30000.2	43.14.103
X482	1	ADAPTER HAN-A 10 POL	30000.2	169993
X482	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.2	43.14.134
X483	1	ANBAUGEHAEUSE HA.10.AG-LB	30000.2	43.14.104
X483	1	BUCHSENEINS.HA10/SPB SET KPL.	30000.2	43.14.103
X483	1	ADAPTER HAN-A 10 POL	30000.2	169993
X483	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.2	43.14.134
X484	1	ADAPTER HAN-A 32 POL.	30000.8	169995
X484	1	ANBAUGEHAEUSE HA.32.AG-VS	30000.8	13.14.316
X484	1	BUCHSENEINS.HA16 1-16 SET KPL.	30000.8	13.14.070
X484	1	BUCHSENEINS.HA16 17-32 SET KPL	30000.8	13.14.249
X484	4	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.8	43.14.134
X485	1	ANBAUGEHAEUSE HA.10.AG-LB	30000.1	43.14.104
X485	1	BUCHSENEINS.HA10/SPB SET KPL.	30000.1	43.14.103
X485	1	ADAPTER HAN-A 10 POL	30000.1	169993
X485	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.1	43.14.134
X486	1	ANBAUGEHAEUSE HB.6.AG-LB	30000.0	43.14.137
X486	1	BUCHSENEINSATZ HB.6.BU.S 6P+E	30000.0	43.14.136
X486	1	ADAPTER HAN-B (6 POL.)	30000.0	169996
X486	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.0	43.14.134
X487	1	ADAPTER HAN-A 32 POL.	30000.6	169995
X487	1	ANBAUGEHAEUSE HA.32.AG-VS	30000.6	13.14.316
X487	1	BUCHSENEINS.HA16 1-16 SET KPL.	30000.6	13.14.070
X487	1	BUCHSENEINS.HA16 17-32 SET KPL	30000.6	13.14.249
X487	4	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.6	43.14.134

0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
		Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	LEGGENDA			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
		Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24					3-195'782I	15001	15002
		Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN							
Index	Datum	Name										

STÜCKLISTE

HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
X489	1	ANBAUGEHAEUSE HA.10.AG-LB	30000.0	43.14.104
X489	1	BUCHSENEINS.HA10/SPB SET KPL.	30000.0	43.14.103
X489	1	ADAPTER HAN-A 10 POL	30000.0	169993
X489	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.0	43.14.134
X499	1	ANBAUGEHAEUSE HB.6.AG-LB	30000.0	43.14.137
X499	1	BUCHSENEINSATZ HB.6.BU.S 6P+E	30000.0	43.14.136
X499	1	ADAPTER HAN-B (6 POL.)	30000.0	169996
X499	2	SPERRBOLZEN SPB-M3	30000.0	43.14.134
4B1	1	WINKELCODIERER	4076.5	#10
4H2	1	LEUCHTMELDER 3SB3 22MM ROT	18.2	41.53.044
4H2	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	18.2	41.53.061
4H2	1	SCHILD "NOT-AUS"	18.2	4-104 018
4H2	1	LAMPENFASSUNG 3SB3 BA 9S	18.2	41.53.059
4H2	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	18.2	13.20.042
4H10	1	LEUCHTMELDER 3SB3 22MM ROT	4087.3	41.53.044
4H10	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4087.3	41.53.061
4H10	1	SCHILD "RESET STOERUNG"	4087.3	102990.803
4H10	1	LAMPENFASSUNG 3SB3 BA 9S	4087.3	41.53.059
4H10	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	4087.3	13.20.042
4H14/3	1	SIGNALELEMENT XVA-C DL-GRUEN	4087.4	43.20.061
4H14/3	1	GLUEHLAMPE BA15d 24V	4087.4	43.16.008
4H14/1	1	SIGNALELEMENT XVA-C DL-ROT	4087.5	43.20.062
4H14/1	1	GLUEHLAMPE BA15d 24V	4087.5	43.16.008
4H14/2	1	SIGNALELEMENT XVA-C DL-ORANGE	4087.6	43.20.063
4H14/2	1	GLUEHLAMPE BA15d 24V	4087.6	43.16.008
4M1	1	PUMPENMOTOR	12.3	#12
4M2	1	INDRAMAT MOTOR	4052.1	#15
4M3	1	INDRAMAT MOTOR	4052.6	#15
4M9	1	DREHSTROM-MOTOR	4150.2	#9
4MB2	1	DIGITALE SERVO-FEEDBACK	4052.3	#39
4MB3	1	DIGITALE SERVO-FEEDBACK	4052.8	#39
4S1	1	PILZTASTER 3SB3 40MM ROT	16.1	41.53.052
4S1	1	SCHALTELEMENT 3SB3 2OE	16.1	41.53.094
4S1	1	PILZTASTER 3SB1 40MM ROT	24.1	41.03.529
4S3	1	KNEBELSCHALTER 3SB3 2ST-R SW	4071.1	41.53.050
4S3	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4071.1	41.53.061
4S3	1	SCHILD "INT-START-EXT"	4071.1	4-104 034
4S3	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4071.1	41.53.058
4S4	1	LEUCHTTASTER 3SB3 22MM WEISS	4050.2	41.53.042
4S4	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4050.2	41.53.061
4S4	1	SCHILD "POS.MOTOR EIN HAND"	4050.2	4-104 059
4S4	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4050.2	41.53.058
4S11	1	KNEBELSCHALTER 3SB3 3ST-T SW	4050.4	41.53.051
4S11	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4050.4	41.53.061
4S11	1	SCHILD "RÜCKWÄRTS-VORWÄRTS"	4050.4	4-104 013
4S11	2	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4050.4	41.53.058
4S12	1	LEUCHTSCHALTER 3SB3 22mm R WEISS	4050.7	41.53.156
4S12	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4050.7	41.53.061
4S12	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4050.7	41.53.058
4S12	1	SCHILD "BREMSE LUEFTEN"	4050.7	102990.090

0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	LEGGENDA		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	15002	15003
Index	Datum	Name										

STÜCKLISTE

HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
4S13	1	LEUCHTTASTER 3SB3 22MM WEISS	4050.7	41.53.042
4S13	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4050.7	41.53.061
4S13	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4050.7	41.53.058
4S13	1	SCHILD "VORSCHUB-HANDBET."	4050.7	104036
4SD1	1	DRUCKWÄCHTER	4082.8	#5
4SE2	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4071.7	#3
4SE3	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4073.2	#3
4SE10	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4120.6	#3
4SE11	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4073.4	#3
4SE12	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4073.3	#3
4SE30	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4120.2	#3
4SE41	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4081.7	#3
4SE42	1	NAEHERUNGSSCHALTER	4077.1	#3
4SE51	1	LICHTSCHRANKE	25.5	#40
4SH5	1	LEUCHTTASTER 3SB3 22MM ROT	4075.1	41.53.038
4SH5	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4075.1	41.53.061
4SH5	1	SCHILD "RESET ELAU"	4075.1	4-104 035
4SH5	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4075.1	41.53.058
4SH5	1	LAMPENFASSUNG 3SB3 BA 9S	4075.1	41.53.059
4SH5	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	4075.1	13.20.042
4SH6	1	LEUCHTTASTER 3SB3 22MM WEISS	4070.7	41.53.042
4SH6	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4070.7	41.53.061
4SH6	1	SCHILD "AUSGANGSLAGE"	4070.7	102990.776
4SH6	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4070.7	41.53.058
4SH6	1	LAMPENFASSUNG 3SB3 BA 9S	4070.7	41.53.059
4SH6	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	4070.7	13.20.042
4SH8	1	LEUCHTTASTER 3SB3 22MM GRUEN	4071.1	41.53.040
4SH8	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	4071.1	41.53.061
4SH8	1	SCHILD "START"	4071.1	102990.770
4SH8	1	SCHALTELEMENT 3SB3 1S + 1OE	4071.1	41.53.058
4SH8	1	LAMPENFASSUNG 3SB3 BA 9S	4071.1	41.53.059
4SH8	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	4071.1	13.20.042
4SH9	1	LEUCHTTASTE DTLV3 22,5MM ROT	4071.1	41.03.510
4SH9	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB1 22MM	4071.1	41.03.513
4SH9	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	4071.1	13.20.042
4SH9	1	SCHILD "HALT ZYKLUS"	4071.1	102990.773
4SH12	1	LEUCHTTASTE DTLV3 22,5MM WEISS	4121.1	41.03.711
4ST1	1	ENDSCHALTER	4050.3	#4
4ST2	1	ENDSCHALTER	4050.3	#4
4ST3	1	ENDSCHALTER	4050.3	#4
4ST4	1	ENDSCHALTER	4050.4	#4
4THM2	1	THERMOSTAT	4052.2	#19
4THM3	1	THERMOSTAT	4052.7	#19
4Y1	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4084.5	#2
4Y2	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4102.1	#2
4Y3	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4102.2	#2
4Y5	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4102.4	#2
4Y6	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4102.5	#2
4Y10	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4121.4	#2
4Y11	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4121.5	#2

0	1			2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	LEGGENDA		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	15003	15004
Index	Datum	Name										

STÜCKLISTE

HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
4Y12	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4121.6	#2
4Y13	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4121.7	#2
4Y42	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4085.4	#2
4Y90	1	ELEKTRO-PNEUMATISCHES VENTIL	4150.5	#2
4YM2	1	BREMSE	4052.2	#8
4YM2	1	BREMSE	4061.1	#8
4YM3	1	BREMSE	4052.7	#8
4YM3	1	BREMSE	4065.1	#8
10S2	1	LEISTUNGSTRENNER KG100 RT-GE	10.2	41.03.965
10S2	1	LEISTUNGSTRENNER KG100 SW-GR	10.2	41.53.175
10S2	1	LEISTUNGSTRENNER KG100 RT-GE	10.2	41.03.965
10S2	1	LEISTUNGSTRENNER KG100 RT-GE	10.2	41.03.965
10W4	1	ERDSCHIENE 200MM LANG	10.3	187886
12F1	1	SICH-AUTOMAT S281-K 1POL 2 A	12.1	43.08.102
12F1	1	HILFSSCHALTER S2-H11	12.1	43.08.104
12F1	1	KAMMSCHIENE SZ-KS 4/39N 1-POL	12.1	43.08.173
12F1	2	ENDKAPPEN PSB-END 1	12.1	43.08.175
12Q1	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 1,4 - 2 A	12.1	41.53.140
12Q1	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	12.1	41.53.154
12Q3	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 1,4 - 2 A	12.3	41.53.140
12Q3	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	12.3	41.53.154
12Q5	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 22 - 32 A	12.5	41.53.149
12Q5	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	12.5	41.53.154
12Q7	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 0,18 - 0,25A	12.7	41.53.133
12Q7	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	12.7	41.53.154
12T1	1	TRAFO 230-500 // 230 V 2 A	12.1	41.01.145
14F3	1	SICH-AUTOMAT S281-K 1POL 6 A	14.3	43.08.116
14F3	1	HILFSSCHALTER S2-H11	14.3	43.08.104
14F10	1	SICH-AUTOMAT S281-K 1POL 20 A	14.1	43.08.172
14F11	1	SICH-AUTOMAT S281-K 1POL 6 A	14.1	43.08.116
14F11	1	HILFSSCHALTER S2-H11	14.1	43.08.104
14G0	1	NETZTEIL SL20.300 400V/24V-20A	14.0	41.01.937
14Q1	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 1,1 - 1,6 A	14.1	41.53.139
14Q1	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	14.1	41.53.154
16A5	1	SCHALTGER. NOT-AUS PNOZ 24VDC	16.3	41.06.256
16A5	1	SCHALTGER. NOT-AUS PNOZ 24VDC	16.5	41.06.256
16K7	1	SCHUETZ 3RT1024 12A H22 24VDC	16.7	41.04.318
16K7	1	VARISTOR 3RT19 24 - 70VDC S0-3	16.7	41.07.207
16K8	1	SCHUETZ 3RT1024 12A H22 24VDC	16.8	41.04.318
16K8	1	VARISTOR 3RT19 24 - 70VDC S0-3	16.8	41.07.207
18H1	1	LEUCHTMELDER 3SB3 22MM WEISS	18.1	41.53.048
18H1	1	SCHILDTRAEGER ZU 3SB3 22MM	18.1	41.53.061
18H1	1	SCHILD "LEISTUNGSSCHALTER EIN"	18.1	102990.753
18H1	1	LAMPENFASSUNG 3SB3 BA 9S	18.1	41.53.059
18H1	1	GLUEHLAMPE BA 9S 28V 80MA	18.1	13.20.042
22H2	1	SCHRANKLEUCHTE SZ 2553 60 W	22.4	41.38.016
4050K2	1	RELAIS SKR 115/D 24VDC	4050.2	41.06.190
4050K2	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4050.2	41.06.265
4050K3	1	SCHUETZ 3RT1024 12A H22 24VDC	4050.3	41.04.318
4050K3	1	VARISTOR 3RT19 24 - 70VDC S0-3	4050.3	41.07.207

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Index	Datum	Name	Datum 25.Mai.1999 Bearb FK Gepr. 13.Mär.2001	SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN	LEGGENDA	Index	Zeichnungsnummer 3-195'782	Blatt Nr. 15004	Folgeblatt 15005

STÜCKLISTE

HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
4050K4	1	SCHUETZ 3RT1024 12A H22 24VDC	4050.4	41.04.318
4050K4	1	VARISTOR 3RT19 24 - 70VDC S0-3	4050.4	41.07.207
4050K5	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4050.5	41.06.205
4050K6	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4050.6	41.06.205
4050K7	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4050.7	41.06.205
4051A1	1	NETZANSCHLUSSMODUL NAM 1.3-15	4051.2	41.46.416
4051A1	1	BUSKABEL IN 175/155	4051.2	41.46.418
4051A5	1	VERSORGUNGSMODUL TVD 1.3-15-03	4051.5	41.46.414
4051A5	1	ANSCHLUSSZUBEHOER E 3-TVD	4051.5	41.46.415
4051K9	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4051.9	41.06.205
4051L1	1	ENTSTOERFILTER FN 351H-50-33	4051.1	41.46.639
4052A2	1	SERVOMODUL DDS2.1-F200-DA01-00	4052.1	41.46.602
4052A2	1	STECKERZUBEHOERSATZ S1-DDS2	4052.1	41.46.605
4052A2	1	ANSCHLUSSZUBEHOER E1-DDS2	4052.1	41.46.601
4052A2	1	ANSCHLUSSZUBEHOER E3-DDS2	4052.1	41.46.600
4052A2	1	ANSCHLUSSZUBEHOER M2-F MECH.	4052.1	41.46.604
4052A2	10	SCHLAUCH PA 8X6X1	4052.1	41.46.606
4052A2	1	SERVICEKABEL IN 391 L= 5 M	4052.1	41.46.608
4052A2	1	BREMSE	4059.6	#8
4052A2	1	BREMSE	4059.7	#8
4052A2	1	BREMSE	4060.8	#8
4052A2	1	BREMSE	4061.7	#8
4052A2	1	BREMSE	30004.8	#8
4052A6	1	SERVOMODUL DDS2.1-W100-DA01-00	4052.6	41.46.715
4052A6	1	STECKERZUBEHOERSATZ S1-DDS2	4052.6	41.46.605
4052A6	1	BREMSE	4063.7	#8
4052A6	1	BREMSE	4064.8	#8
4052A6	1	BREMSE	4065.7	#8
4052A6	1	BREMSE	30005.8	#8
4053A6	1	KAPAZITAETSMODUL TCM 1.1-08-WO	4053.5	41.46.054
4054K2	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4054.2	41.06.205
4054K3	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4054.3	41.06.205
4054K4	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4054.4	41.06.205
4069K1	1	ZEITRELAIS MMZ 3600 ADC 24	4069.1	41.06.249
4069K1	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4069.1	41.06.265
4069K2	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4069.2	41.06.205
4070A0	1	BASISGERAET BG 16	4070.0	41.46.245
4070A0	1	EINSCHUB-KARTE SX-1/22 M. SRAM	4070.0	41.46.569
4070A0	1	INPUT-OUTPUT-KABEL L= 1M	4070.0	41.46.090
4070A0	1	DRIVE-CONTROL- 2 KABEL L= 1 M	4070.0	41.46.091
4071K2	1	RELAIS SKR 115/D 24VDC	4071.2	41.06.190
4071K2	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4071.3	41.06.265
4071K3	1	RELAIS SKR 115/D 24VDC	4071.3	41.06.190
4071K3	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4071.4	41.06.265
4071K4	1	SCHUETZ 3RT1024 12A H22 24VDC	4071.4	41.04.318
4071K4	1	VARISTOR 3RT19 24 - 70VDC S0-3	4071.5	41.07.207
4071K6	1	RELAIS SKR 115/D 24VDC	4071.6	41.06.190
4071K6	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4071.6	41.06.265
4072K8	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4072.8	41.06.205
4072K9	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4072.9	41.06.205

STÜCKLISTE

HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
4073K6	1	ZEITRELAIS MMZ 3600 ADC 24	4073.6	41.06.249
4073K6	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4073.6	41.06.265
4073S6	1	OPTOKOPP. ST-OV2- 24DC- 60DC-1	4073.6	41.29.194
4073S6	1	GRUNDKLEMMENBLOCK URELG 2	4073.6	43.15.204
4075K9	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4075.5	41.06.205
4078A0	1	SPEICHERMODULTRAEGER XM-1	4078.0	41.46.087
4078A0	1	DIG.EINGABEBAUGRUPPE 420-7	4078.0	41.46.008
4078A0	1	SPEICHERKARTENBOX BAC-02 32KB	4078.0	41.42.011
4080A0	1	INPUT-OUTPUT-KABEL EA-4 L= 2M	4080.0	41.46.512
4080A0	1	INPUT-OUTPUT-BAUGRUPPE EA-4/20	4080.0	41.46.513
4085KT2	1	ZEITRELAIS VU/BU	4085.0	41.06.222
4085KT2	1	RELAIS-SOCKEL SR 3P-05 11-POL.	4085.0	41.06.184
4085P7	1	IMPULSZAEHLER 0635 7-STELLIG	4085.7	41.31.077
4086K6	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4086.6	41.06.205
4086K7	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4086.7	41.06.205
4086K9	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4086.9	41.06.205
4100KT2	1	ZEITRELAIS VU/BU	4100.2	41.06.222
4100KT2	1	RELAIS-SOCKEL SR 3P-05 11-POL.	4100.2	41.06.184
4100KT5	1	ZEITRELAIS VU/BU	4100.4	41.06.222
4100KT5	1	RELAIS-SOCKEL SR 3P-05 11-POL.	4100.4	41.06.184
4100KT6	1	ZEITRELAIS VU/BU	4100.6	41.06.222
4100KT6	1	RELAIS-SOCKEL SR 3P-05 11-POL.	4100.6	41.06.184
4100KT8	1	ZEITRELAIS VU/BU	4100.8	41.06.222
4100KT8	1	RELAIS-SOCKEL SR 3P-05 11-POL.	4100.8	41.06.184
4110A6	1	MONTAGEPLATTE MPS-11	4110.3	41.07.159
4110R40	1	MF-WIDERST. 12K 0,6W 1%	4110.3	41.16.355
4110R41	1	MF-WIDERST. 390E 0,6W 1%	4110.3	41.16.421
4110R50	1	MF-WIDERST. 12K 0,6W 1%	4110.6	41.16.355
4110R51	1	MF-WIDERST. 390E 0,6W 1%	4110.6	41.16.421
4110R70	1	MF-WIDERST. 4K7 0,6W 1%	4110.7	41.16.372
4110R71	1	DREHKNOPF	4110.7	44.01.110
4110R71	1	DR-POT OS 10K0 LIN 1 W M	4110.7	41.15.049
4111A3	1	SOLLWERTMODUL EMG 30-SPK/10K LIN	4111.3	41.49.007
4111K2	1	ZEITRELAIS MMZ 3600 ADC 24	4111.2	41.06.249
4111K2	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4111.2	41.06.265
4120K2	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4120.2	41.06.205
4120K5	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4120.5	41.06.205
4120K5.1	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4120.6	41.06.205
4120K8	1	ZEITRELAIS MMZ 3600 ADC 24	4120.8	41.06.249
4120K8	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4120.8	41.06.265
4120S3	1	OPTOKOPP. ST-OV2- 24DC- 60DC-1	4120.3	41.29.194
4120S3	2	ARRET.WINKEL 4 MM2 3418	4120.3	13.15.330
4120S3	1	GRUNDKLEMMENBLOCK URELG 2	4120.3	43.15.204
4120S4	1	OPTOKOPP. ST-OV2- 24DC- 60DC-1	4120.4	41.29.194
4120S4	1	GRUNDKLEMMENBLOCK URELG 2	4120.4	43.15.204
4121K1	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4121.1	41.06.205
4121K2	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4121.2	41.06.205
4150K4	1	RELAIS SKR 115/D 24VDC	4150.4	41.06.190
4150K4	1	ANSCHLUSSSOCKEL CH1-S3N+CH1-D	4150.4	41.06.265
4150Q2	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 2,8 - 4 A	4150.2	41.53.142

0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	LEGGENDA			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	15006	15007
Index	Datum	Name											

STÜCKLISTE

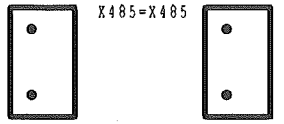
HAS0002D / 22.07.1996 JML

Bauteilbenennung	Menge	Bezeichnung	Pfad	Artikelnummer
4150Q2	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	4150.2	41.53.154
4151A2	1	KUEHLGERAET SK 3260500 400VAC	4151.1	41.50.389
4151K5	1	RELAIS RPE-1E2 /2W 24 VDC	4151.4	41.06.205
4151Q2	1	M-SCHUTZSCH. 3RV10 5,5 - 8 A	4151.2	41.53.144
4151Q2	1	HILFSSCHALTER 3RV19 1S + 1OE	4151.2	41.53.154
4151S10	1	TUERPOSITIONSSCHALTER PS 4127	4151.4	41.50.019
4151S10	1	TUERPOSITIONSSCHALTER PS 4127	4151.4	41.50.019

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Index	Datum	Name	Datum 25.Mai.1999 Bearb FK Gepr. 13.Mär.2001	SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN	LEGGENDA	Index	Zeichnungsnummer 3-195'782	Blatt Nr. 15007	Folgeblatt 30000

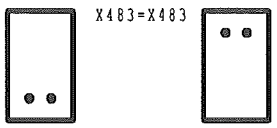
SPINA 6-16POLI

1

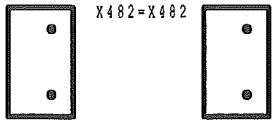


3

5



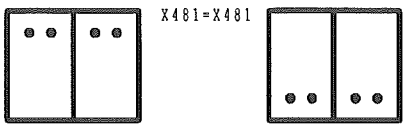
2



4

6

SPINA 32POLI

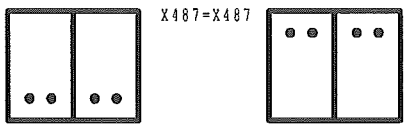


1

4

7

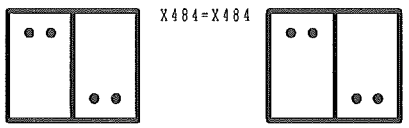
10



2

5

8



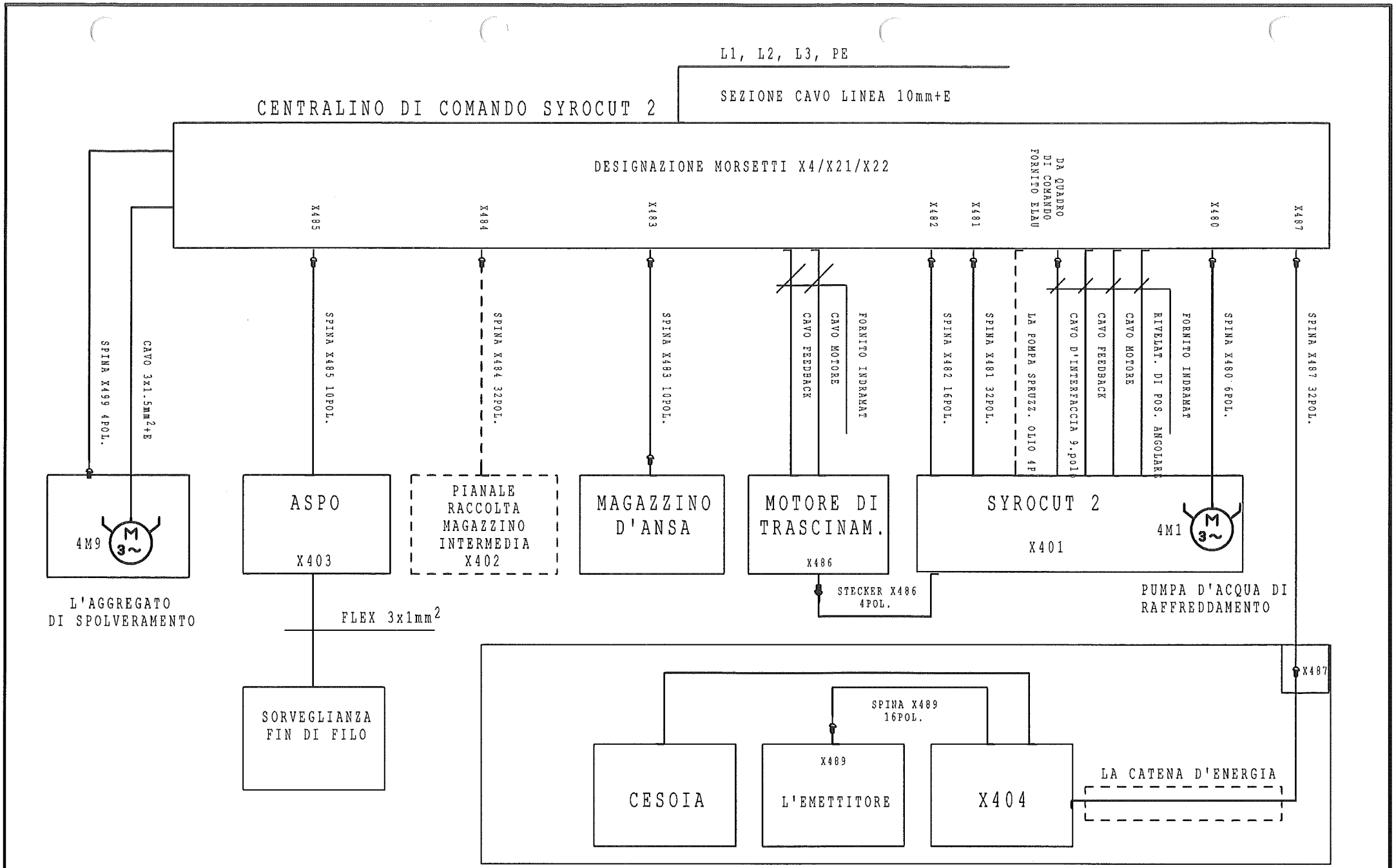
3

6

9

X489=X489
X486=X486
X499=X499

0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CODIFICAZIONE SPINA			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'7821	30000	30001
Index	Datum	Name											



0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	PANORAMA IMPIANTO			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	30001	30002
Index	Datum	Name											

SCHEMA D'ALLACCIAMENTO

CAVO MOTORE MOTORE RADDRIZZATORE

LUNGHEZZA CAVO: m

CENTRALINO DI COMANDO DDS 4052A2 (X5,X6)		SYROCUT 2 MOTORE RADDRIZZATORE
DDS	PE	XC.1/ PE
DDS 4052A2 X5 /A1		XC.1/ A
DDS 4052A2 X5 /A2		XC.1/ B
DDS 4052A2 X5 /A3		XC.1/ C
		XC.1/ J
DDS 4052A2 X6/2		XC.1/ H
DDS 4052A2 X6/1		XC.1/ E
DDS 4052A2 X6/4		XC.1/ F
DDS 4052A2 X6/3		XC.1/ G

0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CAVO MOTORE MOTORE RADDRIZZATORE			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	30002	30003
Index	Datum	Name											

SCHEMA D'ALLACCIAMENTO

CAVO MOTORE MOTORE DI TRASCINAMENTO

LUNGHEZZA CAVO: m

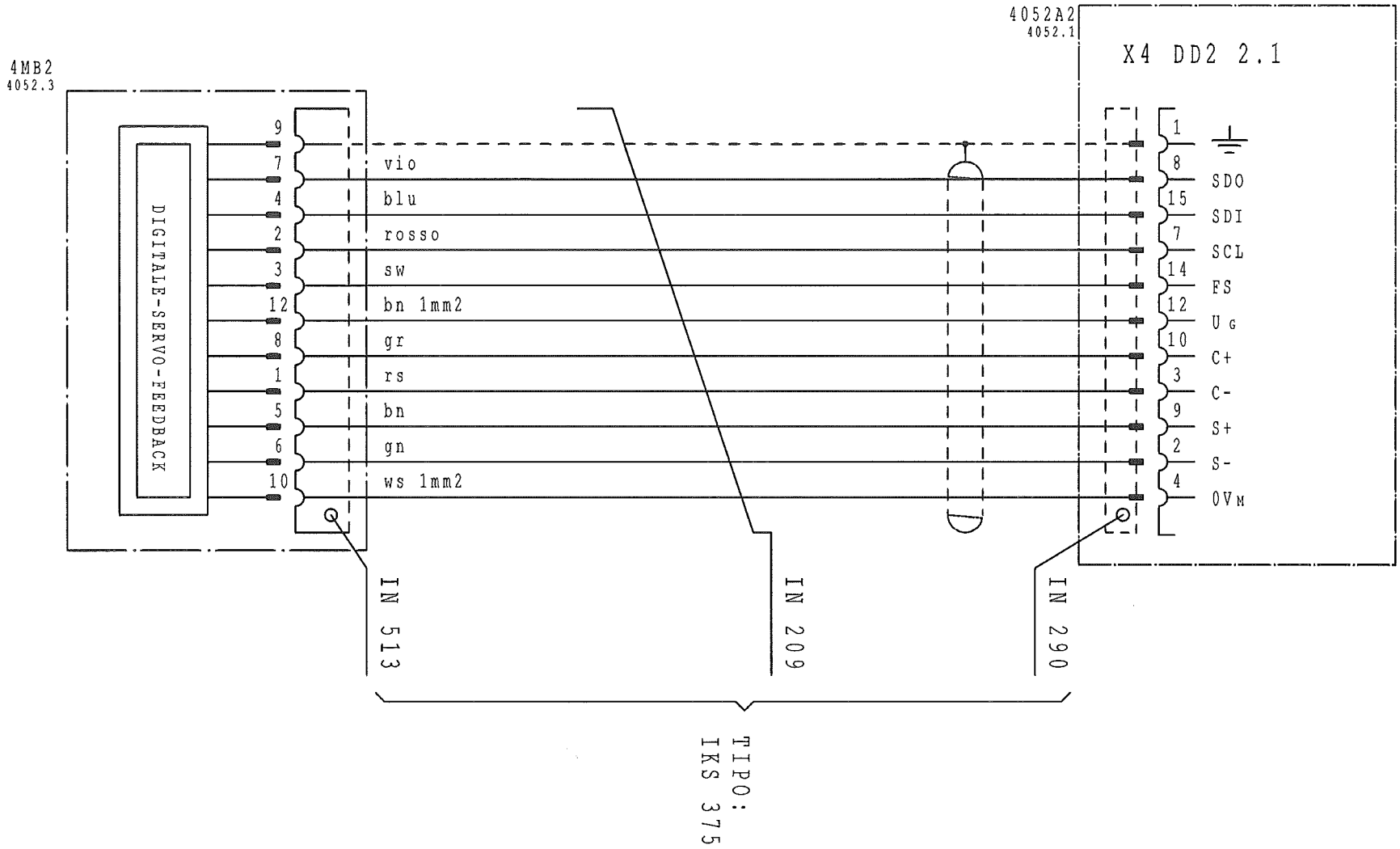
CENTRALINO DI COMANDO DDS 4052A6 (X5,X6)		SYROCUT 2 MOTORE DI TRASCINAMENTO
DDS ⏚ PE	— — — — — — —	XC.1/ ⏚ PE
DDS 4052A6 X5 /A1	— — — — — — —	XC.1/ A
DDS 4052A6 X5 /A2	— — — — — — —	XC.1/ B
DDS 4052A6 X5 /A3	— — — — — — —	XC.1/ C
		XC.1/ J
DDS 4052A6 X6/2	— — — — — — —	XC.1/ H
DDS 4052A6 X6/1	— — — — — — —	XC.1/ E
DDS 4052A6 X6/4	— — — — — — —	XC.1/ F
DDS 4052A6 X6/3	— — — — — — —	XC.1/ G

0			1		2	3	4	5	6	7	8	9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CAVO MOTORE MOTORE DI TRASCINAMENTO			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'7821	30003	30004
Index	Datum	Name											

SCHEMA D'ALLACCIAMENTO

SERVO-CAVO FEEDBACK MOTORE RADDRIZZATORE

LUNGHEZZA CAVO: m

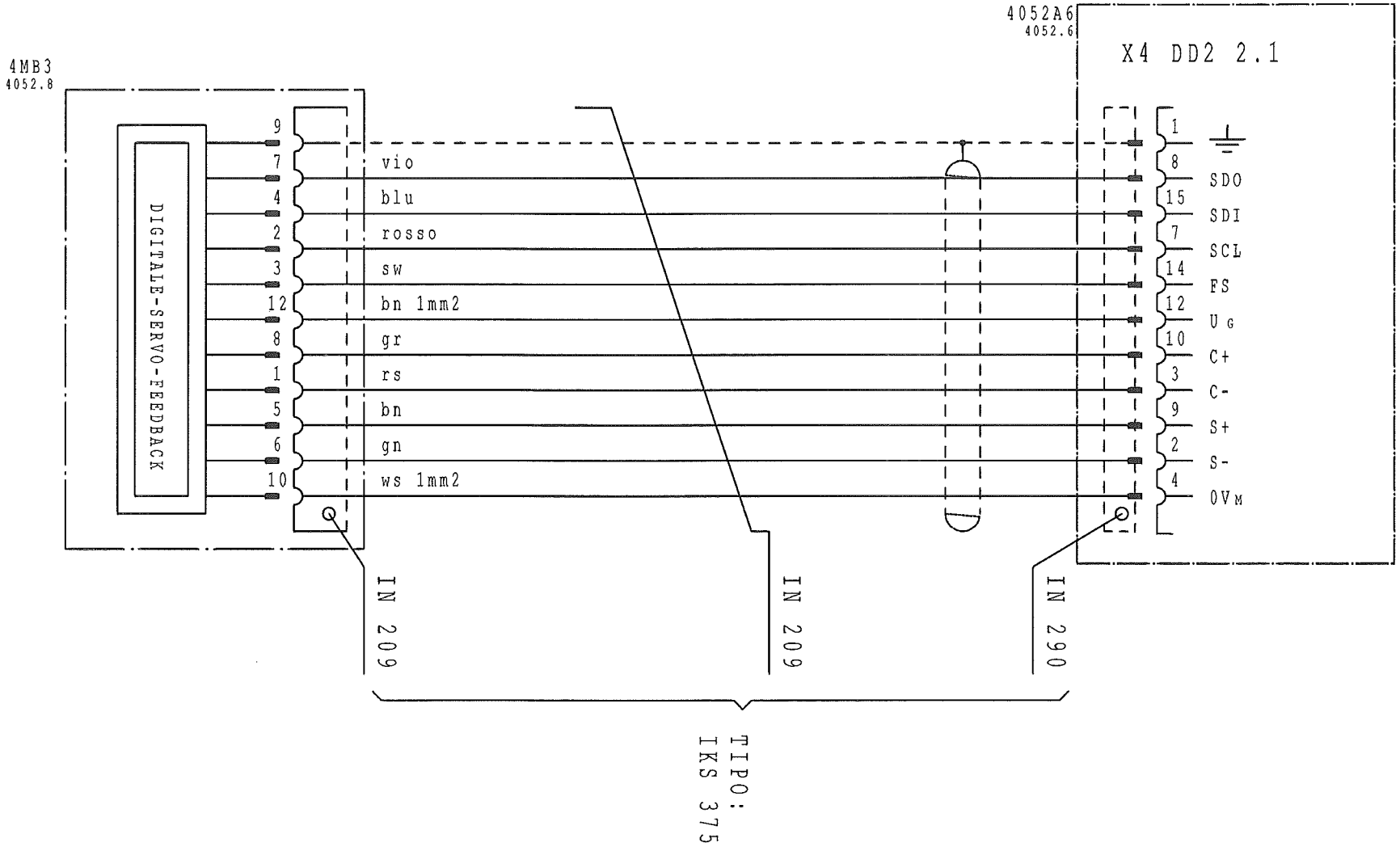


0	1			2	3	4	5	6	7	8	9	
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SERVO CAVO FEEDBACK MOTORE RADDRIZZATORE		Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24						
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN				3-195'782I	30004	30005
Index	Datum	Name										

SCHEMA D'ALLACCIAMENTO

SERVO CAVO FEEDBACK MOTORE DI TRASCINAMENTO

LUNGHEZZA CAVO: m



0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	SERVO CAVO FEEDBACK MOTORE DI TRASCINAM.			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	30005	30006
Index	Datum	Name											

SCHEMA D'ALLACCIAMENTO

LUNGHEZZA CAVO: m

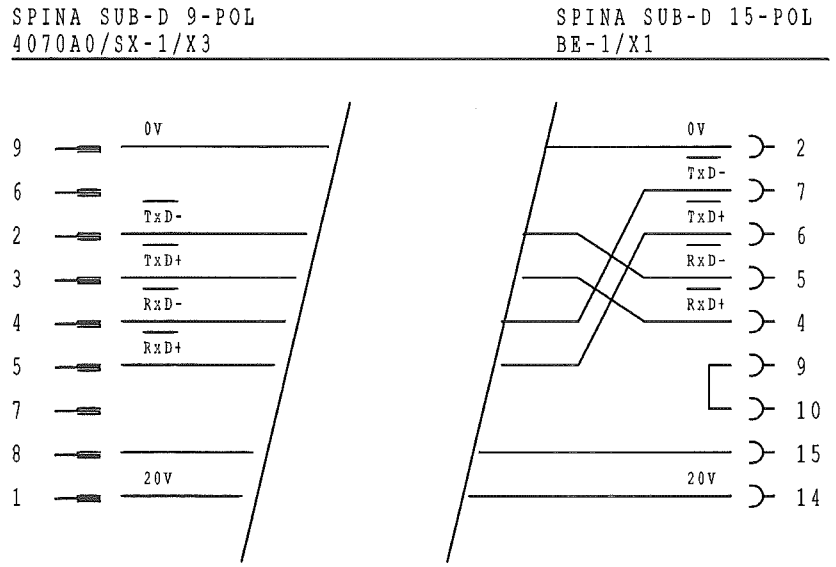
RIVELATORE DI POSIZIONE ANGOLARE

CENTRALINO DI COMANDO ELAU 4070A0 (X4)								SYROCUT2 RULLO DI MISURA ENCODER
ELAU X4 / 1	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 8
ELAU X4 / 2	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 6
ELAU X4 / 3	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 5
ELAU X4 / 4	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 12
ELAU X4 / 5	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 10
ELAU X4 / 6	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 4
ELAU X4 / 7	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 3
ELAU X4 / 8	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 2
ELAU X4 / 9	—	—	—	—	—	—	—	1B1 / 1
								1B1 / 9
								1B1 / 11

0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	RIVELAT. DI POS. ANGOL. RULLO DI MISURA			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	30006	30007
Index	Datum	Name											

CAVO D'INTERFACCIA SX-1/X3 - BE-1

LUNGHEZZA CAVO: m



0			1		2	3	4	5	6	7	8		9
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	CAVO D'INTERFACCIA BE-1			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24							
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					3-195'782I	30007	30020
Index	Datum	Name											

ANSCHLUSSCHEMA

VERBINDUNGSKABEL:
KABELFERTIGUNG EXTERN ☐
STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐
NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ___ m

Funktionstext	MASCHINE (STEUER-SCHRANK) Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	STEUER-SCHRANK Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabeltyp	Kabelname	Seite/Pfad
TENSIONE DI COMANDO 230V	4M1	U1	1			16K8	2			12.3
POMPA RAFFREDDAMENTO	4M1	V1	2			16K8	4			12.3
=	4M1	W1	3			16K8	6			12.3
			4							
			5							
			6							
			⏚							

HASK026D 28.05.1997 / JML

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Index	Datum	Name								
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	X480	Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24					
			Gepr.	14.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN			3-195'782I	30020	30021

ANSCHLUSSCHEMA

HASK026D 28.05.1997 / JML

VERBINDUNGSKABEL:

KABELFERTIGUNG EXTERN ☐

STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐

NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ____ m

X481

Funktionstext	MASCHINE (STEUER-SCHRANK) Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	STEUER-SCHRANK Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabelname / Kabeltyp	Seite/Pfad
ARRESTO DI EMERGENZA INTERRUTTORE	X401	001	1			X4	001		16.1
=	X401	001A	2			X4	001		16.1
=	X401	002	3			X4	002		16.1
=	X401	002A	4			X4	002A		16.1
ARRESTO DI EMERGENZA SORVEGLIANZA ESTERNI	X401	010	5			X4	010		24.1
=	X401	010A	6			X4	010A		24.2
=	X401	011	7			X4	011		24.1
=	X401	011A	8			X4	011A		24.2
ARRESTO DI EMERGENZA ABBATUTO	X401	+1	9			X4	+1		18.2
=	X401	0-1	10			X4	0-1		18.2
ASSE INS. MANUALE	X401	+2	11			X4	+2		4050.2
ALIMENTAZIONE +2/-2 SYROCUT	X401	0-2	12			X4	0-2		4050.0
ARRESTO DI EMERGENZA ABBATUTO	X401	48113	13			16A5	42		18.2
			14						
			15						
			16						
ASSE INS. MANUALE	X401	48117	17			4050K2	A1		4050.2
LA CALOTTA DI PROTEZIONE PORTA DI SICUREZZA APERTO	X401	48118	18			X4	156		4050.3
MANUALE AVANTI	X401	48119	19			4050K5	A1		4050.5
MANUALE INDIETRO	X401	48120	20			4050K6	A1		4050.6
STAZIONE TRASCINAMENTO MANUALE APPARECCHI DI COMANDO	X401	48121	21			4050K4	21		4050.7
DISTURBO SX-1	X401	48122	22			4075K9	21		4069.9
(I 002) ORIGINE	X401	48123	23		E10	X25	6		4070.7
START INTERN/ EXTERN	X401	48124	24			4071K2	21		4071.1
=	X401	48125	25			4072K8	12		4071.1
START/ STOP PRODUKTION	X401	48126	26			X4	152		4071.2
			27						
			28						
RESET DISTURBO	X401	48129	29			4050K3	6		4075.1
(I 215) ACQUA DI RAFFREDDAMENTO	X401	48130	30			X27	15		4082.8
(O 204) LUBRIFICA FILO	X401	48131	31			X27	20		4084.5
(O 215) ORIGINE	X401	48132	32			X27	31		4086.8

Index	Datum	Name

Datum	25.Mai.1999
Bearb	FK
Gepr.	14.Mär.2001

SYROCUT 2 (DIGITAL)
MAFER
4840'6243

H.A. SCHLATTER AG
BRANDSTR. 24
CH-8952 SCHLIEREN

X481

Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
	3-195'7821	30021	30022

ANSCHLUSSCHEMA

HASK026D 28.05.1997 / JML

VERBINDUNGSKABEL:

KABELFERTIGUNG EXTERN ☐

STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐

NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ____ m

Funktionstext	MASCHINE (STEUERSCHRANK) Zielbezeichnung	MASCHINE (STEUERSCHRANK) Anschluß	X482 Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	STEUERSCHRANK Zielbezeichnung	STEUERSCHRANK Anschluß	Kabelname / Kabeltyp			Seite/Pfad
START	X401	48201	1			4086K6	11				4087.1
STOP	X401	48202	2			4086K7	11				4087.2
DISTURBO GENERALE	X401	48203	3			4086K9	21				4087.3
			4								
			5								
			6								
			7								
VALORE RICHIESTO MOTORE RADDRIZZATORE	X401	48208	8			X4.1	1				4110.7
=	X401	48209	9			4052A6	X13/1				4110.7
VALORE RICHIESTO MOTORE DI TRASCINAMENTO	X401	48210	10			4050K4	43				4110.8
			11								
SOLVENTE IL FRENO	X401	48212	12			4121K1	A1				4121.1
			13								
			14								
			15								
			16								
			⏚								

Folgeblatt	30023		
Blatt Nr.	30022		
Zeichnungsnummer	3-195'782		
Index			
X482			
H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN			
SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243			
Datum	25.Mai.1999		
Bearb	FK		
Gepr.	14.Mär.2001		
Name			
Datum			
Index			

ANSCHLUSSCHEMA

NA9K026D 28.05.1997 / JML

VERBINDUNGSKABEL:

KABELFERTIGUNG EXTERN ☐

STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐

NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE:____ m

Funktionstext	MASCHINE (STEUERSCHRANK) Ziel-bezeichnung	Anschluß	X483 Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	STEUERSCHRANK Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabelname / Kabeltyp			Seite/Pfad
CESOIA NELLA POSIZIONE FINALE	4SE12		1			X4	+2				4073.3
MAGAZZINO D'ANSA MIN.	4SE12		2			X4	0-2				4073.3
=	4SE12		3			X25	10				4073.3
=	4SE11		4			X4	+2				4073.4
MAGAZZINO D'ANSA Okay	4SE11		5			X4	0-2				4073.4
=	4SE11		6			X25	11				4073.4
MAGAZZINO D'ANSA MAX.	4SE10	+	7			X4	+1				4120.6
=	4SE10	-	8			X4	0-1				4120.7
=	4SE10	S	9			4051K9	24				4120.6
			10								

Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN
Bearb	FK	MAFER	X483
Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	
Name			
Datum			
Index			

Folgeblatt	30024
Blatt Nr.	30023
Zeichnungsnummer	3-195'782
Index	

ANSCHLUSSCHEMA

HASK026D 28.05.1997 / JML

VERBINDUNGSKABEL:

KABELFERTIGUNG EXTERN ☐

STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐

NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ____ m

X484

Funktionstext	MASCHINE (STEUER-SCHRANK) Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	STEUER-SCHRANK Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabelname / Kabeltyp			Seite/Pfad
ARRESTO DI EMERGENZA INTERRUTTORE			1			X4	002				16.1
=			2			X4	002A				16.1
=			3			X4	003				16.1
=			4			X4	003A				16.1
ARRESTO DI EMERGENZA PIANALE RACCOLTA			5			X4	011				24.2
=			6			X4	011A				24.3
=			7			X4	012				24.2
=			8			X4	012A				24.3
			9								
			10								
			11								
			12								
			13								
			14								
SYROCUT DISTURBO GENERALE	4071K6	12	15			X1	219				24.8
=	X1	220	16			X4	-02				24.8
			17								
			18								
			19								
(O 207) SPINGERE PARI			20			X27	23				4084.8
(O 208) SARRAFILO ALZARE/ABBASSARE			21			X27	24				4084.9
			22								
			23								
			24								
SYROCUT DISTURBO GENERALE	X4	101	25			X1	221				24.7
=	X1	222	26			X4	102				24.7
=	X4	100	27			X1	217				24.7
=	X1	218	28			X4	101				24.7
ARRESTO DI EMERGENZA SORVEGLIANZA ESTERNI	X.1014		29			X4	010				24.1
=	X.1014A		30			X4	010A				24.2
ARRESTO DI EMERGENZA PIANALE RACCOLTA	X.1015		31			X4	012				24.2
=	X.1015A		32			X4	012A				24.3
			⏚								

Index	Datum	Name	Datum	Bearb	Gepr.
			25.Mai.1999	FK	14.Mär.2001

SYROCUT 2 (DIGITAL)
MAFER
4840'6243

H.A. SCHLATTER AG
BRANDSTR. 24
CH-8952 SCHLIEREN

X484

Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
	3-195'782I	30024	30025

ANSCHLUSSCHEMA

VERBINDUNGSKABEL:
KABELFERTIGUNG EXTERN ☐
STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐
NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ____ m

MASCHINE (STEUER-SCHRANK)

X485

STEUER-SCHRANK

Funktionstext	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabeltyp	Kabelname	Seite/Pfad
ALIMENTAZIONE +1/-1 MAGAZZINO D'ANSA	X403	+24V=	1			X4	+1			4120.2
=	X403	0V=	2			X4	0-1			4120.1
FRENO BASSA PRESSIONE ASPO 1 H6.3/1-3000 H6.3/2-3000	X403	48503	3			4121K1	11			4121.4
FRENO ALTA PRESSIONE ASPO 1 H6.3/1-3000 H6.3/2-3000	X403	48504	4			4121K1	21			4121.6
			5							
FIN DI FILO	X403	48506	6			4120K2	A1			4120.2
			7							
			8							
			9							
			10							
			⏚							

HASK026D 28.05.1997 / JML

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Index / Datum / Name	Datum 25.Mai.1999 Bearb FK Gepr. 14.Mär.2001	SYROCUT 2 (DIGITAL) MAFER 4840'6243	H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN	X485	Index	Zeichnungsnummer 3-195'782I	Blatt Nr. 30025	Folgeblatt 30026	

ANSCHLUSSCHEMA

VERBINDUNGSKABEL:
KABELFERTIGUNG EXTERN ☐
STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐
NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ____ m

Funktionstext	MASCHINE (STEUER-SCHRANK) Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	STEUER-SCHRANK Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabeltyp	Kabelname	Seite/Pfad
LA CALOTTA DI PROTEZIONE PORTA DI SICUREZZA APERTO	4ST2	1	1			X401	40100			4050.3
=	X401	48118	2			4ST2	2			4050.3
=		3	3			X401	40101			4050.3
=	X401	48118	4				4			4050.3

HASK026D 28.05.1997 / JML

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Index	Datum	Name						Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	X486				
			Bearb.	FK	MAFER	BRANDSTR. 24					
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN			3-195'782I	30026	30027

ANSCHLUSSCHEMA

VERBINDUNGSKABEL:
KABELFERTIGUNG EXTERN ☐
STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐
NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

MASCHINE (STEUER-SCHRANK)

KABELLÄNGE: ____ m

X487

STEUER-SCHRANK

Kabelname

Funktionstext	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabeltyp	Seite/Pfad
CESOIA NELLA POSIZIONE FINALE	X404	+2	1			X4	+2		4071.7
=	X404	0-2	2			X4	0-2		4071.8
ALIMENTAZIONE PER SEGNALI ESTERNI	X404	+F	3			X4/FREMD	+F		25.1
=	X404	0-F	4			X4/FREMD	0-F		25.1
			5						
			6						
CESOIA NELLA POSIZIONE FINALE	X404	48707	7			X25	8		4071.7
=	X404	48708	8			X25	9		4073.2
FINE CORSA LUNGHEZZA POSTA DI PRESA 1	X404	48709	9			X25	24		4077.2
SORVEGLIANZA SPORTELLO PROTEZIONE BLOCCO RADRIZZAM	X404	48710	10			X27	2		4081.7
SPORTELLO PROTEZIONE BLOCCO RADRIZZAMENTO PARTE 1	X404	48711	11			4085P7	4		4085.4
CESOIA ALTA ENTRATA	X404	48712	12			4100KT2	6		4102.1
CESOIA ALTA USCITA	X404	48713	13			4100KT5	6		4102.2
CESOIA IN BASSO ENTRATA	X404	48714	14			4100KT6	6		4102.4
CESOIA IN BASSO USCITA	X404	48715	15			4100KT8	6		4102.5
MAGAZZINO INTERMEDIA CHIUSO	X404	48716	16			X4	144		25.3
LIVELLO DI RIEMPIMENTO MAGAZZINO INTERMEDIA	X404	48717	17			X4	145		25.5
FILO BILANCIERE TIPO 1	X404	48718	18			X4	146		25.6
FILO BILANCIERE TIPO 2	X404	48719	19			X4	147		25.7
			20						
			21						
			22						
			23						
START/ STOP MG BRUNNER spez.	X404	48724	24			4071K6	A1		4071.6
			25						
			26						
			27						
			28						
			29						
			30						
			31						
			32						
			+						

HASX026D 28.05.1997 / JML

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Datum 25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	X487			Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
	Bearb FK	MAFER	BRANDSTR. 24					3-195'782I	30027	30028
Index Datum	Gepr. 14.Mär.2001 Name	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN							

ANSCHLUSSCHEMA

HASK026D 28.05.1997 / JML

VERBINDUNGSKABEL:

KABELFERTIGUNG EXTERN ☐

STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐

NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE:____ m

MASCHINE (STEUER-SCHRANK)		X489			STEUER-SCHRANK		Kabelname			
Funktionstext	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabeltyp			Seite/Pfad
ALIMENTAZIONE PIANALE RACCOLTA	4SE41		1			X404	+2				4081.7
SORVEGLIANZA SPORTELLO PROTEZIONE BLOCCO RADRIZZAM	X404	0-2	2			4SE41					4081.7
=	X404	48710	3			4SE41					4081.7
SPORTELLO PROTEZIONE BLOCCO RADRIZZAMENTO PARTE 1	4Y42		4			X404	+2				4085.4
=	4Y42		5			X404	48711				4085.4
ALIMENTAZIONE FINE CORSA LUNGHEZZA	X491/0	1	6			X404	+2				4077.1
FINE CORSA LUNGHEZZA POSTA DI PRESA 1	X404	48709	7			X491/0	2				4077.2
=	X404	0-2	8			X491/0	3				4077.2
ALIMENTAZIONE PER SEGNALI ESTERNI			9			X404	+F				25.1
=			10			X404	0-F				25.1
MAGAZZINO INTERMEDIA CHIUSO			11			X404	48716				25.3
			12								
			13								
			14								
			15								
			16								
			⏚								

Folgeblatt	30029		
Blatt Nr.	30028		
Zeichnungsnummer	3-195'782		
Index			
X489			
H.A. SCHLATTER AG BRANDSTR. 24 CH-8952 SCHLIEREN			
SYROCUT 2 (DIGITAL)			
MAFER 4840'6243			
Datum	25.Mai.1999		
Bearb	FK		
Gepr.	14.Mär.2001		
Name			
Datum			
Index			

ANSCHLUSSCHEMA

VERBINDUNGSKABEL:
KABELFERTIGUNG EXTERN ☐
STEUERSCHRANKSEITIG BUCHSE ☐
NUR STEUERSCHRANKSEITIG STECKBAR ☐

Steckerpin oder Klemmenbezeichnung

KABELLÄNGE: ___ m

MASCHINE (STEUER-SCHRANK)		X499				STEUER-SCHRANK			
Ziel-bezeichnung	Anschluß	Pin-oder Klemme	Brücken	Geräte-Anschluß	Ziel-bezeichnung	Anschluß	Kabeltyp	Kabelname	Seite/Pfad
4Y90		1			X4	153			4150.5
4Y90		2			X4	0-2			4150.5
		3							
		4							

Funktionstext

DISTRIBUZIONE A VALVOLE L'AGGREGATO DI SPOLVERAMENTO

=

HASK026D 28.05.1997 / JML

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Index	Datum	Name	Datum	25.Mai.1999	SYROCUT 2 (DIGITAL)	H.A. SCHLATTER AG	X499	Index	Zeichnungsnummer	Blatt Nr.	Folgeblatt
			Bearb	FK	MAFER	BRANDSTR. 24			3-195'782I	30029	
			Gepr.	13.Mär.2001	4840'6243	CH-8952 SCHLIEREN					